



Генеральная Ассамблея

Семьдесят пятая сессия

Официальные отчеты

13-е пленарное заседание

Суббота, 26 сентября 2020 года, 15 ч 00 мин

Нью-Йорк

Председатель: г-н Бозкыр (Турция)

В отсутствие Председателя его место занимает г-жа Бахус (Иордания), заместитель Председателя.

Заседание открывается в 15 ч 10 мин.

Пункт 8 повестки дня (продолжение)

Общие прения

Выступление премьер-министра, министра устойчивого развития, национальной безопасности, по развитию людских ресурсов и защите прав избирателей Сент-Китса и Невиса г-на Тимоти С. Харриса

Исполняющая обязанности Председателя (говорит по-арабски): Сейчас я предоставляю слово представителю Сент-Китса и Невиса для произнесения вступительных замечаний к выступлению премьер-министра, министра устойчивого развития, национальной безопасности, по развитию людских ресурсов и защите прав избирателей Сент-Китса и Невиса.

Г-жа Уильямс (Сент-Китс и Невис) (говорит по-английски): Для меня большая честь представить заранее записанное заявление премьер-министра Сент-Китса и Невиса Его Превосходительства г-на Тимоти Харриса.

Исполняющая обязанности Председателя (говорит по-арабски): Сейчас Ассамблея заслушает выступление премьер-министра, министра

устойчивого развития, национальной безопасности, по развитию людских ресурсов и защите прав избирателей Сент-Китса и Невиса.

В зале Генеральной Ассамблеи воспроизводится видеозапись выступления (приложение I, см. также A/75/592/Add.9).

Выступление премьер-министра, министра финансов, экономического роста, создания рабочих мест, иностранных дел и государственной службы Сент-Люсии Аллена Майкла Частанета

Исполняющая обязанности Председателя (говорит по-арабски): Сейчас я предоставляю слово представителю Сент-Люсии для произнесения вступительных замечаний к выступлению премьер-министра, министра финансов, экономического роста, создания рабочих мест, иностранных дел и государственной службы Сент-Люсии.

Г-н Ричардсон (Сент-Люсия) (говорит по-английски): Я имею честь представить заранее записанное заявление премьер-министра Сент-Люсии Его Превосходительства г-на Аллена Майкла Частанета.

Исполняющая обязанности Председателя (говорит по-арабски): Сейчас Ассамблея заслушает выступление премьер-министра, министра финансов, экономического роста, создания рабочих мест, иностранных дел и государственной службы Сент-Люсии.

В соответствии с решением 74/562 и без создания прецедента для санкционированных заседаний высокого уровня, запланированных к проведению в ходе будущих недель заседаний высокого уровня, официальные отчеты Генеральной Ассамблеи будут дополнены приложениями, содержащими тексты выступлений, представленных главами государств или другими высокопоставленными лицами в форме заранее записанных заявлений и направленных Председателю не позднее того дня, когда такие заявления воспроизводятся в зале Ассамблеи. Такие представляемые материалы следует направлять на электронную почту estatements@un.org.



В зале Генеральной Ассамблеи воспроизводится видеозапись выступления (приложение II, см. также A/75/592/Add.9).

Выступление премьер-министра Республики Тринидад и Тобаго г-на Кейта Роули

Исполняющая обязанности Председателя (*говорит по-арабски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Тринидада и Тобаго для произнесения вступительных замечаний к выступлению премьер-министра Республики Тринидад и Тобаго.

Г-жа Беклз (Тринидад и Тобаго) (*говорит по-английски*): Я имею честь представить заранее записанное заявление премьер-министра Республики Тринидад и Тобаго Его Превосходительства г-на Кейта Роули.

Исполняющая обязанности Председателя (*говорит по-арабски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление премьер-министра Республики Тринидад и Тобаго.

В зале Генеральной Ассамблеи воспроизводится видеозапись выступления (приложение III, см. также A/75/592/Add.9).

Выступление премьер-министра Содружества Багамских Островов г-на Хьюберта Александра Минниса

Исполняющая обязанности Председателя (*говорит по-арабски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Багамских Островов для произнесения вступительных замечаний к выступлению премьер-министра Содружества Багамских Островов.

Г-жа Гвенет Кэри (Багамские Острова) (*говорит по-английски*): Я имею честь представить заранее записанное заявление премьер-министра Содружества Багамских Островов Его Превосходительства г-на Хьюберта Александра Минниса.

Исполняющая обязанности Председателя (*говорит по-арабски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление премьер-министра Содружества Багамских Островов.

В зале Генеральной Ассамблеи воспроизводится видеозапись выступления (приложение IV, см. также A/75/592/Add.9).

Место Председателя занимает г-жа Макгуайр (Гренада), заместитель Председателя.

Выступление премьер-министра Республики Судан г-на Абдаллы Адама Хамдука

Исполняющая обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Судана для произнесения вступительных замечаний к выступлению премьер-министра Республики Судан.

Г-н Сиддиг (Судан) (*говорит по-арабски*): Для меня радость и честь представить заранее записанное заявление премьер-министра Республики Судан Его Превосходительства г-на Абдаллы Адама Хамдука.

Исполняющая обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление премьер-министра Республики Судан.

В зале Генеральной Ассамблеи воспроизводится видеозапись выступления (приложение V, см. также A/75/592/Add.9).

Выступление премьер-министра Республики Вануату г-на Боба Ломана

Исполняющая обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Вануату для произнесения вступительных замечаний к выступлению премьер-министра Республики Вануату.

Г-н Теви (Вануату) (*говорит по-английски*): Для меня большая честь представить заранее записанное заявление премьер-министра Республики Вануату Его Превосходительства г-на Боба Ломана Вейбура.

Исполняющая обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление премьер-министра Республики Вануату.

В зале Генеральной Ассамблеи воспроизводится видеозапись выступления (приложение VI, см. также A/75/592/Add.9).

Выступление премьер-министра и министра по реформам Республики Кабо-Верде г-на Жозе Улисиша Коррейя-и-Силвы

Исполняющая обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Кабо-Верде для произнесения вступительных замечаний к выступлению премьер-

министра и министра по реформам Республики Кабо-Верде.

Г-н Фьялью Роша (Кабо-Верде) (*говорит по-английски*): Для меня большая честь представить заранее записанное заявление премьер-министра и главы правительства Республики Кабо-Верде Его Превосходительства г-на Жозе Улисиша Коррейя-и-Силвы в ходе общих прений на семьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи.

Исполняющая обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление заместителя премьер-министра и министра по реформам Республики Кабо-Верде.

В зале Генеральной Ассамблеи воспроизводится видеозапись выступления (приложение VII, см. также A/75/592/Add.9).

Выступление премьер-министра и главы правительства Республики Мадагаскар Кристиана Нтсая

Исполняющая обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Мадагаскара для произнесения вступительных замечаний к выступлению премьер-министра и главы правительства Республики Мадагаскар.

Г-жа Андриаманарисоа (Мадагаскар) (*говорит по-французски*): Я имею честь представить заранее записанное заявление премьер-министра Республики Мадагаскар Его Превосходительства г-на Кристиана Нтсая по случаю общих прений на семьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи.

Исполняющая обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление премьер-министра и главы правительства Республики Мадагаскар.

В зале Генеральной Ассамблеи воспроизводится видеозапись выступления (приложение VIII, см. также A/75/592/Add.9).

Исполняющая обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Сирии для произнесения вступительных замечаний к выступлению заместителя премьер-министра и министра иностранных дел и по делам эмигрантов Сирийской Арабской Республики.

Г-н Джаафари (Сирия) (*говорит по-арабски*): Я рад представить заранее записанное заявление, сделанное Его Превосходительством заместителем премьер-министра и министром иностранных дел и по делам эмигрантов Сирийской Арабской Республики по случаю общих прений Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят пятой сессии.

Исполняющая обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление заместителя премьер-министра, министра иностранных дел и по делам эмигрантов Сирийской Арабской Республики.

В зале Генеральной Ассамблеи воспроизводится видеозапись выступления (приложение IX, см. также A/75/592/Add.9).

Исполняющая обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово представителю Сингапура для вступительных замечаний к выступлению министра иностранных дел Республики Сингапур.

Г-н Гафур (Сингапур) (*говорит по-английски*): Я имею честь представить заранее записанное заявление министра иностранных дел Республики Сингапур г-на Вивиана Балакришнана.

Исполняющая обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление министра иностранных дел Республики Сингапур.

В зале Генеральной Ассамблеи воспроизводится видеозапись выступления (приложение X, см. также A/75/592/Add.9).

Исполняющая обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово представителю Сенегала для вступительных замечаний к выступлению министра иностранных дел и по делам сенегальцев, проживающих за границей, Республики Сенегал.

Г-н Нианг (Сенегал) (*говорит по-французски*): Я имею честь представить заранее записанное заявление министра иностранных дел Республики Сенегал Его Превосходительства г-на Амаду Ба в ходе общих прений на семьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи.

Исполняющая обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление министра иностранных дел

и по делам сенегальцев, проживающих за границей, Республики Сенегал.

В зале Генеральной Ассамблеи воспроизводится видеозапись выступления (приложение XI, см. также A/75/592/Add.9).

Исполняющая обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово представителю Лихтенштейна для вступительных замечаний к выступлению министра иностранных дел, юстиции и культуры Княжества Лихтенштейн.

Г-н Венавезер (Лихтенштейн) (*говорит по-английски*): Я имею честь представить заранее записанное обращение к Ассамблее министра иностранных дел Лихтенштейна Ее Превосходительства г-жи Катрин Эггенбергер.

Исполняющая обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление министра иностранных дел, юстиции и культуры Княжества Лихтенштейн.

В зале Генеральной Ассамблеи воспроизводится видеозапись выступления (приложение XII, см. также A/75/592/Add.9).

Исполняющая обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово представителю Австрии для вступительных замечаний к выступлению федерального министра по европейским и иностранным делам Австрийской Республики.

Г-н Маршик (Австрия) (*говорит по-английски*): С учетом того, что идет уже пятый день общих прений, и мы находимся здесь в субботу вечером, после почти 10 часов прений, я хотел бы тепло поблагодарить сотрудников Секретариата и всех представителей, присутствующих в этом зале, за их приверженность Организации Объединенных Наций и многостороннему подходу.

Для меня большая честь представить заранее записанное заявление федерального министра по европейским и иностранным делам Австрии Его Превосходительства г-на Александра Шалленберга.

Исполняющая обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление федерального министра по европейским и иностранным делам Австрийской Республики.

В зале Генеральной Ассамблеи воспроизводится видеозапись выступления (приложение XIII, см. также A/75/592/Add.9).

Исполняющая обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово представителю Беларуси для вступительных замечаний к выступлению министра иностранных дел Республики Беларусь.

Г-н Рыбаков (Беларусь): Имею честь представить выступление на Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций министра иностранных дел Республики Беларусь Владимира Макея.

Исполняющая обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление министра иностранных дел Республики Беларусь.

В зале Генеральной Ассамблеи воспроизводится видеозапись выступления (приложение XIV, см. также A/75/592/Add.9).

Исполняющая обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Мы заслушали последнего оратора, выступающего в общих прениях на этом заседании.

Прежде чем предоставить слово ораторам, желающим выступить в порядке осуществления права на ответ, я хотела бы напомнить делегатам о том, что заявления в порядке осуществления права на ответ ограничиваются 10 минутами для первого выступления и 5 минутами для второго и осуществляются делегациями с места.

Г-н Маргарян (Армения) (*говорит по-английски*): Армения попросила слова для того, чтобы воспользоваться своим правом на ответ в связи с заявлением делегации Азербайджана.

Мы решительно отвергаем многократные пропагандистские попытки исказить коренные причины и последствия нагорно-карабахского конфликта, а также основополагающие принципы его урегулирования. Представитель Азербайджана, попытавшийся выстроить вводящий в заблуждение довод по правовым аспектам конфликта, не упомянул о том, что народ Нагорного Карабаха получил независимость в связи с распадом Советского Союза, в полном соответствии с международными и другими правовыми нормами того времени.

В строгом соответствии с Законом «О порядке решения вопросов, связанных с выходом союзной республики из Союза Советских Социалистических Республик» от 3 апреля 1990 года власти Нагорного Карабаха приняли свою собственную Декларацию о независимости и провели референдум 10 декабря 1991 года. На эти мирные устремления народа Нагорного Карабаха азербайджанские власти ответили применением грубой силы.

Я вынужден напомнить, что конфликт начался с массовых армянских погромов в Сумгаите в феврале 1988 года, когда Азербайджан ответил на мирный призыв народа Нагорного Карабаха к самоопределению массовым насилием.

Зверства, совершенные в азербайджанском городе Сумгаит, известны как первое массовое преступление, совершенное на почве идентичности в Европе после окончания Второй мировой войны. Вскоре за ними последовали тщательно спланированные и еще более массовые новые преступления в Баку, Кировабаде и на оккупированных территориях Нагорно-Карабахской Республики — в Шаумянском районе и в некоторых частях Мартакертского и Мартунинского районов — в начале 1990-х годов.

Тысячи армян были убиты и получили увечья, сотни тысяч — депортированы. Резня армянского населения в Азербайджане наглядно продемонстрировала, что власти Азербайджана преследуют цель полного истребления армянского населения и что народ Нагорного Карабаха сталкивается с угрозой существованию.

Из уст представителя Азербайджана — страны, самосоздание которой 100 лет назад сопровождалось умышленными массовыми зверствами в отношении армянского населения в Баку, Нахичевани, Агулисе и Шуше, — обвинения в проведении этнических чисток звучат просто цинично.

Полное уничтожение армян по-прежнему является основой современного государственного строительства Азербайджана. Всего четыре года назад, в апреле 2016 года, вооруженные силы Азербайджана предприняли новое наступление на народ Арцаха. Оно сопровождалось массовыми зверствами и преступлениями на почве идентичности в отношении мирного населения — все они хорошо известны и подробно задокументированы.

Я хотел бы напомнить представителю Азербайджана о том, что территории Нагорного Карабаха, в настоящее время оккупированные Азербайджаном, подверглись этнической чистке от армян и были полностью заселены азербайджанцами. Руководство Азербайджана признает это и приводит эти действия в качестве хорошего примера урегулирования нагорно-карабахского конфликта.

Азербайджан, позиционирующий себя в качестве образца терпимости и культурного многообразия, в действительности уничтожил все следы цивилизационного присутствия армян на территориях, находящихся в настоящее время под его юрисдикцией, в частности в Нахичевани, в оккупированной части Нагорного Карабаха и в других районах.

Показательным в этом отношении является варварское разрушение армянского кладбища в Старой Джуге в период с 1998 по 2005 год, где было обнаружено более 5000 хачкаров — средневековых христианских каменных стел с разным изображением креста.

Документально подтверждено, что Азербайджан отклонил все запросы — со стороны Европейского парламента и других международных организаций — о направлении в Нахичевань миссии по установлению фактов для расследования этого преступления.

Руководители Азербайджана уже давно применяют опасную практику пропаганды ненависти и армянофобии на самом высоком уровне. Представление Армении и армян всего мира в образе главного врага — это последняя линия обороны руководства Азербайджана, которому не удалось построить мирное, инклюзивное и демократическое общество.

Наша делегация надеется, что государства-члены внимательно ознакомились с заявлением, сделанным несколько дней назад лидером Азербайджана (см. A/75/PV.9). Оно представляет собой хрестоматийный пример языка ненависти и манифестации явно геноцидального намерения в отношении армян.

Раз за разом повторяя свое искаженное и одностороннее толкование положений резолюций 822 (1993), 853 (1993), 874 (1993) и

884 (1993) Совета Безопасности, Азербайджан отказывается признать свою ответственность за нарушение их главного требования — немедленное прекращение всех военных действий и враждебных актов в целях установления прочного режима прекращения огня. Азербайджанская сторона в своих заявлениях уклоняется от признания того факта, что в указанных резолюциях Нагорный Карабах четко определяется как сторона конфликта.

Если Азербайджан готов выполнять соответствующие резолюции Совета Безопасности, он должен в первую очередь заручиться содействием Нагорного Карабаха и его избранных властей в продвижении резолюций Совета.

Спустя 27 лет после принятия этих резолюций Совета Безопасности Азербайджан продолжает манипулировать и злоупотреблять этой искренней просьбой Совета и проводить политику, строящуюся на применении и угрозе применения силы против народа Нагорного Карабаха и Армении.

Азербайджан постоянно не выполняет свои обязательства по трехсторонним соглашениям о прекращении огня 1994 и 1995 годов, подписанных им с Нагорным Карабахом и Арменией. Из-за деструктивной позиции азербайджанской стороны договоренность о механизмах снижения риска, в том числе об увеличении числа международных наблюдателей и расширении их деятельности, а также о создании механизма расследования нарушений режима прекращения огня, остается лишь на бумаге. Своим отказом выполнить эту договоренность руководство Азербайджана берет на себя всю полноту ответственности за нарушения режима прекращения огня, умышленное нанесение ударов по гражданскому населению и объектам инфраструктуры и другие военные преступления.

Последняя подобная провокация имела место в июле, когда вооруженные силы Азербайджана атаковали позиции пограничников в районе населенных пунктов северо-восточного участка государственной границы в направлении Тавушской области Армении.

В то время как все внимание международного сообщества было сконцентрировано на мерах реагирования на кризис, вызванный пандемией коронавирусной инфекции, и на путях выхода из этого кризиса, Азербайджан не только отказался безоговорочно поддержать призыв Генерального

секретаря к глобальному прекращению огня, но и своим нападением на гражданское население и объекты инфраструктуры в приграничных населенных пунктах Армении спровоцировал эскалацию ситуации.

Получив отпор, Азербайджан решил экспортировать насилие и ненависть за границу и попытался разжечь межэтнические конфликты в различных странах. Министерство обороны Азербайджана пригрозило Армении ракетным ударом по Мецаморской атомной электростанции, что свидетельствует как о степени отчаяния, так и о психологическом настрое военно-политического руководства Азербайджана и его деструктивной роли в ухудшении ситуации в области мира и безопасности в регионе.

Неотъемлемое право народа Нагорного Карабаха на самоопределение является основополагающим принципом урегулирования конфликта, как это было признано международными посредниками и отражено в соответствующих документах Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), в том числе в декларации министров государств — членов ОБСЕ, принятой в Афинах в 2009 году.

Народ Арцаха вправе сам определять свое собственное будущее, свободное от страха и угнетения, на основе осуществления в полном объеме своего права на демократическое самоуправление.

В этой связи напоминаю, что «избранный представитель Нагорного Карабаха» — это международно признанный термин с 1992 года, что отражено в соответствующих документах ОБСЕ. Именно в этом статусе власти Нагорного Карабаха участвуют в мирном процессе с 1992 года.

Мы понимаем раздражение азербайджанской стороны по поводу определения «избранные представители». Мы полностью отдаем себе отчет в том, что, когда речь идет о демократии и правах человека, руководство Азербайджана не может сравниться с властями Арцаха, которые на протяжении не одного десятка лет занимаются строительством демократического государства, созданием представительных и подотчетных институтов и обеспечением верховенства закона и защиты прав человека.

Что касается Азербайджана, то нельзя не согласиться с тем, что он представляет из себя диктаторский режим со структурой власти, напоминающей средневековый каганат. Низкая эффективность государственного управления и плачевная ситуация в области прав человека в этой стране документально зафиксированы в докладах многих международных и правозащитных организаций.

Руководство Азербайджана воспользовалось пандемией для того, чтобы заставить замолчать голоса оппозиции, гражданского общества и средств массовой информации. В свете резкого контраста с ситуацией с правами человека и политической системой в Армении не приходится удивляться тому, что недавнее выступление Азербайджана в Генеральной Ассамблее напоминало собой не что иное, как настоящую истерику, указывающую на фактический источник недовольства диктаторского режима, который пытается использовать конфликт и пандемию для легитимации и легализации своих действий.

Надеемся, что на это обратили внимание и наши коллеги по Организации Объединенных Наций в ходе рассмотрения различных инициатив азербайджанского лидера.

Правительство Азербайджана должно пересмотреть свою политику применения и угрозы применения силы и распространения ксенофобии и ненависти по отношению к армянам, отказаться от своих попыток дестабилизировать региональную безопасность и подтвердить свою готовность к мирному урегулированию.

Будучи гарантом физической безопасности народа Арцаха, Армения полностью уверена в своей способности защитить право народа Нагорного Карабаха на самоопределение и на жизнь в условиях свободы на своей исторической родине, не подвергаясь иностранному принуждению и угнетению. Мы будем и впредь конструктивно работать в направлении мирного урегулирования конфликта.

Г-жа Пасарибу (Индонезия) (*говорит по-английски*): Я попросила слово в порядке осуществления права Индонезии на ответ в связи с заявлением, сделанным премьер-министром Вануату.

Прискорбно, что это единственная страна, которая не может отказаться от навязчивой и негативной мысли о том, что только она одна знает, как должна действовать и управляться Индонезия. Откровенно говоря, мне трудно понять, как может одна страна поучать других, тогда как сама она игнорирует основополагающие принципы Устава Организации Объединенных Наций.

Позвольте мне пояснить свою мысль. Делать то, что правильно, означает соблюдать принципы невмешательства во внутренние дела других стран. Делать то, что правильно, означает уважать суверенитет и территориальную целостность других стран. До тех пор пока страна не начнет этого делать, я прошу ее представителей воздержаться от поучений.

Несколько дней назад в этом самом зале президент Индонезии заявил, что «мы должны демонстрировать единство и постоянно поддерживать применение бесприоритетного подхода в выстраивании между государствами взаимовыгодных отношений» (см. A/75/PV.5, приложение XVI). В течение недели общих прений в поддержку этого призыва высказались многие мировые лидеры. Тем не менее одна малокомпетентная страна предпочитает действовать по-другому. На фоне чрезвычайной ситуации в сфере здравоохранения и огромных экономических трудностей она предпочитает сеять вражду и вносить раздор, маскируя свою пропаганду сепаратизма пышными речами о правах человека.

Индонезия с ее сотнями этнических групп является разнообразным и многокультурным государством, на территории которого, состоящей из более чем 17 400 островов, живут тысячи племен, разговаривающих на сотнях местных наречий. В силу этого мы привержены соблюдению прав человека. Мы ценим разнообразие и уважаем терпимость, и все жители нашей страны, третьей крупнейшей демократии в мире, обладают одинаковыми правами.

Кроме того, мы поощряем и защищаем права человека. В Индонезии каждый человек имеет предусмотренные законом права. Кроме того, мы ратифицировали Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации. Что интересно, Вануату до сих пор ее не подписала.

Кроме того, как может страна говорить о поощрении прав коренных народов, если она даже не подписала Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах — основной документ по правам человека?

В связи с этим возникает вопрос о том, действительно ли Вануату заботится о коренных народах. Что еще более важно, Вануату не подписала Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и не ратифицировала ее.

Мы призываем правительство Вануату выполнить свои обязанности в области прав человека по отношению к своему народу и всему миру.

Это обвинение в нарушении прав человека весьма типично — это сказка, которую Вануату на протяжении многих лет рассказывает и демонстрирует в этом зале. Я заявляю правительству Вануату, что оно не представляет народ Папуа и

должно перестать фантазировать об этом. Жители Папуа — индонезийцы. Все мы играем важную роль в развитии Индонезии, в том числе остров Папуа.

Принципы Устава Организации Объединенных Наций, которые, по всей видимости, Вануату не понимает, предусматривают уважение суверенитета и территориальной целостности. Индонезия намерена в будущем защищаться от любой пропаганды сепаратизма, насаждаемой под предлогом фальшивой обеспокоенности вопросом защиты прав человека.

Провинции Папуа и Западное Папуа являются неотъемлемой частью Индонезии с 1945 года. Это десятки лет назад подтвердила Организация Объединенных Наций и международное сообщество. Это окончательно, необратимо и неизменно.

Заседание закрывается в 19 ч 25 мин.

Приложение I

Выступление премьер-министра, министра устойчивого развития, национальной безопасности, по развитию людских ресурсов и защите прав избирателей Сент-Китса и Невиса г-на Тимоти Харриса

Добрый день, г-н Председатель, г-н Генеральный секретарь, уважаемые члены делегаций, дамы и господа!

Г-н Председатель, позвольте мне от имени правительства и народа Сент-Китса и Невиса поздравить Вас с избранием Председателем Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций на ее 75-й сессии. Проведение нашей встречи в год 75-летия Организации Объединенных Наций в виртуальном режиме свидетельствует о том, что мы живем в поистине необычное время.

Пользуясь этой возможностью, я также не могу не воздать должное Генеральному секретарю г-ну Антониу Гутерришу за его руководящую роль в этот трудный период пандемии COVID-19. Тема сегодняшних прений является вполне подходящей для нынешних времен. Если мы хотим достичь целей в области устойчивого развития к 2030 году и построить более светлое и безопасное будущее, к чему мы все стремимся, необходимо сохранять веру в многосторонность и международное сотрудничество.

Семьдесят пять лет назад, в конце Второй мировой войны, для стран мира наступил очередной переломный момент, когда их представители собрались вместе и заявили следующее: «Мы, народы Объединенных Наций, преисполнены решимости избавить грядущие поколения от бедствий войны, дважды в нашей жизни принесшей человечеству невыразимое горе, вновь утвердить веру в основные права человека, в достоинство и ценность человеческой личности, в равноправие мужчин и женщин и в равенство прав больших и малых наций, и создать условия, при которых могут соблюдаться справедливость и уважение к обязательствам, вытекающим из договоров и других источников международного права, и содействовать социальному прогрессу и улучшению условий жизни при большей свободе».

Семьдесят пять лет спустя эти цели по-прежнему актуальны и заслуживают одобрения. Работа по их достижению до сих пор не завершена. Сейчас, когда уже примерно миллион наших братьев, сестер, друзей, коллег, соседей и родителей скончались от посланной нам в наказание пандемии, всему миру необходимо глубоко задуматься и пересмотреть свои цели и обещания. Если мы хотим вдохнуть новую жизнь в Устав Организации Объединенных Наций и при этом достичь целей в области устойчивого развития, остановить климатические изменения и, опираясь на ценные уроки, полученные в далеком и недавнем прошлом, взять курс на построение более светлого и безопасного будущего, к которому мы все стремимся, эти цели должны предусматривать сохранение приверженности многосторонности и веры в международное сотрудничество.

Г-н Председатель!

2020 год научил каждый отдельный народ, государство и весь поистине взаимосвязанный мир тому, что мы как никогда прежде нуждаемся друг в друге и что, если мы хотим восстановить и укрепить социально-экономический

фундамент, недостатки которого стали очевидными в ходе нынешнего двойного кризиса, пришло время начать помогать друг другу. Ничего не откладывать на потом! Занять активную позицию! Громко заявить о себе! Поделиться своим опытом! Выслушать друг друга! Предпринять конкретные шаги и, разумеется, возглавить их!

Г-н Председатель!

Многосторонние действия

Мы живем в беспрецедентные времена. Мы впервые стали свидетелями того, как весь мир охватила пандемия новой коронавирусной инфекции (COVID-19), которая дестабилизировала экономику, перегрузила системы здравоохранения многих стран и причинила невыразимую боль и страдания миллионам людей во всем мире.

Воздаем должное международному сообществу, которое в духе глобальной солидарности объединило свои усилия для победы над пандемией. Благодарю Всемирную организацию здравоохранения за руководство глобальными усилиями по борьбе с пандемией COVID-19. Мы, государства КАРИКОМ, вновь заявляем о своей поддержке рамочной программы ВОЗ «Инициатива по ускорению доступа к средствам для борьбы с COVID-19». Эта совместная глобальная программа предусматривает эффективные глобальные ответные меры, которые необходимо принять для победы над пандемией и которые включают в себя быструю разработку, масштабное производство и справедливое распределение вакцин от COVID-19, терапевтических средств и средств диагностики при одновременном укреплении наших систем здравоохранения. Необходимо отказаться от национализма и наладить глобальное сотрудничество в борьбе с COVID-19.

Высоко оцениваем комплексный общенациональный подход, который дал великолепные результаты в Сент-Китсе и Невисе. Каждая группа заинтересованных лиц в нашей стране вносит свой вклад в борьбу с COVID-19. В общемировом масштабе необходимо, чтобы как большие, так и малые государства работали сообща ради общего успеха.

Сент-Китс и Невис и пандемия COVID-19

В пределах своих границ Сент-Китс и Невис добился определенных успехов в сдерживании COVID-19. К счастью, в нашей двуостровной федерации был зарегистрирован низкий уровень заражения при нулевых показателях смертности и коэффициенте R ниже единицы. Своей историей успеха мы можем поделиться со всем миром.

В значительной степени наш успех обусловлен созданием национального механизма реагирования, предусматривающего учреждение национального координационного комитета по чрезвычайным ситуациям, закрытие наших границ для лиц, совершающих необязательные поездки, введение ограничений на физическое передвижение людей в пределах нашей территории, а также пропаганду использования защитной одежды и проведение активной кампании по информированию общественности.

COVID-19 напоминает нам о необходимости активизации борьбы с неинфекционными заболеваниями. Страдающие от НИЗ люди подвержены более высокому риску заражения COVID-19 и относятся к числу в наибольшей

степени затронутых этим заболеваниями. Изменение климата, НИЗ и COVID-19 — это взаимосвязанные симптомы, которые указывают на то, что с планетой Земля не все в порядке.

Г-н Председатель!

Воздействие на экономику

Новое коронавирусное заболевание дестабилизировало сферу международных поездок и туристическую отрасль, вызвало сбои в глобальных цепочках поставок, сказалось на промышленности и торговле и привело к повсеместной безработице. Эта беспрецедентная ситуация неизбежно снизит наши шансы на достижение целей в области устойчивого развития.

Финансирование развития

Когда такие страны, как наша, сталкиваются с проблемами глобального масштаба, они испытывают потребность в многосторонней помощи. Наша финансовая система располагает ограниченными ресурсами и в данном конкретном случае подвергается суровому испытанию. Сегодня призыв к льготному финансированию звучит громче и сильнее, чем когда-либо ранее. Если мы хотим адаптировать нашу экономику к посткоронавирусным условиям и вернуться на путь устойчивого роста и развития, необходимо, чтобы развитые страны и международные финансовые учреждения откликнулись на наш призыв о предоставлении ресурсов на льготных условиях.

Учитывая экономические и экологические проблемы, стоящие перед нами как перед малым островным развивающимся государством, вполне вероятно, что пандемия приведет к многократному ухудшению нашего положения, особенно сейчас, когда мы готовимся к активной фазе сезона ураганов.

Изменение климата

Г-н Председатель!

Сент-Китс и Невис является самым маленьким независимым государством в Западном полушарии, и последствия изменения климата оказывают значительное воздействие на нашу повседневную жизнь. В данный момент, в разгар сезона ураганов, мы находимся во власти матери-природы, поэтому изменение климата всегда будет занимать важное место в нашей повестке дня. Изменение климата для нас не является одним из тех вопросов, решение которых можно отложить на завтра. Его нужно было решить еще вчера. Нам необходимо активизировать усилия и продолжить закреплять достигнутые результаты.

Саммит по биоразнообразию

Г-н Председатель!

В начале этого месяца Организация Объединенных Наций предупредила о том, что, вероятнее всего, страны мира не смогут выполнить важнейшие задачи по сохранению и защите биоразнообразия Земли. В этой связи необходимо незамедлительно принять серьезные меры.

Поэтому мы рады выступить в поддержку цели 15 в области устойчивого развития, в которой содержится призыв к защите и восстановлению экосистем суши и содействию их рациональному использованию, а также к обеспечению

рационального лесопользования, борьбе с опустыниванием, прекращению и обращению вспять деградации земель и прекращению процесса утраты биоразнообразия. Надеемся, что в скором времени вместе с нашими коллегами из МОРАГ мы сможем принять участие в Саммите по биоразнообразию, чтобы выступить в защиту биоразнообразия как на суше, так и в открытом море.

Для Сент-Китса и Невиса океан — это источник жизни. Давайте защитим его, чтобы сохранить возможность построить более прочное и безопасное будущее.

Продовольственная безопасность

Запланированный на следующий год Саммит по продовольственным системам является весьма своевременным, поскольку для решения выявленных в результате пандемии проблем необходимо тщательно пересмотреть наши стратегии в области производства продовольствия и питания. Меня особенно обнадеживает позитивная реакция жителей Сент-Китса и Невиса на призыв нашего правительства укрепить продовольственную безопасность путем увеличения объема инвестиций в сельское хозяйство и рыболовство.

Двадцать пятая годовщина четвертой Всемирной конференции по положению женщин

Г-н Председатель!

По-прежнему высоко оценивая вклад женщин в социально-экономическое развитие нашей страны и мира в целом, мы рады присоединиться на следующей неделе к празднованию 25-й годовщины четвертой Всемирной конференции по положению женщин. В начале этого года мы приступили к рассмотрению хода осуществления Пекинской декларации на национальном уровне. Результаты этого обзора показали, что за последние 25 лет нашей федерации удалось достичь высоких результатов в деле улучшения положения женщин, но нам предстоит пройти еще долгий путь и приложить немало усилий.

Осуществляя национальную гендерную политику и другие законодательные акты и делая упор на посвященном девочкам 12-ой позиции плана действий Пекинской декларации, мы будем и впредь уделять первоочередное внимание усилиям по обеспечению гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и девочек.

Глобальные программы партнерства в сфере здравоохранения

Г-н Председатель!

Сент-Китс и Невис вновь обращается с призывом включить Тайвань в международное содружество наций. Китайская Республика (Тайвань) продолжает оставаться ценным партнером в деле обеспечения мира и процветания и добросовестно соблюдать нормы международного права. Тайвань хранит верность своим давним традициям и показал себя надежным партнером в борьбе с COVID-19. Мы были непосредственными свидетелями образцовой организации на территории Тайваня борьбы с пандемией, и нас впечатлила его готовность помочь уязвимым государствам во всем мире. Тайвань оказывает содействие многим государствам в борьбе с беспрецедентной пандемией и уже поставил более 51 миллиона хирургических масок и других товаров медицинского назначения в более чем 80 стран мира.

Считаем партнерство с 23,5 миллиона жителей Тайваня настоящим даром, которого международное сообщество само себя лишает. Надеюсь, Тайвань будет включен в систему Организации Объединенных Наций, в частности в ВОЗ, и сможет принимать участие в ее заседаниях, механизмах и мероприятиях, что повысит эффективность глобальных мер реагирования и увеличит объемы ресурсов, выделяемых на преодоление трансграничных кризисов, таких как пандемия COVID-19. Исключение Тайваня — его опыта, знаний и ресурсов — из глобальной борьбы с COVID-19 создает частичный вакуум в противодействии этой угрозе. Всемирная организация здравоохранения только выиграет от вхождения в ее состав такого достойного участника. Отжившая свой век блокада Кубы также противоречит духу глобального партнерства, которое мы хотим сформировать в будущем. В настоящее время как никогда важно, чтобы уязвимые государства имели свободный доступ к знаниям и опыту Кубы в области здравоохранения, а также в бесчисленном множестве других областей глобального значения.

Г-н Председатель!

Заключительная часть

Этот год был очень непростым, но именно в этом году мы должны вновь заявить о своей приверженности Организации Объединенных Наций и ее идеалам. Необходимо осуществить комплексные реформы и тем самым добиться соответствия системы Организации Объединенных Наций поставленным целям и задачам. Для построения более совершенного мира нам придется выйти за рамки устаревших подходов, разработать новые социально-экономические модели и наладить глобальное сотрудничество. Люди и планета сталкиваются со все большим числом глобальных угроз, и для преодоления нынешнего и будущих кризисов Организация Объединенных Наций, которой в этом году исполняется 75 лет, должна продемонстрировать стойкость и изобретательность. Укрепление глобальной солидарности и сотрудничества имеет для Организации Объединенных Наций первостепенное значение. Организация Объединенных Наций создает идеальные условия для совмещения коллективных мер и мер солидарности с многосторонним подходом. Приветствуем опубликованный в 2020 году доклад о будущих возможностях Организации Объединенных Наций, который является хорошим руководством в части некоторых реформ, которые могут провести правительства в сфере экономики своих стран прямо сейчас. Однако если мы хотим добиться реальных перемен, нам нужно расширить диалог и продемонстрировать более твердую решимость.

О серьезности нынешней пандемии говорится в ряде резолюций Организации Объединенных Наций на тему COVID-19, и сейчас, когда мы принимаем по всем ним решения в зале Генеральной Ассамблеи, давайте не будем забывать о существовании поднятых в них вопросов и о наших обязательствах в этой связи, а также о том, что мы все находимся в одной лодке.

Благодарю за внимание.

Приложение II

Выступление премьер-министра, министра финансов, экономического роста, создания рабочих мест, иностранных дел и государственной службы Сент-Люсии Аллена Майкла Частанета

Г-н Председатель! Ваши Превосходительства! Дамы и господа!

Не проходит и года без заявлений о кризисе международного порядка. В этом году подобные заявления звучат как никогда громко, и на то есть свои причины: сегодня многосторонность переживает, пожалуй, самый серьезный кризис со времени, когда этот термин прозвучал впервые 75 лет назад.

В нынешних чрезвычайных обстоятельствах мы, лидеры стран мира, собрались в необычном формате, чтобы задать один логичный вопрос: действительно ли лучшие дни нашей Ассамблеи остались позади или, благодаря нашим активным действиям и силе наших убеждений, мы сумеем выстоять и справиться с переживаемыми нами сегодня невероятными трудностями?

Г-н Председатель!

Сент-Люсия рассчитывает на Ваше мудрое и умелое руководство в ходе этой беспрецедентной 75-й сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Благодарим профессора Мухаммада-Банде за умелое руководство и проницательность, проявленные им в течение прошлого года. Сегодня мир, как никогда, нуждается в эффективном руководстве, и Сент-Люсия заявляет о приверженности сотрудничеству с Организацией Объединенных Наций в достижении наших общих целей.

В этом году, возможно, в большей степени, чем когда-либо в нашей современной истории, Ассамблея сталкивается с глобальными рисками и угрозами, которые заставляют нас глубоко задуматься о будущем, которого мы хотим, и об Организации Объединенных Наций, в которой мы все нуждаемся. В теме нынешней сессии заключен призыв подтвердить нашу коллективную приверженность многосторонности, с тем чтобы мы могли продолжить борьбу с COVID-19 с помощью эффективных многосторонних действий.

Пандемия COVID-19 и ее тяжелые последствия для мировой экономики, финансовых рынков и социальной и гуманитарной ситуации упоминались каждым выступавшим до меня оратором. Однако стоит еще раз подчеркнуть, что нынешний кризис требует принятия срочных мер.

Малые островные развивающиеся государства, такие как Сент-Люсия, всегда были по своей природе подвержены экологическим, экономическим и финансовым потрясениям. Наше уникальное положение и обусловленные им проблемы сделали нас уязвимыми перед лицом разрушительных последствий двух неразрывно связанных между собой кризисов — пандемии и изменения климата. Как лидеры МОСТРАГ, мы каждый день стараемся не допустить, чтобы наши народы утратили с таким трудом достигнутые результаты в области развития, что в настоящее время происходит повсеместно.

Сейчас, когда международное сообщество сталкивается с разрушительными последствиями пандемии, мы должны быть честными с самими собой и признать, что нынешние проблемы МОСТРАГ свидетельствуют

о наличии более масштабной проблемы: неспособности международных учреждений успевать следить за развитием ситуации в регионе МОСТРАГ и учитывать реальное положение дел в этом регионе.

Мы должны признать, что в рамках глобальной экономической архитектуры, созданной после Второй мировой войны, проблемы малых островных развивающихся государств никогда не принимались во внимание. И несмотря на сочувствие и понимание со стороны технократов из Международного валютного фонда, Всемирного банка и нашего собственного Карибского банка развития, а также из других МФУ, их негибкие управленческие структуры по-прежнему мешают им предпринять конкретные действия.

На протяжении уже многих десятилетий МОСТРАГ настойчиво обращают внимание на тот факт, что эта система породила одни из самых невероятных парадоксов в отношении наших стран. Среди них:

- МОСТРАГ имеют самую большую задолженность, но в то же время меньше всего шансов добиться облегчения ее бремени или получить льготное финансирование;
- МОСТРАГ являются самыми мелкими производителями глобальных товаров и услуг, однако нормы международной торговли накладывают на нас больше всего ограничений;
- МОСТРАГ вносят наименьший вклад в финансирование терроризма и реже, чем другие страны, нарушают банковскую дисциплину, однако имеют наименьшее пространство для маневров: наши страны включены в серые и черные списки, о которых знают во всем мире и которые подрывают нашу репутацию;
- МОСТРАГ выбрасывают в атмосферу наименьшие объемы углерода, однако в наибольшей степени страдают от изменения климата.

Г-н Председатель, я хотел бы отметить, что все эти парадоксы созданы искусственно. Как я уже неоднократно заявлял, решить многие из этих проблем можно одним росчерком пера. В нынешних международных условиях наши надежды на восстановление по принципу «лучше, чем было» и достижение прогресса в наших усилиях по дальнейшему осуществлению целей в области устойчивого развития тают на глазах. Мы говорим об этом уже много лет, но нынешний финансовый кризис, изменение климата и пандемия стали очередным доказательством наличия у МОСТРАГ большого числа проблем и несостоятельности решений, принимаемых в рамках нынешней глобальной архитектуры.

В течение последних лет, опираясь на научные исследования, МОСТРАГ выступают за внедрение и использование индекса уязвимости, уже разработанного Содружеством в 1989 году, в качестве фактора, позволяющего более четко определить, какие государства имеют право на получение помощи в целях развития на льготных условиях. Но, увы, ничего не меняется. Уровень нашего благосостояния по-прежнему определяется на основе ВВП на душу населения, хотя сегодня мы точно знаем, что этот показатель не отражает реального положения дел. На каждом новом заседании мы слышим лишь дежурные фразы и пустые слова. Между тем штормы и ураганы, кризисы и пандемии продолжают обрушиваться на нас несмотря ни на что.

Нам приходится нести чрезмерно тяжелое бремя серьезных потрясений, вызванных событиями, которые мы не можем контролировать. С каждым новым потрясением растет наша задолженность и зависимость, и вскоре мы не сможем больше выживать в жестких условиях, установленных без учета наших исключительных обстоятельства. К сожалению, то же самое можно сказать и о проблеме изменения климата. МОСТРАГ считают, что хотя Парижское соглашение и было хорошей идеей, оно не принесло никаких результатов.

Мы понимаем, что мир меняется, и, какой бы благородной ни была цель искоренения нищеты, мы должны стремиться к достижению хотя бы минимального уровня жизни для всех. В очередной раз повторю: как может семья, которая борется за выживание, мать, которая не знает, чем будет завтра кормить своих детей, и родители, которые не могут дать своей семье крышу над головой, думать о ЦУР или участвовать в их осуществлении?

Мы не можем продолжать участвовать в заседаниях и обсуждать пути решения проблем в рамках существующей системы. Прежде всего мы все должны признать необходимость изменения архитектуры глобального экономического развития. Нужно разработать новые формы и критерии оценки, которые дадут МОСТРАГ возможность помочь самим себе.

Все, о чем мы просим, — это равные возможности.

Или фраза «новая норма» всегда была просто клише и не несла никакой смысловой нагрузки? Если мы примем и признаем, что новая норма все-таки существует, мы не сможем больше использовать старые критерии. Мы находимся на перепутье — и это тот самый решающий момент, когда мы можем существенно скорректировать свой курс. Необходимо выбрать трудный и неудобный путь, ведущий к перестройке международной системы, с тем чтобы стимулировать и обеспечить принятие справедливых, инклюзивных и актуальных стратегий и решений в интересах всех; в противном случае мы будем продолжать идти по пути, который неизбежно приведет к краху МОСТРАГ.

Г-н Председатель!

Чтобы выдержать испытания, которые уготовил нам сегодняшний день, многое еще предстоит сделать. Семьдесят пять лет назад человек был достаточно изобретателен, чтобы выполнить стоявшие перед ним тогда сложнейшие задачи, что позволило создать многостороннюю систему. Он был достаточно изобретателен, чтобы собрать всех вместе для решения проблем и содействия всеобщему процветанию. Тогдашние лидеры понимали, что человечество не выживет, если продолжит следовать взятому курсу, поэтому для того чтобы мы могли не сжигать, а наводить мосты, разрешать конфликты, обеспечивать соблюдение международных правил поведения, налаживать и укреплять сотрудничество, они создали объединенную ассамблею — нашу Организацию Объединенных Наций. В основу этих усилий легли такие ключевые ценности, как терпимость и взаимное уважение.

За последние десятилетия Организация Объединенных Наций и другие возникшие в то время многосторонние процессы и учреждения помогли изменить мир к лучшему: они выполняли роль посредника в установлении мира, занимались предоставлением детям доступа к образованию и боролись с заболеваниями, преодолевая при этом внутренние и внешние кризисы. Однако

наша делегация твердо убеждена в том, что международные учреждения нуждаются в глубоких структурных преобразованиях. Демонстрируя коллективную приверженность многосторонности, мы должны не только выступать за разработку многосторонних норм, но и активно добиваться преобразований там, где они необходимы. Кроме того, как и на нашем острове, где мы поставили перед собой задачу построить новую Сент-Люсию, мы должны мобилизовать усилия и создать новый мировой экономический порядок, который будет охватывать МОСТРАГ и поможет восстановить доверие государств к многостороннему подходу.

Г-н Председатель!

Сейчас, когда мы как международное сообщество заново определяем путь продвижения вперед, было бы целесообразно учесть уроки, которые мы извлекли в тот период, когда многосторонность и дипломатия принесла населению наших стран большую пользу. Такое сотрудничество и успешные результаты нельзя воспринимать как должное, особенно в сложившихся сегодня в мире сложных условиях. В значительной степени таких результатов удалось достичь благодаря равномерному распределению ресурсов в те времена, когда мы относились друг к другу как к братьям и сестрам. Пользуясь этой возможностью, я хотел бы воздать должное системе развития Организации Объединенных Наций за принятие активных мер реагирования на пандемию, учет особых потребностей отдельных государств и мобилизацию ресурсов там, где это возможно. Поддержка со стороны системы Организации Объединенных Наций имеет решающее значение для эффективного осуществления не только ЦУР, но и «Пути Самоа».

Хочу также выразить искреннюю благодарность и признательность странам, которые, проявив истинную солидарность, принялись оказывать помощь таким государствам, как наше, в смягчении последствий пандемии для нашего социально-экономического положения. Эту поддержку трудно переоценить. Некоторые из стран, которые оказывали и продолжают оказывать такую поддержку, сами сталкиваются с препятствиями, создаваемыми нынешним многосторонним порядком, который систематически подрывает их перспективы в области развития. Пришло время снять экономическую блокаду с правительства и народа Кубы. Она затрагивает не только народ Кубы, но и весь Карибский регион.

Вновь отмечу, что пришло время признать такие государства, как Тайвань, с тем чтобы они могли принимать конструктивное участие в глобальных процессах и делиться накопленным опытом. Сейчас, когда между Китаем и Тайванем существуют определенные разногласия, которые в настоящее время обсуждаются международным сообществом, изменение климата и пандемия COVID-19 стали суровым напоминанием о том, что Тайвань должен принимать участие в этих обсуждениях. Тайвань проводит свои собственные выборы, пользуется своей собственной валютой, сам контролирует свое воздушное пространство и имеет свои собственные вооруженные силы. Нельзя сбрасывать со счетов государство, население которого насчитывает почти 24 миллиона человек.

Сейчас, когда мы отмечаем семьдесят пятую годовщину Организации Объединенных Наций, продолжающееся отчуждение Тайваня ставит под сомнение сами принципы, лежащие в ее основе. Необходимо также признать,

что в то время, как все страны мира прилагают огромные усилия в борьбе с пандемией COVID-19, Тайвань демонстрирует впечатляющие лидерские качества: он не только смог сдержать распространение этой пандемии, но и оказал помощь Сент-Люсии и многим другим государствам, предоставив им медицинские ресурсы и технические консультации. Затронув все страны мира, нынешняя пандемия стала мощным напоминанием о взаимосвязанности человеческих обществ и очередной причиной того, почему при построении нового мирового экономического порядка никто не должен быть забыт: ни один человек и ни одна страна не должны остаться вне поля зрения.

Сент-Люсия никогда не смогла бы столь успешно справиться с пандемией без таких друзей, как народ Тайваня и Кубы. На момент моего сегодняшнего выступления в Сент-Люсии зарегистрировано лишь 27 случаев заражения при нулевом показателе смертности. Мы вновь открыли свою страну для туристов и научились сосуществовать с COVID-19. Кроме того, я с гордостью отмечаю, что многие другие МОСТРАГ также добились успешных результатов. Как и многие другие страны, мы благодарны Тайваню и Кубе, которые, несмотря на свои собственные проблемы, протянули руку помощи миру.

Г-н Председатель!

В своем выступлении по случаю семьдесят пятой годовщины Организации Объединенных Наций Председатель Альянса малых островных государств подчеркнул, что мы, МОСТРАГ, не можем себе позволить закрыть глаза на понесенные нами потери и ущерб. Согласно прогнозам ученых, если последствия изменения климата оставить без внимания, то в течение жизни одного поколения МОСТРАГ перестанут существовать. Целые государства будут стерты с лица земли. Как заявил наш председатель, проблемы МОСТРАГ — это проблемы всей Организации Объединенных Наций; исчезновение любого из островных государств будет свидетельствовать о ее несостоятельности. Ни одна табличка с названием страны не должна навсегда пропасть из зала Генеральной Ассамблеи только потому, что мы все закрыли глаза на мощные тревожные сигналы.

Г-н Председатель, по случаю празднования семьдесят пятой годовщины Организации Объединенных Наций я хотел бы отметить участие в работе Совета Безопасности Организации Объединенных Наций Сент-Винсента и Гренадин — самой маленькой страны, которая когда-либо занимала место в Совете. Мы воздаем должное нашему островному соседу — сильному и способному государству — члену одного из самых значимых и влиятельных глобальных органов — за неизменное продвижение принципа многосторонности и распространение идеи исключительности малых островных государств, а также за решительное отстаивание основополагающих принципов этой Организации.

Хотел бы отметить, что в этом году мы также отмечаем пятнадцатую годовщину Всемирного саммита, на котором лидеры стран мира поддержали идею скорейшего проведения реформы Совета Безопасности. Из-за пандемии обсуждения этого вопроса не проводились, и Сент-Люсия присоединяется к

другим странам, которые призывают начать переговоры на основе текста, с тем чтобы активизировать усилия по реформированию.

Г-н Председатель!

Само создание Организации Объединенных Наций является свидетельством прогресса человечества. Наши предшественники предпочли соблазну разногласий надежду на единство и пообещали будущим поколениям, что нашей общей целью станет обеспечение достоинства и равенства всех людей. Устав Организации Объединенных Наций служит общим ориентиром, предусматривая наличие между людьми и странами добрососедских отношений, защиту всеобщих ценностей и признание общности будущего. Разработанные 75 лет назад принципы совместной работы сохраняют свою актуальность, но при принятии конкретных мер необходимо учитывать происходящие в мире стремительные изменения. Остается открытым вопрос о том, обладаем ли мы как государства — члены этого международного сообщества достаточной мудростью и мужеством, чтобы открыто противостоять этим вызовам, и сможет ли Организация Объединенных Наций пройти проверку временем.

Этими вопросами нужно заняться прямо сейчас. Время работает против нас.

Сент-Люсия и малые островные развивающиеся государства готовы объединить свои усилия и взять на себя обязательство по созданию нового мирового экономического порядка. Так давайте же примемся за работу.

Благодарю за внимание.

Приложение III

Выступление премьер-министра Республики Тринидад и Тобаго г-на Кейта Роули

Г-н Председатель!

Для меня большая честь выступить перед этой высокой Ассамблеей государств в ходе исторической семьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Прежде всего позвольте мне от имени правительства и народа Республики Тринидад и Тобаго поздравить Вас, г-н Председатель, с избранием на пост Председателя Ассамблеи в ходе нынешней сессии. Вы можете рассчитывать на полную поддержку Тринидада и Тобаго, который признает сложность стоящей перед Вами задачи, особенно учитывая продолжающуюся борьбу с затронувшей нас всех пандемией.

Я хотел бы также выразить глубочайшую признательность Вашему предшественнику, Его Превосходительству профессору Тиджани Мухаммаду-Банде, за умелое руководство в ходе семьдесят четвертой сессии и успешную организацию ее работы на сложном начальном этапе пандемии новой коронавирусной инфекции в 2019 году.

Г-н Председатель!

Организация Объединенных Наций была создана 75 лет назад, после Второй мировой войны, с главной целью «избавить грядущие поколения от бедствий войны, дважды в нашей жизни принесшей человечеству невыразимое горе». Несомненно, желание создать политические и социально-экономические условия для установления прочного мира по-прежнему является столь же сильным, как и в момент учреждения Организации в Сан-Франциско. Семьдесят пятая годовщина Организации Объединенных Наций предоставляет прекрасную возможность подумать и понять, удалось ли нам воспользоваться моментом, чтобы реорганизовать и активизировать механизмы многосторонней дипломатии, обеспечить мир, который до сих пор остается недостижимым, содействовать социальному прогрессу и определить пути продвижения вперед в целях достижения устойчивого развития на благо всего человечества.

Г-н Председатель!

Тринидад и Тобаго присоединился к этой семье наций в 1962 году, в год обретения нами независимости. Будучи малым островным развивающимся государством, мы продолжаем придерживаться закрепленного в Уставе принципа коллективной безопасности — одной из главных гарантий для малых государств, которые в отсутствие военной и экономической мощи сохраняют свое влияние и суверенитет благодаря верховенству права. Сейчас, когда мы отмечаем семьдесят пятую годовщину Организации Объединенных Наций, все государства — как малые, так и большие — могут по праву гордиться некоторыми результатами, достигнутыми нами под эгидой этой почитаемой Организации, такими как разработка «дорожной карты» для обеспечения глобального устойчивого развития, прогресс в развитии международного права и содействие гендерному равенству.

На протяжении 75 лет существования Организации Объединенных Наций общей чертой наших разноплановых коллективных действий было признание того, что наиболее эффективным путем решения глобальных проблем

является применение многостороннего подхода, основанного на взаимном уважении и доверии. Сейчас как никогда пора продемонстрировать дух истинного глобального партнерства и вновь заявить о своей приверженности международной системе, основанной на правилах.

Г-н Председатель!

В этой связи я благодарю Вас за выбор для семьдесят пятой сессии столь удачной темы — «Будущее, которого мы хотим, Организация Объединенных Наций, которая нам нужна: подтверждая нашу коллективную приверженность многосторонности — борьба с COVID-19 путем эффективных многосторонних действий» — и за возможность поделиться соображениями в этой связи. Как малые государства, такие как наше, так и большие рассчитывают на обмен опытом и взаимопомощь и, можно даже сказать, зависят от них.

Г-н Председатель!

Как и многим другим малым островным развивающимся государствам (МОСТРАГ) во всем мире, ведущим борьбу с последствиями пандемии COVID-19, Тринидаду и Тобаго, располагающему весьма ограниченными ресурсами, пришлось искать тонкую грань между спасением жизней и сохранением средств к существованию. В марте этого года наше правительство приняло решение закрыть границы, временно прекратить оказание услуг, не относящихся к категории жизненно важных, и ввести требования по физическому дистанцированию — все это в целях предотвращения импорта и распространения вируса. Впоследствии были приняты дополнительные меры по защите населения. Соответствующие меры были приняты и для устранения неизбежных экономических последствий пандемии с целью защитить наиболее уязвимые группы нашего общества, которым грозит временная утрата источников средств к существованию. Накопленный нами к настоящему времени опыт убедительно свидетельствует о необходимости оказания поддержки малым островным развивающимся государствам путем создания благоприятных международных экономических условий за счет предпринимательской деятельности и финансирования, международной торговли, технического сотрудничества и, что особенно важно, многостороннего подхода.

Г-н Председатель!

Пользуясь возможностью, я хотел бы выразить соболезнования всем государствам-членам и всем семьям, потерявшим своих близких в результате глобальной пандемии COVID-19, и заявить о солидарности с ними. В то время как мы оплакиваем сотни тысяч людей, ушедших из жизни из-за COVID-19, это заболевание продолжает тревожными темпами распространяться во всем мире, что вызывает у нас серьезную обеспокоенность.

Г-н Председатель!

Тринидад и Тобаго высоко оценивает руководящую роль Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ), возглавившей усилия по борьбе с этой чумой. Мы хотели бы также поприветствовать и поблагодарить медицинских работников и других находящихся на переднем крае борьбы специалистов,

которые, порой демонстрируя большую самоотверженность, продолжают неустанно трудиться для обеспечения того, чтобы пострадавшие от пандемии получали наилучший уход.

Г-н Председатель!

Пандемия COVID-19 является реальной угрозой беспрецедентных масштабов для здоровья и безопасности людей во всем мире. Она перегрузила системы здравоохранения, вывела из строя глобальную торговлю и цепочки поставки продовольствия, разрушила индустрию туризма и отдыха, а также лишила людей во всем мире основных источников средств к существованию. Вызывает тревогу тот факт, что пандемия увеличила степень уязвимости малых государств и сделала нас более восприимчивыми к внешним потрясениям. Кроме того, существует опасность того, что COVID-19 сведет на нет достигнутые нашими обществами успехи в деле выполнении задач, предусмотренных целями в области устойчивого развития (ЦУР).

Наши перспективы достижения устойчивого развития в значительной степени зависят от обеспечения защиты и безопасности нашего народа. К сожалению, глобальная пандемия усугубила угрозы, создаваемые незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями, пиратством, торговлей людьми и киберпреступностью. Учитывая наше горячее стремление ликвидировать последствия распространения незарегистрированного стрелкового оружия и легких вооружений для нашей страны, Тринидад и Тобаго сохраняет полную приверженность Договору о торговле оружием, который, по нашему мнению, играет незаменимую роль в устранении угрозы незаконной торговли оружием.

Являясь одним из самых разнообразных в этническом плане и неоднородных обществ в мире, Тринидад и Тобаго осознает ценность разнообразия, взаимного уважения и права жить в условиях свободы, не опасаясь преследований. К сожалению, некоторые регионы мира по-прежнему живут в условиях нетерпимости, связанной с правами человека, достоинством и разнообразием, что приводит к совершению военных преступлений, преступлений агрессии, геноцида и преступлений против человечности. В этой связи Тринидад и Тобаго придает большое значение мандату Международного уголовного суда (МУС), учрежденного для привлечения к ответственности лиц, совершающих такие чудовищные преступления по международному праву, и задумывавшегося как сдерживающий фактор для потенциальных правонарушителей, и по-прежнему решительно его поддерживает. Поэтому мы продолжаем настоятельно призывать государства, которые еще не сделали этого, поддержать МУС.

Г-н Председатель!

Первый премьер-министр Тринидада и Тобаго д-р Эрик Уильямс заявил: «Будущее нашей нации — в школьных рюкзаках наших детей». Это заявление сохраняет свою актуальность и по сей день, и в нашей стране идея о том, что образование является ключом к успеху, стала общепризнанной. Поэтому в наших же интересах обеспечить, чтобы наши дети имели возможность и необходимые инструменты для полной реализации своего потенциала.

Правительство Тринидада и Тобаго по-прежнему внимательно относится к потребностям всех наших детей, уделяя особое внимание тем, кто больше всего страдает от этой пандемии, а именно тем, кто живет в условиях крайней нищеты, страдает от психических расстройств, имеет особые потребности или потерял своих близких. Преодолевая эти трудные времена, мы сохраняем приверженность обеспечению того, чтобы в ходе нашей кампании, нацеленной на восстановление по принципу «лучше, чем было», ни один ребенок не был забыт.

Г-н Председатель!

Пандемия COVID-19 привела к активизации усилий нашего правительства по обеспечению перехода государственного сектора на цифровой формат работы. Адаптируясь к новой реальности, мы быстро перестроили свою работу и вместо традиционных очных встреч стали использовать удаленные платформы для ведения бизнеса. Надеемся, что расширение сфер применения цифровых платформ создаст новые возможности для нашей молодежи в областях, связанных с кибертехнологиями и кибербезопасностью.

Г-н Председатель!

Широко признается тот факт, что изменение климата представляет угрозу самому нашему существованию. Мы также сознаем, что эта серьезная угроза не знает географических границ и окажет несоразмерно сильное воздействие на развивающиеся страны, особенно малые островные развивающиеся государства (МОСТРАГ) и наименее развитые страны (НРС). По-прежнему велика вероятность того, что Тринидад и Тобаго как малое островное развивающееся государство столкнется с пагубными последствиями изменения климата, которые уже проявляются в береговой эрозии в результате повышения уровня моря. В этой связи, несмотря на ограниченность финансовых возможностей, наша страна по-прежнему уделяет особое внимание комплексным подходам к будущей адаптации к изменению климата и смягчению его последствий. Поэтому мы сохраняем приверженность достижению устойчивого развития путем одновременного применения основанных на сотрудничестве подходов и улучшения партнерских отношений с заинтересованными сторонами.

Г-н Председатель!

Пандемия COVID-19 в сочетании со значительным снижением цен на энергоносители побудила нас активизировать усилия, направленные на диверсификацию экономической деятельности. В этой связи мы выделили ресурсы и увеличили объем инвестиций в сельскохозяйственный и туристический сектора, поскольку мы признаем необходимость повышения жизнестойкости этих областей с помощью стимулов, стратегий, программ и государственно-частных партнерств. Кроме того, привлечение инвестиций в сельское хозяйство неизбежно приведет к снижению спроса на некоторые импортируемые продукты питания, экономии наших и без того ограниченных финансовых ресурсов и укреплению продовольственной безопасности в стране. Мы также будем продолжать поощрять участие женщин в развитии агропромышленного комплекса, сельского хозяйства и туризма, поскольку мы помним о том, что женщины не только берут на себя ответственность за обеспечение своих семей необходимым для здоровья питанием, но и иногда являются главным кормильцем.

В этой связи Экономическая комиссия Организации Объединенных Наций для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК) предупредила о надвигающемся на страны субрегиона Латинской Америки и Карибского бассейна долговом кризисе, который еще больше увеличит и без того высокий показатель отношения долга к ВВП и коэффициент обслуживания долга. Хотя многие страны региона имеют статус стран со средним и высоким уровнем дохода, есть веские основания полагать, что этим странам необходимо предоставить особые условия облегчения долгового бремени. Настоятельно призываем международное сообщество оказать необходимую финансовую поддержку развивающимся странам, в том числе странам со средним уровнем дохода, таким как Тринидад и Тобаго, для того чтобы они могли выполнить свои обязательства в области развития.

Поощрение гендерного равенства и равноправия является одной из первоочередных задач, предусмотренных в нашей национальной стратегии развития. Наша страна также сохраняет твердую приверженность эффективному осуществлению Пекинской декларации и Платформы действий и по случаю двадцать пятой годовщины принятия Декларации представила в этом году доклад о ходе своей работы в этом направлении. В знак признания выдающегося вклада женщин в дело мира и развития мы с особой гордостью отмечаем, что Тринидад и Тобаго уже в десятый раз представил резолюцию Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций о женщинах, разоружении, нераспространении и контроле над вооружениями и стал ее основным автором.

Г-н Председатель!

Морская среда и ее ресурсы по-прежнему являются важнейшим источником средств к существованию для народа Тринидада и Тобаго и залогом успеха усилий по обеспечению устойчивого развития в нашей стране. Одним из наших приоритетов остается обеспечение рационального использования океанов. К сожалению, из-за глобальной пандемии четвертую сессию Межправительственной конференции по международному юридически обязательному документу на базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции пришлось отложить. Учитывая тот факт, что переговоры по этому вопросу находятся на критическом этапе, Тринидад и Тобаго по-прежнему надеется на их скорейшее возобновление и успешное завершение, что принесло бы пользу всему человечеству.

Г-н Председатель!

Тринидад и Тобаго продолжает выступать в поддержку реформирования Совета Безопасности. Мы твердо убеждены в том, что это значительно расширит возможности эффективного реагирования на глобальном уровне на различные проблемы в области безопасности и другие проблемы, с которыми в настоящее время сталкивается международное сообщество. Признавая, что благодаря прилагавшимся Организацией Объединенных Наций на протяжении 75 лет ее существования усилиям удалось предотвратить новую мировую войну, приходится вместе с тем констатировать, что в некоторых регионах планеты достижение мира по-прежнему является невыполнимой задачей. Мы считаем неременным условием поддержания эффективности усилий

Организации Объединенных Наций учет в ее работе постоянно меняющейся геополитической обстановки и отражение в составе ее Совета Безопасности разнообразия, которое присуще ее деятельности и олицетворением которого она сама является.

Вступая в десятилетие действий и свершений во имя осуществления целей в области устойчивого развития, важно обеспечить, чтобы ни одна страна не осталась на обочине этого процесса. В этом контексте хотим указать на то, что экономическая, торговая и финансовая блокада, введенная в отношении Кубы, подрывает потенциал этой страны в плане достижения устойчивого развития. В этой связи Тринидад и Тобаго вновь обращается с призывом к безоговорочной отмене введенной в отношении Кубы экономической, торговой и финансовой блокады. Отмечаем, что, несмотря на блокаду, правительство Кубы, действуя в духе подлинной многосторонности, направило в различные регионы мира медицинский персонал для оказания помощи в борьбе с COVID-19. Мы воздаем должное и выражаем признательность правительству и народу Кубы за этот жест доброй воли.

Руководствуясь тем же духом, мы призываем государства — члены Организации Объединенных Наций и впредь оказывать содействие в осуществлении поддерживаемых также Норвегией и Барбадосом инициатив КАРИКОМ, цель которых — побудить все стороны в Венесуэле руководствоваться в своей деятельности принципами диалога и прав человека, и рассчитываем на проведение в стране уже в ближайшем будущем выборов, которые, мы надеемся, пройдут в атмосфере справедливости и мира и удовлетворительные результаты которых позволят восстановить нормальную жизнь в нашем карибском бассейне, к чему стремятся все государства региона.

Г-н Председатель!

Семьдесят пятая годовщина Организации Объединенных Наций дает нам поистине прекрасную возможность подтвердить свою приверженность предложенным ее основателями руководящим принципам, закрепленным в Уставе, и вновь заявить о своей твердой решимости совместными усилиями добиваться достижения таких целей, как защита прав человека, а также обеспечение развития, мира и безопасности. Вместе с тем, оценивая работу и воздействие Организации Объединенных Наций и пройденный нами путь, необходимо помнить и о следующем этапе в жизни нашей организации и определять ее будущие задачи с учетом многочисленных проблем, с которыми сталкивается международное сообщество. Уверен, что, работая сообща, мы сможем добиться успеха.

Благодарю за внимание Вас, г-н Председатель, и всех делегатов.

Приложение IV

Выступление премьер-министра Содружества Багамских Островов Хьюберта Александра Минниса

Уважаемые коллеги главы государств и правительств!

Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций Его Превосходительство Антониу Гутерриш!

Председатель Генеральной Ассамблеи Его Превосходительство Волкан Бозкыр!

Ваши Превосходительства!

Добрый день.

Г-н Председатель!

Прежде всего позвольте мне поздравить Вас с избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций на ее семьдесят пятой сессии и заверить в неизменной поддержке правительства Содружества Багамских Островов в период Вашего пребывания на этом посту.

Я хотел бы также поблагодарить Вашего предшественника, Его Превосходительство Тиджани Мухаммада-Банде, за его выдающиеся усилия по руководству работой семьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи.

Г-н Председатель!

Я выступаю перед этой Ассамблеей в тот момент, когда мир приходит в себя после серьезнейших потрясений, обрушившихся на международное сообщество в результате COVID-19.

Пандемия COVID-19 спровоцировала беспрецедентный кризис, парализовавший глобальную экономическую деятельность и поставивший под угрозу здоровье и социальное благополучие населения мира.

Во всем мире уже зарегистрировано более двадцати семи миллионов случаев заражения COVID, и это число продолжает неумолимо расти.

От имени правительства и народа Багамских Островов я заявляю о солидарности с государствами-членами, ведущими борьбу с COVID-19, и выражаю искренние соболезнования по поводу многочисленных человеческих жертв.

Г-н Председатель!

Выступая в Ассамблее в прошлом году после урагана «Дориан», я обратился к руководителям стран мира с настоятельным призывом рассматривать глобальный климатический кризис как самую серьезную проблему, стоящую перед человечеством.

Мы тогда не могли и предположить, что всего несколько месяцев спустя возникнет еще более серьезная проблема, которая приведет к резкому спаду деловой активности, которого мир не знал со времен Второй мировой войны.

Поэтому тема семьдесят пятой сессии, «Будущее, которого мы хотим, Организация Объединенных Наций, которая нам нужна: подтверждая нашу

коллективную приверженность многосторонности — борьба с COVID-19 путем эффективных многосторонних действий», весьма актуальна и злободневна в нынешней обстановке.

Г-н Председатель!

Основным источником дохода для Багамских Островов является туризм.

Как и другим странам, для того чтобы сдержать распространение COVID-19, нам пришлось временно закрыть границы и ввести ограничения на передвижение людей. Мы всегда считали и будем считать своей приоритетной задачей обеспечение защиты жизни и безопасности всех тех, кто находится на территории нашей страны. Временное закрытие границ привело к резкому сокращению числа туристов — одному из наиболее значительных по своим масштабам за всю современную историю развития туризма на Багамских Островах.

Снижение экономической активности в некоторых областях частного сектора вызвало беспрецедентный рост безработицы, в результате чего нам пришлось ввести в действие программу выплаты пособий по безработице и программу оказания помощи самозанятым, а также другие программы социальной защиты, включая национальную программу распределения продовольствия — самую масштабную программу обеспечения продовольствием в истории нашей страны.

Г-н Председатель!

Складывается впечатление, что малые островные развивающиеся государства, такие как Багамские Острова, попали в замкнутый круг и, сталкиваясь с чередой внешних потрясений и климатических катаклизмов, постоянно находятся в режиме восстановления.

В 2015, 2016 и 2017 годах Багамские Острова подверглись нашествию мощных ураганов, а в сентябре 2018 года на страну обрушился ураган «Дориан», крупнейший атлантический шторм в истории человечества.

По первоначальным оценкам Организации Объединенных Наций, Багамским Островам был причинен ущерб в размере 3,4 млрд долл. США. Параллельно с усилиями по преодолению последствий COVID-19 мы занимаемся реализацией проектов в области инфраструктуры и жилищного строительства и продолжаем призывать международных партнеров к оказанию нам столь необходимой помощи в восстановлении и реконструкции наших островов.

Тринадцатого января 2020 года в Нассау при посредничестве Программы развития Организации Объединенных Наций прошла конференция доноров, и от имени нашего правительства я хотел бы выразить искреннюю признательность за все взятые на этой конференции обязательства по предоставлению финансовых ресурсов и оказанию помощи. Наше правительство рассчитывает на реализацию взятых обязательств в полном объеме, что является важнейшим условием успешного завершения прилагаемых нами усилий по восстановлению.

Г-н Председатель!

Экономика малых островных развивающихся государств, в том числе стран Карибского сообщества, испытывает на себе постоянное воздействие различных, не подвластных им внешних потрясений.

Эта группа стран входит в число наиболее подверженных стихийным бедствиям районов мира. Пандемии, ураганы или климатические явления не проводят различий между странами с низким уровнем дохода, странами со средним уровнем дохода и странами с развитой экономикой.

Поэтому остается актуальным вопрос о том, почему, проводя оценку положения стран со средним уровнем дохода, международные финансовые учреждения по-прежнему полагаются на устаревшие методы, не учитывающие степень подверженности той или иной страны внешним потрясениям, уровень ее уязвимости и ее способность к восстановлению.

Следует отметить, что, согласно проведенному ЭКЛАК обзору воздействия COVID-19, нынешняя пандемия свела на нет успехи, достигнутые странами Карибского бассейна и Латинской Америки в области развития по меньшей мере за последние десять лет.

По прогнозам Всемирного банка, в условиях крайней нищеты окажутся как минимум 100 миллионов человек.

Поэтому я вновь призываю международные финансовые учреждения и международное сообщество доноров в процессе принятия соответствующих решений учитывать такой показатель, как индекс уязвимости.

Я также присоединяюсь к призыву стран региона направлять средства в Карибский фонд повышения устойчивости к изменению климата.

Заслуживает высокой оценки решение Группы двадцати позволить наименее развитым странам приостановить выплаты в счет обслуживания долга, и я предлагаю принять аналогичные меры в отношении других экономических групп.

Г-н Председатель!

Учитывая огромную нагрузку и давление на глобальные системы здравоохранения и производственно-сбытовые цепочки, я воздаю должное Генеральному секретарю за его неустанные усилия по борьбе с пандемией.

Г-н Председатель!

С осторожным оптимизмом относясь к перспективам создания в не столь далеком будущем эффективной вакцины от COVID-19, мы отмечаем прилагаемые в рамках механизма COVAX коллективные усилия, направленные на достижение соответствующих договоренностей в интересах развивающихся стран.

Развивающиеся страны должны иметь возможность приобретать вакцины в рамках прозрачного процесса закупок по доступным рыночным ценам.

Мы высоко оцениваем усилия врачей, медсестер, других медицинских работников и всех находящихся на переднем крае борьбы с пандемией — всех тех, кто, подвергая опасности собственное здоровье, помогает десяткам миллионов людей по всему миру.

Они настоящие герои, заслуживающие глубокой признательности со стороны международного сообщества.

Г-н Председатель!

Сейчас, когда мы отмечаем семьдесят пятую годовщину Организации Объединенных Наций, нельзя допустить, чтобы пандемия испортила праздничное настроение и помешала провести мероприятия в ознаменование юбилея этого великого учреждения, его многочисленных достижений и исторических успехов.

Многосторонний подход был и остается наиболее эффективным инструментом, позволяющим малым островным государствам высказывать свое мнение и выдвигать политические требования.

Г-н Председатель!

Весь мир продолжает сталкиваться с беспрецедентными климатическими и экологическими проблемами. В целом по миру площадь пригодных для обитания водно-болотных угодий сократилась на 85 процентов.

Результаты научных исследований показывают, что 60 процентов площади Мирового океана подвержено негативному воздействию различных видов деятельности человека, включая перелов, загрязнение и химическое закисление.

Багамские Острова на постоянной основе прилагают усилия, направленные на сохранении здоровой морской и наземной среды, в том числе посредством расширения границ и числа морских охраняемых районов и находящихся под защитой объектов.

Поэтому мы приветствуем запланированный на 30 сентября Саммит по биоразнообразию.

Мы будем и впредь активно участвовать в переговорах о заключении международного договора по вопросу об устойчивом использовании и сохранении морского биоразнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции.

В этой связи я рад сообщить, что Багамские Острова намерены вновь баллотироваться в состав Совета Международной морской организации и рассчитывают на имеющую для нас огромное значение поддержку в этом вопросе со стороны государств-членов.

Г-н Председатель!

Пандемия COVID-19 способствовала более активному использованию информационно-коммуникационных технологий и расширению доступа к ним, особенно в том, что касается молодежи и сталкивающихся с экономическими трудностями групп населения.

С учетом того, что образование может быть фактором обеспечения равенства, необходимо обеспечить, чтобы в посткоронавирусную эпоху эта тенденция продолжилась и чтобы молодые люди имели возможность строить карьеру в области НТИМ.

Г-н Председатель!

Багамские Острова тщательно прорабатывают меры по постепенному открытию границ. Надеемся на возобновление туристического потока в каком-то объеме уже в этом году.

Вместе с тем, постепенно приспосабливаясь к жизни в условиях этой новой реальности, мы все более отчетливо понимаем, что ни одна страна не в состоянии преодолеть последствия данной пандемии в одиночку.

Г-н Председатель!

Пользуясь возможностью, мы хотели бы вновь обратиться с призывом к отмене введенной в отношении Кубы экономической, торговой и финансовой блокады.

В этой связи Багамские Острова присоединятся к международному сообществу и проголосуют в поддержку ежегодной резолюции Генеральной Ассамблеи по соответствующему пункту повестки дня.

Г-н Председатель!

Заверяем Вас в твердой приверженности Багамских Островов Организации Объединенных Наций и в нашей готовности неизменно придерживаться закрепленных в ее Уставе принципов, положенных в основу ее создания.

Благодарю за внимание.

Приложение V

Выступление премьер-министра Республики Судан Абдаллы Адама Хамдука

[Подлинный текст на арабском языке]

Во имя Аллаха, милостивого и милосердного!

Ваши Величества и Ваши Превосходительства главы государств и правительств!

Г-н Председатель!

Г-н Генеральный секретарь!

Дамы и господа!

Да пребудет с вами мир, милость и благословение Господа Всемогущего.

Я рад возможности выступить перед вами сегодня, по прошествии более года с момента славной декабрьской революции, за победу которой многие суданские девушки и юноши заплатили своей бесценной жизнью. Эта революция стала отражением подлинных чаяний нашего народа и его стремления к свободе, миру и справедливости.

Искренне надеемся на то, что нынешняя сессия пройдет успешно. Я рад возможности поздравить Вас, г-н Волкан Бозкыр, с избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи и пожелать всяческих успехов. Я также не могу не выразить признательность Вашему предшественнику, г-ну Тиджани Мухаммаду-Банде, покидающему пост Председателя Генеральной Ассамблеи, за неустанные усилия, прилагавшиеся им в ходе семьдесят четвертой сессии.

Нынешняя сессия проходит в критически важный момент. Человечество столкнулось с неизвестным, загадочным врагом, который стремительно и агрессивно распространяется по миру, оставляя за собой разрушения, не признавая географических границ и не проводя различия между богатыми и бедными странами. В таких условиях единственным имеющимся в нашем распоряжении эффективным средством противодействия ему является солидарность.

Поэтому, выступая с этой трибуны, мы призываем к расширению сотрудничества и укреплению механизмов коллективных действий, с тем чтобы мы могли вместе решать проблемы, связанные с распространением пандемии COVID-19. Мы должны сделать все для достижения цели, отраженной в теме нынешней сессии, — «Будущее, которого мы хотим, Организация Объединенных Наций, которая нам нужна: подтверждая нашу коллективную приверженность многосторонности — борьба с COVID-19 путем эффективных многосторонних действий».

В этой связи мы хотели бы заявить о нашей поддержке Всемирной организации здравоохранения, выразить ей признательность и высоко оценить роль, которую она играет в борьбе с пандемией с самого ее начала. Кроме того, мы хотели бы воздать ей должное за техническую поддержку, оказываемую ею пострадавшим странам. Хотим также поблагодарить все страны и организации, пришедшие нам на помощь в этой борьбе.

В настоящее время в Судане сложилась чрезвычайно сложная обстановка, обусловленная последствиями беспрецедентных ливневых дождей и наводнений, которые усугубили уже стоящие перед нами проблемы. Разлив Нила привел к многочисленным человеческим жертвам и существенным материальным потерям во всех расположенных вдоль его течения районах. Большой вред также нанесли дожди и наводнения на других обширных территориях, вызвавшие, среди прочего, частичное или полное обрушение десятков тысяч домов. В этой связи я хотел бы воздать должное всем дружественным и братским странам, которые, продемонстрировав солидарность, оказали нам щедрую поддержку в преодолении последствий этого природного катаклизма.

Как известно членам Ассамблеи, в настоящее время, после победы славной народной революции, объединившей людей на борьбу с несправедливостью, тиранией и социально-экономическим кризисом, Судан находится на переходном этапе. В своей деятельности переходное правительство стремится учитывать многообразные чаяния суданского народа и делает все возможное для решения новых задач, наиболее важной из которых является установление мира и проведение экономических реформ.

Пандемия COVID-19 еще больше осложнила ситуацию для переходного правительства, которое унаследовало ослабленную экономику, неэффективную, пришедшую в упадок сферу услуг, в частности ее сектор здравоохранения, которому на протяжении многих десятилетий не уделялось должного внимания.

В нынешних условиях важно сохранить такие ценности, как многосторонность и международное сотрудничество, лежащие в основе Устава Организации Объединенных Наций и Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Это необходимо для укрепления трех основных компонентов деятельности Организации Объединенных Наций, каковыми являются безопасность, развитие и права человека.

Кроме того, наличие таких глобальных проблем, как изменение климата, геополитическая напряженность и гуманитарные кризисы в их различных формах, указывает на то, что в своих усилиях по достижению взаимопонимания мы должны руководствоваться ценностями и интересами людей. Для этого необходимо, опираясь на многосторонний подход и дипломатические средства, находить общие интересы и прилагать совместные усилия, особенно сейчас, с учетом того влияния, которое оказывают на политическое и социально-экономическое положение стран и отношения между ними технический прогресс и ускорение процесса информационного обмена.

Принятие 17 августа 2019 года Конституционной декларации стало вторым этапом победного шествия революции, обеспечив закрепление целей установления мира и прекращения войны в качестве главного приоритета переходного правительства. Тем самым была заложена основа для Джубского процесса. Процесса, который представлял собой не просто переговоры между двумя воюющими сторонами, как это было раньше, а, скорее, диалог между соратниками по революционной борьбе, направленный на достижение мира и прекращение войны, а также на устранение коренных причин конфликта. Третьего октября будет подписано Джубское мирное соглашение.

Что касается гуманитарной ситуации, то мы хотели бы выразить благодарность и признательность Организации Объединенных Наций и ее гуманитарным учреждениям, всем международным организациям и сообществу доноров за предоставление продовольствия и товаров медицинского назначения в целях оказания поддержки революционному правительству в его усилиях по решению проблем перемещенных лиц, беженцев и репатриированных граждан.

В этой связи мы хотели бы отметить, что революционное правительство оперативно сняло все ограничения и устранило все препятствия, мешавшие доставке гуманитарной помощи нуждающимся в ней людям в районах конфликта. В этом контексте в рамках своего национального плана повышения эффективности гуманитарной деятельности и удовлетворения потребностей населения страны государство занимается реализацией проектов, направленных на поиск устойчивых решений для улучшения условий жизни перемещенных лиц в соответствии с положениями международных документов и регулирующими гуманитарную деятельность правовыми нормами.

В настоящее время наша страна работает в тесном контакте с ЮНАМИД над стратегией завершения ее деятельности, что в соответствии с резолюцией 2525 (2020) Совета Безопасности должно произойти 31 декабря. Последним шагом в рамках процесса передачи функций стало осуществление первого этапа национального плана по защите гражданских лиц, который 21 мая был распространен в качестве официального документа Совета Безопасности. Мы также представили наш первый доклад о ходе его осуществления в период по 15 августа. Мы будем и впредь заниматься осуществлением своего национального плана, с тем чтобы до 31 декабря взять на себя выполнение всех задач, связанных с защитой гражданских лиц, после чего в Судане будет развернута Комплексная миссия Организации Объединенных Наций по оказанию содействия в переходный период в Судане (ЮНИТАМС).

Что касается экономической ситуации, то она все более тяжелым грузом ложится на плечи граждан нашей страны, являясь результатом неумелого руководства экономической деятельностью со стороны свергнутого режима. К тому же, начатые нами масштабные реформы, направленные на устранение структурных недостатков суданской экономики, косвенно способствовали росту стоимости жизни. Эти реформы болезненны и трудны, но в долгосрочной перспективе они необходимы. В целях смягчения их последствий мы приступили к реализации социальной программы по поддержке семей и оказанию прямой финансовой помощи беднейшим семьям. Эта программа также направлена на содействие расширению производства путем оказания прямой поддержки сельскохозяйственным и трудовым коллективам, занимающимся производственной деятельностью в сельских и городских районах. Кроме того, в стремлении обеспечить удовлетворение потребностей граждан страны в предметах первой необходимости наше правительство оказывает содействие в создании совместных проектов и осуществлении программы в области производства сырьевых товаров.

Правительство нашей страны придает большое значение вопросу обеспечения верховенства права на национальном и международном уровнях и прилагает неустанные усилия по пересмотру национальных законов и обеспечению их соответствия международным нормам и конвенциям. При осуществлении этих усилий мы также принимаем во внимание многочисленные

инициативы, выдвигаемые на местном уровне соответствующими органами власти и направленные на создание и укрепление национального потенциала и расширение возможностей компетентных органов по выполнению своих обязанностей и задач на основе Конституции и соответствующих законов. Ответственность за обеспечение верховенства права на национальном уровне лежит на государствах и правительствах.

Особое внимание в Конституционной декларации уделяется вопросам прав человека: целая ее глава посвящена свободам и правам. В рамках усилий по осуществлению Декларации переходным правительством был предпринят ряд конструктивных шагов по устранению перекосов, существовавших в этой области на протяжении всего периода правления тоталитарного режима. В числе первых были предприняты шаги, направленные на отмену ряда ограничивающих свободы законов, содействие повышению роли женщин в обществе и защиту их прав, обеспечение свободы мнений, их свободного выражения и свободы мирных собраний, а также на искоренение безнаказанности. Переходное правительство также стремится к укреплению сотрудничества с международным сообществом. В этом контексте в сентябре 2019 года было подписано соглашение об открытии регионального отделения Управления Верховного комиссара по правам человека. Это отделение функционирует в Судане с января.

Что касается усилий по реинтеграции Судана в международную систему, то, пользуясь этой возможностью, мы хотели бы выразить искреннюю признательность Германии, которая при содействии ряда стран выступила с инициативой создания Группы друзей Судана. Успешное формирование Группы и проводимые ею на регулярной основе заседания придают импульс процессу реинтеграции Судана в международную систему после продолжавшейся 30 лет изоляции. Об этом свидетельствует, среди прочего, успешное проведение 25 июня в Берлине Конференции по вопросам партнерства с Суданом, в которой приняли участие представители более 50 стран мира, а также региональных и международных организаций.

Активно участвуя в работе региональных организаций, таких как Африканский союз, ИГАД, Международная конференция по району Великих озер, а также в деятельности по развитию регионов Сахеля и Сахары, Судан продолжает вносить активный вклад в стабилизацию политической ситуации и ситуации в области безопасности в странах Африканского континента. В этой связи я хотел бы выразить признательность Африканскому союзу за вносимый им огромный конструктивный вклад в борьбу с пандемией коронавирусного заболевания в Африке.

Хочу подчеркнуть также, что в период своего председательства в Межправительственной организации по развитию Судан стремился направлять ее деятельность на решение задач, согласующихся со стратегическими целями ИГАД. Принятое на шестнадцатом очередном саммите ИГАД в ноябре 2019 года решение об утверждении кандидатуры Судана на пост Председателя стало подтверждением того, что Судан вновь начал активно участвовать в жизни региона. На период своего председательства Судан сформулировал стратегию, ориентированную на решение задач в таких областях, как обеспечение мира,

безопасности и региональной интеграции, расширение прав и возможностей женщин и молодежи и активизация деятельности Организации. ИГАД был проведен ряд саммитов, один из которых был посвящен поддержке мирного процесса в братской Республике Южный Судан, а еще один — борьбе с пандемией коронавирусного заболевания.

Судан заявляет о своей солидарности с жертвами терроризма во всем мире, а также со всеми странами, подвергшимся террористическим нападениям. Наше неприятие и осуждение терроризма во всех его формах и проявлениях находит выражение в нашем сотрудничестве в области борьбы с терроризмом и его финансированием и нашем активном и деятельном участии в усилиях, предпринимаемых в этих целях на международном и двустороннем уровнях. Мы привержены осуществлению резолюций, принятых в этой связи Советом Безопасности.

Несмотря на перемены, ставшие возможными благодаря нашим мученикам, проливающим свою кровь на протяжении десятилетий угнетения, несправедливости и отсталости, и несмотря на успехи, достигнутые за короткий период славной революции, Судан по-прежнему сталкивается с рядом серьезных проблем в осуществлении переходного процесса, которые должны быть решены с опорой на неизменную поддержку со стороны международного сообщества и наших друзей, с тем чтобы наше правительство смогло претворить в жизнь намеченные планы. Цель состоит в том, чтобы преодолеть экономические трудности, с которыми сталкивается страна, — в первую очередь за счет списания долгов Судана и предоставления ему льготных кредитов, а также посредством выполнения нашими друзьями своих обязательств, объявленных в ходе состоявшейся в Берлине Конференции по вопросам партнерства с Суданом. Но прежде Судан должен быть исключен из списка стран, поддерживающих терроризм, с тем чтобы после продолжавшегося три десятилетия периода вынужденной изоляции наша страна могла окончательно вернуться в лоно международного сообщества. В этой связи я хотел бы выразить признательность администрации и конгрессу США за предпринятые ими в последнее время шаги в поддержку переходного правительства, в том числе заявленную решимость ускорить процесс исключения Судана из списка поддерживающих терроризм стран.

В заключение хочу вновь заявить о нашей решимости довести до конца наши проекты в области строительства, реформировать внутренние институты и укрепить наши внешние связи, с тем чтобы Судан мог активно включиться в жизнь своего региона. Мы хотим принимать участие в усилиях международного сообщества по построению будущего, которого мы хотим, и занять в нем свое законное место, с тем чтобы способствовать укреплению роли Организации Объединенных Наций. Несколько дней назад мы отметили ее семьдесят пятую годовщину. Хотелось бы, чтобы она стала организацией, в которой мы нуждаемся и которая содействует налаживанию сотрудничества, обеспечению плюрализма и принятию коллективных мер, что является залогом решения стоящих перед народами мира проблем.

Приложение VI

Выступление премьер-министра Республики Вануату Боба Ломана

Г-н Председатель!

Ваши Превосходительства главы государств и правительств!

Г-н Генеральный секретарь!

Уважаемые члены делегаций!

Дамы и господа!

Введение

Для меня большая честь выступать с этим заявлением от имени правительства и народа Республики Вануату.

Г-н Председатель!

Прежде всего позвольте мне искренне поздравить Вас со вступлением на пост Председателя Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций на ее семьдесят пятой сессии. Ваше Превосходительство, я заверяю Вас в неизменной поддержке Вануату в период Вашего пребывания на этом посту и абсолютно убежден в том, что Вы будете успешно руководить нашими коллективными усилиями по построению будущего, которого мы хотим, и укреплять дух сотрудничества, необходимый для создания Организации Объединенных Наций, которая нам нужна.

Я хотел бы также выразить искреннюю признательность покидающему свой пост Председателя семьдесят четвертой сессии Его Превосходительству Тиджани Мухаммаду-Банде за образцовое руководство работой этого высокого форума в столь непростое время.

Глобальные проблемы

Г-н Председатель!

Обычно мы собираемся в этом знаменитом зале Генеральной Ассамблеи, чтобы поделиться своими мыслями о состоянии нашего общего мира. В коридорах, в залах заседаний и на параллельных мероприятиях начинает кипеть жизнь, когда лидеры государств и члены делегаций собираются вместе. Но в нынешней, характеризующейся неопределенностью и полной опасностей ситуации, когда мы могли бы извлечь из таких встреч наибольшую пользу, мы не имеем возможности их проводить.

Выступление по видеосвязи не только является символом этих необычных времен, но и свидетельствует о нашей решимости адаптироваться к ним и использовать для этого все имеющиеся в нашем распоряжении средства. Поэтому, хотя на данный момент не все из нас имеют возможность путешествовать, что не позволяет нам встретиться лично, мы можем продолжать искать пути выполнения наших коллективных обязательств с целью положить конец пандемии и обеспечить возвращение нашей планеты к мирной жизни в обстановке стабильности.

Для многих людей во всем мире 2020 год был ознаменован беспрецедентными трудностями. COVID-19 породил множество сложных, тесно между собой переплетенных проблем в области здравоохранения и в социально-экономической сфере, которые подвергли суровым испытаниям системы государственного управления, деловых и внутриобщинных отношений. Нынешняя пандемия высветила существующие факторы уязвимости и заставила осознать угрозу появления новых. Она привела к повышению и без того непоправимо высоких показателей глобального неравенства и нищеты.

Она крайне негативно сказалась на наиболее уязвимых членах наших общин, особенно на женщинах и девочках, инвалидах и людях, страдающих от хронических заболеваний.

Лишь объединив наши усилия, мы сможем одержать победу над этим опаснейшим заболеванием. Несмотря на огромные трудности, связанные с борьбой с пандемией, правительства должны быть в состоянии продолжать оказывать помощь разьединенным и не имеющим возможности воссоединиться семьям, смягчать последствия потери рабочих мест и закрытия предприятий и поддерживать функционирование систем медицинского обслуживания и при этом решать проблемы, обусловленные резким сокращением источников поступлений.

Г-н Председатель!

COVID-19 также заставил по-новому взглянуть на существующие глобальные проблемы и конфликты, включая растущую угрозу, связанную с гонкой вооружений и терроризмом, постоянные нарушения прав человека, изменение климата, перемещение людей, опасное распространение неинфекционных заболеваний и трудности в осуществлении призванной изменить характер отношений в сфере труда технологической революции. Во всем мире последствия пандемии приводят к еще более глубокому расколу в обществе, обостряют геополитическую напряженность, изменяют торговые отношения и ставят под угрозу мир.

Особую тревогу вызывает тот факт, что обострение этих сложных глобальных проблем происходит именно сейчас, когда наша многосторонняя система испытывает на себе беспрецедентное давление. Нам необходим, и в этом не может быть никаких сомнений, всеохватный многосторонний подход. Глобальная солидарность и согласованное международное сотрудничество, налаживанием которого мы занимаемся в настоящее время, придают нам сил для совместного решения этих проблем. Нынешний кризис повысил степень нашей ответственности за укрепление веры людей в многостороннее сотрудничество и международные институты. Организации Объединенных Наций, с учетом ее универсального членского состава, отводится центральная роль в решении наших общих проблем. Мы должны сосредоточить свои усилия на укреплении Организации, а не на ее ослаблении. Организацию Объединенных Наций можно сравнить с большим кораблем, в котором отдельные государства занимают отдельные каюты.

Внутреннее развитие и проблемы

Г-н Председатель!

Будучи малым островным государством с открытой рыночной экономикой, расположенным в южной части Тихого океана, Вануату прекрасно осознает всю важность глобальной солидарности. Нам не понаслышке известно, что всегда лучше работать сообща, чем в одиночку.

К счастью, в Вануату до сих пор нет ни подтвержденных случаев заражения COVID-19, ни случаев подозрения на заражение. Раннее закрытие границ предоставило нам прекрасную возможность подготовить нашу систему здравоохранения к принятию ответных мер, но вместе с тем повлекло за собой серьезные экономические и социальные издержки. Кроме того, в апреле на нашу страну обрушился очередной мощный тропический циклон пятой категории. Это серьезное, имеющее комплексную природу бедствие уже оставило глубокий след в жизни семей, общин и нации в целом. Оно легло дополнительным бременем на имеющиеся в нашем распоряжении ограниченные ресурсы, которые нам все еще приходится направлять на устранение последствий ранее обрушившихся на нашу страну стихийных бедствий. Над нами неизменно нависает угроза таких стихийных бедствий и экстремальных погодных явлений, которые под воздействием изменения климата происходят все чаще и становятся все более разрушительными. Тем не менее наш опыт вселяет в нас уверенность в том, что, работая сообща, мы сможем не только восстановиться, причем восстановиться по принципу «лучше, чем было», но и стать еще сильнее и выносливее.

Именно в этом духе вся наша страна отмечала в июле 40-летие обретения политической независимости. В декабре у нас появится еще один повод для общенационального торжества: мы будем отмечать свой выход из категории наименее развитых стран. Несмотря на неопределенность и хаос, этот год стал для нас особенным. Считаем, что выход из категории наименее развитых стран является особенно ярким тому подтверждением. Мы всегда тепло приветствовали и будем и впредь тепло приветствовать проявляемую группой НРС солидарность и оказываемую ей поддержку. Но по прошествии 40 лет с момента обретения нашей страной независимости мы уже готовы перейти к следующему этапу процесса ее развития. Мы готовы сделать этот шаг, несмотря на катастрофические последствия пандемии и циклона, которые будут ощущаться на протяжении еще многих лет.

Мы гордимся своими успехами, но в то же время осознаем, что для достижения наших целей в области устойчивого развития нам еще предстоит пройти долгий путь. Мы предпочитаем за счет собственных усилий и с опорой на поддержку наших партнеров по процессу развития, с перспективой длительного плавного переходного процесса, выйти из категории наименее развитых стран сейчас, нежели подвергать себя опасности возврата в эту категорию или же полного аннулирования процесса выхода из нее. Поэтому мы стараемся заручиться поддержкой двусторонних, региональных и многосторонних партнеров по процессу развития и торговых партнеров, рассчитывая на то, что они окажут всемерное содействие в процессе осуществления подготовленной Вануату стратегии плавного перехода, в частности в том что касается принятия конкретных приоритетных мер, требующих адресной поддержки в течение длительного пятилетнего переходного периода, и конкретных международных мер поддержки, касающихся торговли, оказания помощи в развитии торговли и содействия участию в международных форумах.

Если мы не будем проявлять осторожность, то события этого года и продолжающееся разрушение многосторонней системы могут развеять наши глобальные надежды на развитие. Пять лет назад мы все в торжественной обстановке подписались под Повесткой дня на период до 2030 года и 17 целями в области устойчивого развития. Сейчас как никогда необходимо вновь обратиться к этим коллективным обязательствам и удвоить свои усилия по их выполнению. У себя в Вануату мы уже привели эти глобальные цели в соответствие с нашими национальными устремлениями, сформулированными в Народном плане развития Вануату на период до 2030 года. В нынешнем году мы стремились обеспечить, чтобы наша Стратегия национального восстановления не только отвечала непосредственным социально-экономическим и экологическим потребностям, связанным с преодолением последствий COVID-19 и циклона «Гарольд», но и давала нам возможность осуществлять восстановление по принципу «лучше, чем было» и продолжать добиваться прогресса в реализации наших чаяний в области развития. Мы должны продолжать двигаться вперед, а не возвращаться к тому, что было. Увеличение частоты экстремальных погодных явлений и других стихийных бедствий означает, что процесс восстановления становится новой нормой.

Восстановление по принципу «лучше, чем было» станет возможным только при наличии соответствующей архитектуры. Самые серьезные угрозы, с которыми сталкиваемся мы и сталкиваются другие малые островные развивающиеся государства, носят глобальный характер и обусловлены прежде всего процессом изменения климата и используемыми методами распоряжения ресурсами океанов. Поэтому и принимаемые нами решения должны носить глобальный характер, а это означает необходимость создания соответствующей международной архитектуры. В условиях, когда ресурсы, необходимые для решения наших сложных проблем, становятся все более дефицитными, для таких уязвимых стран, как НРС и МОСТРАГ, будущее представляется мрачным. Проще говоря, нам нужна нормально функционирующая, работоспособная Организация Объединенных Наций. Нам нужно, чтобы учреждения Организации Объединенных Наций работали в тесном партнерстве с государствами-членами, а также с другими многосторонними организациями. Мы знаем о существующих проблемах и должны искать пути их решения, а не создавать новые, еще более серьезные проблемы, следуя тенденциям, подрывающим систему многосторонних отношений и международное сотрудничество.

Восстановление по принципу «лучше, чем было» также предусматривает изменение наших моделей поведения, и в этой связи я хотел бы отметить несколько областей, на которых нам в Организации Объединенных Наций следует сосредоточить внимание, с тем чтобы проложить новый путь к более светлому будущему для всех.

Во-первых, COVID-19 привел к стремительному росту задолженности стран, которые меньше всего могут себе позволить ее обслуживать. Многосторонним финансовым учреждениям необходимо принять меры по списанию этой задолженности и облегчению ее бремени. Такие меры должны подкрепляться разработкой программ льготного финансирования и предоставлением безвозмездных ссуд. Благодаря этому страны получат

надлежащую возможность маневра бюджетными средствами и смогут не только пережить нынешний кризис, но и выделить средства на выполнение своих приоритетных задач в области устойчивого развития. Признавая, что в этом направлении уже проделала большая работа, считаю, что сделать предстоит еще многое.

Во-вторых, для обеспечения рекапитализации таких финансовых инструментов, как Зеленый климатический фонд, необходимо увеличить финансирование деятельности, связанной с изменением климата. Мы вновь призываем упростить и облегчить процессы доступа к этим средствам, с тем чтобы такие малые островные развивающиеся государства, как Вануату, могли выполнять свои приоритетные задачи в области смягчения последствий изменения климата и адаптации к ним, отраженные в различных рамочных программах осуществления, включая программу осуществления определяемых на национальном уровне вкладов.

В-третьих, Организации Объединенных Наций необходимо найти пути решения проблем, связанных с мерами по снижению рисков, принимаемыми крупными международными банками и создающими препятствия для малых островных развивающихся государств, в частности препятствующими развитию соответствующих корреспондентских отношений с нашими национальными банками.

Наконец, крайне важно обеспечить, чтобы каждая страна получила своевременный, справедливый и равноправный доступ к вакцинам от COVID-19, а для этого работа по их созданию должна вестись на основе принципа сотрудничества, а не соперничества. В частности, Организация Объединенных Наций должна прежде всего обеспечить предоставление такого доступа всем наиболее уязвимым странам мира. А до тех пор, пока не будет найдено какое-то революционное решение в сфере медицины, о котором мы все молимся, мы должны стремиться на основе совместных усилий содействовать смягчению разрушительных последствий этого кризиса для наших народов.

Права человека и деколонизация

Г-н Председатель!

Размышляя о будущем, которого мы хотим, мы должны представлять себе мир, в котором царит свобода и в котором нет места преследованиям и нарушениям прав человека. Отмечаемое в этом году 40-летие нашей независимости напоминает нам о нашей прочной культурной связи с островами Умаэнупе и Умаэнеаг, которые обычно называют островами Мэтью и Хантера. Хотя в колониальный период указанные острова были неотъемлемой частью Вануату, Франция, к сожалению, незаконно заявила о своих правах на них. Действия Франции не только свидетельствуют о незавершенности процесса деколонизации Вануату, но и мешают представителям народности ни-вануату отправлять на этих островах свои традиционные, культурные и религиозные обряды. Это вызывает особую обеспокоенность, поскольку сохранение культурного наследия имеет огромное значение для народности ни-вануату, пережившей долгий и трудный период колониальной эксплуатации. Хотя острова Умаэнупе и Умаэнеаг являются священным местом для всех представителей народности ни-вануату, они имеют особое значение для выходцев с островов Танна, Футуна и Анейтум. На протяжении жизни множества поколений

коренные жители этих островов совершали на них свои священные обряды. Умаэнупе и Умаэнеагу по сей день отводится центральная роль в их системе отправления религиозных обрядов. Надеемся, что при содействии бывшего Специального докладчика Организации Объединенных Наций по вопросу о правах коренных народов они получат возможность вернуться на эти острова.

Мы также помним о том, что в настоящее время на некоторых территориях продолжается борьба за свободу.

Говоря о нашем регионе, хочу отметить, что в Новой Каледонии вскоре будет проведен очередной референдум по вопросу о независимости. Важно обеспечить, чтобы этот референдум был свободным, справедливым и транспарентным и чтобы он проводился под наблюдением Организации Объединенных Наций.

Г-н Председатель!

Мы знаем, что нарушения прав человека совершаются повсеместно, но складывается впечатление, что в борьбе с ними международное сообщество использует избирательный подход. Непосредственно в нашем регионе от нарушений прав человека продолжают страдать коренные народы Западного Папуа. В прошлом году лидеры Форума тихоокеанских островов обратились к правительству Индонезии с любезной просьбой разрешить представителям Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека посетить провинцию Западное Папуа. На сегодняшний день добиться сколько-нибудь существенного прогресса на этом направлении не удалось. Поэтому я призываю правительство Индонезии прислушаться к предыдущему призыву лидеров тихоокеанских государств.

Заключение

Г-н Председатель!

В теме нынешней семьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи содержится обращенный к нам, государствам — членам Организации Объединенных Наций, призыв объединить усилия для построения будущего, которого мы хотим. Для Вануату этот чрезвычайно трудный год ознаменовал начало нового этапа государственного строительства, в рамках которого мы отметили годовщину обретения нами независимости, а кульминацией которого станет наш выход из категории НРС, что произойдет через несколько месяцев. Надеемся, что все страны мира извлекут из нашего опыта полезные уроки, которые помогут им в преодолении нынешнего кризиса и принятии коллективных мер по обеспечению прочного мира и устойчивого развития. Постепенно освобождаясь из тисков COVID-19, мы должны продолжать приводить наши национальные и глобальные планы восстановления в соответствие с существующими обязательствами по использованию более устойчивых и «экологических» моделей в процессе обеспечения экономического роста.

Сегодня как никогда ранее необходимо защищать принцип многосторонности и полагаться на него в рамках реагирования на меняющиеся потребности нашего времени. Устав Организации Объединенных Наций по-прежнему является нашим моральным компасом, продолжая напоминать нам о нашем общем долге — служить человечеству.

Благодарю Вас, г-н Председатель, и да благословит вас всех Господь.

Приложение VII

Выступление премьер-министра и министра по реформам Республики Кабо-Верде Жозе Улишиша Коррейя-и-Силвы

[Подлинный текст на португальском языке;
перевод на английский язык предоставлен делегацией]

Г-н Председатель Генеральной Ассамблеи!

Ваши Превосходительства!

Дамы и господа!

Общие прения в рамках нынешней семьдесят пятой сессии проводятся в условиях, характеризующихся глобальным кризисом в области здравоохранения и социально-экономической сфере.

В этой связи от имени народа Кабо-Верде я хотел бы тепло приветствовать все народы Организации Объединенных Наций и заявить о нашей солидарности с ними, а также выразить сожаление в связи с гибелью людей в результате пандемии коронавирусного заболевания и призвать к стойкости, которая позволит нам построить лучшее будущее.

На протяжении последних 75 лет мы традиционно проводим в Нью-Йорке ежегодные прения Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Это масштабное мероприятие, на которое собираются представители всех стран мира и их народов.

Общие прения в рамках нынешней семьдесят пятой сессии в экспериментальном порядке проводятся на основе использования цифровой платформы. В этом году мы не можем, как обычно, ощутить тепло объятий и рукопожатий в коридорах, в залах заседаний и на приемах и не можем провести очные встречи и переговоры, которые считаются самым эффективным дипломатическим инструментом решения вопросов.

Я хотел бы выразить особое уважение покидающему свой пост Председателю Генеральной Ассамблеи профессору Тиджани Мухаммаду-Банде из Нигерии. Я поздравляю его с успешным выполнением возложенных на него функций, продемонстрировавшим его талант руководителя и способность к адаптации в трудных условиях пандемии коронавирусной инфекции.

Я хотел бы поприветствовать нового Председателя Генеральной Ассамблеи г-на Волкана Бозкыра из Турции и пожелать ему всяческих успехов на посту Председателя.

Хочу воздать должное Генеральному секретарю Антониу Гутерришу за его неустанные усилия на посту руководителя Организации, направленные на то, чтобы в этот характеризующийся высокой степенью неопределенности период мы не забывали об отчаянном положении и страданиях людей, а также на укрепление глобальной солидарности в целях эффективного противодействия пандемии коронавирусного заболевания и смягчения ее воздействия на жизнь людей, стран и всего мира.

Г-н Председатель!

Пандемия коронавирусной инфекции представляет собой глобальную угрозу. Человечество столкнулось с самой серьезной за последние более ста лет проблемой.

С точки зрения оказываемого пандемией воздействия четко прослеживаются человеческое и гуманитарное измерения. Она негативно сказывается на людях и их жизни, на их здоровье и семьях, на их источниках средств к существованию и занятости, на их социальной активности и защите, на их мобильности и досуге, а также на психологической и психической устойчивости.

Пандемия еще больше усугубила неравенство между развитыми и развивающимися странами.

Лишь немногие страны в мире имеют накопления, достаточные для того, чтобы справиться с непредвиденными расходами, вызванными глобальным кризисом, причиной которого стала пандемия COVID-19, и при этом обеспечить преодоление ее последствий и возобновление в прежних масштабах экономической деятельности.

В развитых странах, таких как страны Европейского союза, для поддержки государств-членов потребовалось принятие пакета финансовых мер в размере 750 млрд евро. Богатейшими странами мира на цели стимулирования экономики выделяются сотни миллиардов долларов. А как обстоят дела в Африке? И в малых островных развивающихся государствах? В состоянии ли они покрыть расходы на оздоровление экономики и возобновление экономической деятельности только за счет собственных сбережений? Конечно же, нет!

Мы имеем дело с внутренними проблемами в каждой отдельной стране и одновременно с проблемой глобального масштаба, для преодоления которой требуется выработка глобальных совместных решений.

Дальнейшее обнищание Африки и усугубление гуманитарного кризиса и кризиса в области безопасности никому не пойдет на пользу. И в то же время все стороны окажутся в выигрыше, если африканские страны будут располагать необходимыми ресурсами для преодоления серьезного кризиса в области здравоохранения и в социально-экономической сфере, вызванного коронавирусной инфекцией, и вступят в новую эру структурных преобразований, которые положительно скажутся на их экономике и показателях развития человеческого потенциала.

Соответственно, необходимо обеспечить равные условия предоставления всем странам доступа к вакцине, а также списание внешнего долга. Эти аспекты должны найти отражение в Пакте глобальной ответственности, цель которого — обеспечить, чтобы никого не был забыт.

Списание внешнего долга имеет важнейшее значение. Необходимо не только заниматься устранением последствий экономического спада и макроэкономических диспропорций, возникших вследствие вызванного коронавирусом кризиса, но и использовать сложившуюся ситуацию для придания импульса устойчивому развитию африканских стран в рамках твердых обязательств по достижению целей в области устойчивого развития (ЦУР).

Применительно к малым островным развивающимся государствам (МОСТРАГ) необходим дифференцированный подход, учитывающий их серьезную уязвимость перед лицом внешних экономических и экологических потрясений, а также их большую зависимость от туризма — сектора, пришедшего в результате глобальной пандемии в полный упадок.

Опыт показывает, что многие из малых островных развивающихся государств в состоянии добиваться хороших результатов в проведении реформ и осуществлении стратегий, направленных на повышение жизнестойкости и уменьшение уязвимости, однако для успешной реализации таких мер необходимо время. Усилия, предпринятые в прошлом, не могут быть напрасными. Именно поэтому, несомненно, имеет смысл сосредоточить внимание на инициативах по списанию или облегчению бремени задолженности, способствующих не только восстановлению экономики, но и достижению устойчивого развития.

В том что касается малых островных развивающихся государств, принимаемые международным сообществом меры реагирования не могут и не должны привязываться к таким показателям, как размер ВВП на душу населения. Наоборот, глобальные усилия должны основываться на наличии доказательств того, что реформы помогают странам продвигаться вперед по пути достижения целей в области устойчивого развития.

В Кабо-Верде мы придаем приоритетное значение направлению ресурсов, высвобождаемых в результате отмены требований по обслуживанию внешнего долга, на цели финансирования Стратегической программы устойчивого развития на период до 2030 года. При этом особое внимание мы уделяем: 1) развитию человеческого капитала; 2) охране здоровья людей и развитию системы общественного здравоохранения; 3) переходу на цифровые технологии; 4) энергетическому переходу; 5) осуществлению стратегии водопользования в сфере сельского хозяйства, основанной на использовании возобновляемых источников энергии; 6) внедрению «голубой» экономики; и 7) развитию устойчивого туризма.

Прилагаемые на указанных направлениях усилия содействуют достижению целей в области устойчивого развития и, тем самым, превращению Кабо-Верде в страну, более устойчивую и менее уязвимую перед внешними потрясениями, ... искоренению крайней нищеты, ... повышению уровня доходов домохозяйств... и созданию достойных рабочих мест для молодых людей в рамках более диверсифицированной экономики.

Перечисленные приоритетные цели достижимы при условии сокращения циклов государственных инвестиций, привлечения национальных и иностранных частных инвестиций, создания государственно-частных партнерств и налаживания сотрудничества в целях развития. А для этого, в свою очередь, необходимо обеспечить атмосферу политической и социальной стабильности и низких репутационных рисков и создание благоприятных для предпринимательской деятельности условий. Иными словами, необходима основанная на доверии институциональная база.

Г-н Председатель!

Пандемия COVID-19 вновь убедительно продемонстрировала важность системы многосторонних отношений. Ведь когда нарушается нормальное функционирование экономики и закрываются границы, то в проигрыше оказываются все. Кто-то может потерять больше, чем остальные, но в целом наш мир и его народы сегодня находятся в гораздо худшем положении.

Разрушительный потенциал процесса изменения климата тоже не знает границ. И он чреват негативными последствиями для всех, особенно для поколений XXI века и последующих поколений.

Нищета, голод, отсутствие безопасности, нестабильность и насильственный экстремизм, в таких его формах как терроризм и организованная преступность, оказывают негативное воздействие и имеют последствия, выходящие далеко за пределы национальных границ.

Мы живем сегодня в условиях серьезной пандемии. Но это не должно заставить нас свернуть наши усилия по достижению намеченных в Повестке дня на период до 2030 года масштабных целей.

Выдвинутая Генеральным секретарем инициатива по проведению Десятилетия действий не могла быть более своевременной. Нам необходимо ускориться и сделать осуществление Повестки дня на период до 2030 года более неотложным, с тем чтобы мы могли повысить эффективность принимаемых мер по преодолению последствий пандемии, оздоровлению экономики и восстановлению. Кабо-Верде решительно поддерживает эту инициативу.

Путь в будущее, которого мы хотим, полон неопределенности, но постоянный мандат Организации Объединенных Наций будет служить маяком, освещающим этот путь.

У нас есть возможность построить в эпоху после пандемии более совершенный и устойчивый мир, в котором не будет войн и уменьшится число конфликтов,... более безопасный мир,... покончивший с распространением ядерного оружия,... мир, где больше внимания будет уделяться правам человека,... движущей силой в котором будут устойчивое развитие и развитие человеческого потенциала,... и опирающийся на широкое сотрудничество в вопросах безопасности, экономики, знаний, науки и технологий во благо всем.

На политических лидерах лежит повышенная ответственность, и ни один из них, какую бы страну он ни представлял, не должен уклоняться от обязательств перед миллионами молодых людей, которые с полным правом беспокоятся о своем будущем, а также о будущем своих детей и внуков.

Организация Объединенных Наций, которая нам нужна, должна объединять государства в построении будущего, которого мы хотим. Этого можно добиться только путем подтверждения неоспоримой важности многосторонности.

По прошествии семидесяти пяти лет все согласны с тем, что Организация нуждается в реформировании, в частности по таким направлениям, как состав и методы работы Совета Безопасности,... активизация деятельности Генеральной Ассамблеи,... укрепление Экономического и Социального Совета... и согласование методов работы этих главных органов и установление сотрудничества между ними.

Существует настоятельная необходимость в проведении соответствующих реформ как в области миростроительства, так и в области содействия развитию. И их успех зависит от нас, Организации Объединенных Наций, руководителей представленных в ней народов Объединенных Наций.

Благодарю за внимание.

Приложение VIII

Выступление премьер-министра и главы правительства Республики Мадагаскар Кристиана Нтсая

[Подлинный текст на французском языке]

Г-н Председатель,

Ваши Превосходительства Дамы и Господа, главы государств и правительств!

Г-н Генеральный секретарь,

Дамы и господа!

Для меня большая честь в качестве представителя Мадагаскара выступать перед этой высокой Ассамблеей от имени президента Республики Мадагаскар Его Превосходительства г-на Андри РАДЗУЭЛИНЫ, от имени малагасийского народа и от себя лично по случаю семьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи нашей Организации Объединенных Наций, в ходе которой мы также отмечаем 75-ю годовщину основания Организации.

Г-н Председатель!

Выражаю Вам свои искренние поздравления в связи с Вашим избранием и желаю Вам всяческих успехов в руководстве работой этой весьма необычной сессии, учитывая крайне символический характер праздничного юбилея, о чем я уже говорил ранее, а также исключительную ситуацию, сложившуюся в результате пандемии COVID-19, которая в настоящее время охватила весь мир и с которой мы ведем непримиримую борьбу.

Я также подтверждаю нашу поддержку Генеральному секретарю в успешном выполнении его важной миссии, заключающейся в служении государствам-членам.

Ваши Превосходительства, дамы и господа!

Учитывая серьезность глобального распространения пандемии COVID-19 и ее беспрецедентные последствия для всего человечества и то обстоятельство, что она среди прочего привела к гибели почти 1 миллиона человек во всем мире, в том числе 216 человек в моей стране, я хотел бы с этой трибуны обратиться со словами солидарности, сострадания и ободрения ко всем странам и народам мира.

Мы отмечаем семьдесят пятую годовщину создания Организации Объединенных Наций в исключительных обстоятельствах, будучи разделенными расстоянием друг от друга, и должны воспринимать нашу уязвимость в общемировом масштабе как возможность сближения друг с другом в нашей общей вере в наше коллективное будущее, основанное на таких человеческих ценностях, как общий мир и процветание, которыми в своей работе руководствуется Организация Объединенных Наций.

В свете неопределенной ситуации, складывающейся на нашей общей планете, когда становится совершенно ясно, что индивидуальная гонка преследования и частная выгода исчерпали свои возможности с точки зрения

здорового смысла и эффективности, мы должны осознать, что среди общих ценностей Организации Объединенных Наций наиболее важными являются единство, солидарность между народами и сотрудничество между странами.

Поэтому необходимо подтвердить как нашу приверженность всему тому, что нас объединяет, так и наше неприятие того, что нас разделяет. Мы можем победить пандемию COVID-19 на базе принципов солидарности и сотрудничества. Именно в этом заключаются видение и истинный и полезный посыл, которыми мы можем обмениваться благодаря многосторонности.

Ваши Превосходительства, дамы и господа!

Сегодня, когда мы отмечаем юбилей Организации Объединенных Наций, нам, как и 75 лет тому назад, по-прежнему приходится заниматься непосредственными задачами огромной важности.

Коронавирусная инфекция, представляющая собой общую угрозу, не признает ни возрастных различий между людьми, ни различий между ними по признаку пола, религии или расовой принадлежности.

Глубокие экономические диспропорции и социальное неравенство, с которыми мы продолжаем бороться в рамках Организации Объединенных Наций, усугубляются кризисом в сфере здравоохранения.

В некоторых регионах планеты ситуация в области мира, международной безопасности и прав человека продолжает ухудшаться.

Из-за дестабилизации демократии пришлось отложить выборы в ряде стран.

Экономический кризис получил широкое распространение, в связи с чем значительно выросла социальная незащищенность миллионов наших граждан.

Непредвиденная вспышка и вирулентность коронавирусной инфекции высветили наши коллективные недостатки в борьбе с общей угрозой. Это возвращает нас к очевидной необходимости переосмыслить масштабы и охват продвигаемого нами многостороннего подхода, чтобы все страны мира могли пользоваться общим источником жизнестойкости и имели в своем распоряжении соответствующие инструменты для борьбы с бесчисленными кризисами, такими как коронавирусная инфекция, и чтобы не дать сойти на нет результатам коллективной работы, проделанной на протяжении десятилетий в рамках нашей организации и различных региональных сообществ.

Ваши Превосходительства, дамы и господа!

Мадагаскар борется с пандемией в меру своих возможностей и с помощью всех имеющихся у нас средств повышения информированности об этой угрозе и практических мер оптимальной защиты нашего населения и укрепления национального потенциала противодействия в рамках реагирования на пандемию COVID-19.

После официального объявления в марте на Мадагаскаре о пандемии COVID-19 наша страна очень быстро реализовала многосекторальную программу мер реагирования на этот вызов и его социальные, экономические и экологические последствия.

Национальные меры реагирования преследовали следующие три основные цели: во-первых, сдержать распространение коронавирусной инфекции, чтобы сдержать пандемию; во-вторых, помочь уязвимым группам населения в эффективном удовлетворении их основных потребностей; и, наконец, защитить и стимулировать экономику с сохранением человеческого капитала и возвращением к нормальной жизни.

В этой связи мы сосредоточили наши основные усилия на создании и укреплении системы управления в рамках борьбы с пандемией, на усилении мер социальной защиты и на поддержании экономической устойчивости.

Работа заметно активизировалась после принятия основных мер, таких как создание центров оперативного управления на национальном и региональном уровнях и предоставление различных форм социальной помощи семьям, пострадавшим от кризиса в сфере здравоохранения, и социально незащищенным семьям.

Кроме того, государство приняло решение помочь частному сектору сохранить рабочие места и средства производства, пойдя на беспрецедентное сокращение налогов для оказания поддержки различным пострадавшим отраслям, с тем чтобы они могли лучше справиться с последствиями кризиса в сфере здравоохранения, и оказав помощь в виде поставок семян и средств сельскохозяйственного производства фермерам и путем распределения продуктовых наборов среди пострадавших работников. Кроме того, был размещен заказ на более чем 5 миллионов масок среди индивидуальных предпринимателей и небольших частных компаний, запущен крупный государственный инвестиционный проект в области инфраструктуры и были профинансированы исследования и инновации в области производства напитка Covid-Organics (CVO), модифицированного традиционного средства эффективной борьбы с коронавирусной инфекцией.

В заслугу Мадагаскара действительно можно поставить разработку CVO по результатам важных исследований, проведенных Малагасийским институтом прикладных исследований (IMRA) и логически вытекающих из признанного статуса Мадагаскара как святыни мирового биоразнообразия с чрезвычайно разнообразной и богатой традиционной фармакопеей.

Благодаря своим профилактическим и лечебным свойствам CVO, несомненно, помог Мадагаскару предотвратить человеческую трагедию и избежать трагической ситуации, сложившейся во многих странах мира вследствие распространения коронавирусной инфекции. На Мадагаскаре этот лечебный напиток получил широкое распространение в дополнение к другим многочисленным медицинским и социальным мерам.

В борьбе с пандемией Мадагаскар не одинок и пользовался драгоценной и существенной поддержкой со стороны международного сообщества и специалистов самых разных профессий, и я хотел бы выразить всем, без исключения, участникам нашего заседания глубокую признательность правительства и народа Мадагаскара.

В заключение от имени президента Республики Его Превосходительства г-на Андри Радзуэлины хочу воздать должное, в частности, всему личному составу медицинской службы на Мадагаскаре, силам обороны и безопасности, всем добровольцам и всем работникам государственных и частных служб за

их самоотверженный и неустанный труд по уходу за больными и их лечению и по защите наших сограждан и имущества, порой сопряженный с риском для их жизни. Согласно нашим выводам, распространение коронавирусной инфекции на Мадагаскаре находится под контролем, коэффициент выздоровления в подтвержденных случаях составляет 93 процента, а коэффициенте смертности — 1,2 процента. Хочу обратиться со словами глубокой благодарности в адрес всего малагасийского народа, демонстрирующего сознательное отношение и понимание на протяжении всего этого сурового испытания, а также готовность к самопожертвованию и патриотизм, помогающие нашему и всем другим народам мира перевернуть эту мрачную страницу истории.

Ваши Превосходительства, дамы и господа!

Мадагаскар считает, что необходимо как можно скорее наверстать упущенное человечеством время в том, что касается коллективных и взаимодополняющих дискуссий и действий по преодолению последствий коронавирусной инфекции.

В этой связи возникла необходимость разработки и продвижения новой концепции, включающей новые инновационные механизмы реагирования для ускорения реализации глобальных, региональных и местных инициатив, направленных на поиск медицинских решений, в частности, в области методов лечения и вакцинации; необходимость активизации международного сотрудничества в сфере здравоохранения в целях наращивания сравнительных преимуществ каждой страны в многообразии моделей, адаптированных к уровню технологий и инноваций соответствующих стран, и в целях дальнейшего продвижения идеи всеобщего доступа к инновационной практике и научным данным; а также необходимость создания механизма финансирования систем здравоохранения.

В свете глобального вызова для системы здравоохранения, каким является пандемия COVID-19, все эти предложения могут быть реализованы только в рамках беспрецедентного сотрудничества между странами, научным и медицинским исследовательскими сообществами, фармацевтической промышленностью и многосторонними партнерами.

Ваши Превосходительства, дамы и господа!

Мадагаскар намерен наверстать время, упущенное с точки зрения развития страны. Для этого принимаются крупномасштабные приоритетные меры в целом ряде областей, такие как усиление мер борьбы с коррупцией, особенно на уровне государственных административных органов. Одновременно укрепляются секторы безопасности и правосудия, выступающие гарантами благого управления. Несмотря на последствия COVID-19 для ресурсов нашей страны, уважение верховенства закона и продвижение ответственной демократии задают импульс к проведению в декабре 2020 года выборов в сенат, поскольку срок полномочий сенаторов истекает в январе 2021 года.

Экономическое развитие и социальный прогресс остаются для нашей страны приоритетом номер один, ибо только общее процветание может благотворно сказаться на социальном благополучии нашего народа и обеспечить лучшее будущее для наших детей.

Сегодня международное сообщество выступает в качестве нашего партнера в поддержку многочисленных инициатив, направленных на решение важных задач развития, стоящих перед Мадагаскаром. Пользуясь этой возможностью, я хотел бы поблагодарить наших партнеров за их всестороннюю поддержку Мадагаскара и малагасийцев.

Ваши Превосходительства, дамы и господа!

Пандемия COVID-19 высветила лимиты многосторонности с точки зрения сотрудничества в сфере общественного здравоохранения, что, как я уже говорил, требует обязательного внесения изменений в работу по ряду различных и важных направлений, с тем чтобы достижение целей Повестки дня на период до 2030 года не оказалось полностью подорванным из-за пандемии. В свете наших общих проблем Мадагаскар выступает в поддержку новой универсальной многосторонней инициативы и в этой связи призывает под эгидой Организации Объединенных Наций принять глобальную повестку дня на постковидный период.

Такая инициатива, которая могла бы иметь конкретные временные рамки, предусматривала бы более эффективное делегирование и координацию всех наших многосторонних обязательств и мероприятий по противодействию основным социально-экономическим рискам, создаваемым нынешним кризисом в сфере здравоохранения, особенно для наиболее уязвимых стран.

Такой подход, который, как мы надеемся, будет более целенаправленным и динамичным, позволит нам всем вновь обрести уверенность в себе и вдохнет новую жизнь в идеалы солидарности и многосторонности, которые объединяют нас в рамках Организации Объединенных Наций.

Сегодня, от каждого государства — члена Организации Объединенных Наций, как никогда, требуется придерживаться идеалов Устава, послуживших основой для создания Организации Объединенных Наций, и укреплять ее авторитет как идеальной базы международного сотрудничества в решении крупных глобальных проблем, таких как COVID-19. Это основное условие успешного строительства Организации Объединенных Наций, в которой мы нуждаемся для достижения будущего, которого мы все хотим.

Я желаю всяческих успехов в работе семьдесят пятой сессии и благодарю вас за внимание.

Приложение IX

Заявление заместителя премьер-министра и министра иностранных дел и по делам эмигрантов Сирийской Арабской Республики г-на Валида Муаллема

[Подлинный текст на арабском языке;
перевод на английский язык предоставлен делегацией]

Организация Объединенных Наций родилась после Второй мировой войны на основе глобального консенсуса в отношении необходимости поддержания международного мира и безопасности и поощрения дружественных отношений между государствами. Эти отношения должны были базироваться на уважении равенства и права народов на самоопределение, отказе от применения силы или угрозы силой против территориальной целостности или политической независимости любого государства или каким-либо образом, несовместимым с принципами Организации Объединенных Наций. Но как обстоят дела на самом деле? Действительно ли эти принципы и ценности служат руководством к действию в сегодняшних международных отношениях? Или они не более чем тема для разговоров в выступлениях политиков и в комментариях средств массовой информации?

Если быть честными с самими собой, мы должны признать, что ответ на этот вопрос очевиден. Каждый день мы все дальше и дальше отдаляемся от принципов и ценностей, положенных в основу Организации Объединенных Наций и международных норм. Это происходит потому, что правительства некоторых стран незаконно навязывают свои собственную повестку другим странам и используют Организацию Объединенных Наций с единственной целью продвижения этой повестки.

Как это ни парадоксально звучит, главной темой общих прений в этом году является «Будущее, которого мы хотим, Организация Объединенных Наций, которая нам нужна: подтверждая нашу коллективную приверженность многосторонности — борьба с COVID-19 путем эффективных многосторонних действий». Но, откровенно говоря, сегодняшняя ситуация не сулит ничего хорошего для будущего, которого мы хотим, и несколько не отражает цели и задачи той Организации Объединенных Наций, в которой мы нуждаемся. Мы хотим безопасного и процветающего будущего, свободного от терроризма, оккупации и бесчеловечных санкций. Мы хотим такого будущего, в котором соблюдались бы нормы международного права и поощрялись диалог и взаимопонимание между государствами. Нам нужна Организация Объединенных Наций, которая отстаивает принципы и цели своего Устава и безоговорочно выступает против войн и их поджигателей. Нам нужна Организация Объединенных Наций, которая поддерживала бы своих членов, избегая при этом политизации, незаконного вмешательства и попыток уничтожения целых стран и отдельных сообществ. Вот чего мы добивались все это время. Вот в чем мы нуждаемся больше всего. Особенно сегодня, когда мы сталкиваемся с коронавирусной инфекцией, вызвавшей появление целого ряда глобальных гуманитарных и социально-экономических проблем, не обошедших стороной ни одну страну. В результате создались настолько беспрецедентные

условия, что сегодня мы вынуждены выступать друг перед другом на удалении с заранее записанными заявлениями. Возникает закономерный вопрос: заставит ли эта новая реальность некоторых из нас отложить в сторону свои узкие интересы и вернуться на правильный путь?

Сегодня первостепенная задача для нас — совместная борьба с пандемией с помощью многосторонних коллективных действий, борьба на деле, а не на словах, чтобы построить более равноправный мир, лучше подготовленный к противостоянию кризисам и способный обеспечить реальное устойчивое развитие для всех.

Это то, на что мы надеемся и к чему мы стремимся. К сожалению, реальное положение дел на местах являет собой полную противоположность этим представлениям. Политические повестки по-прежнему превалируют над гуманитарными. В то время как пандемия COVID-19 бушует во всем мире, против сирийского народа и других народов в очередной раз вводятся односторонние принудительные меры, вместо того чтобы отменить действующие. Под ложными предложениями принимаются новые меры, такие как так называемый «Закон Цезаря о защите гражданских лиц в Сирии», которому больше подошло бы название «Закон Цезаря об удушении гражданских лиц в Сирии». Когда в разгар пандемии блокируются поставки жизненно важных медикаментов и медицинского оборудования, какая цель при этом преследуется: защитить гражданское население или лишить его медицинской помощи? Когда усилиям по восстановлению Сирии после разрушений, причиненных террористами, чинятся препятствия, это действительно отвечает интересам сирийцев или влечет за собой сокращение занятости, ухудшение условий жизни и новые препятствия на пути возвращения беженцев и внутренне перемещенных лиц? Когда сжигается урожай на корню, разграбляются месторождения нефти и под ударом оказывается энергетический сектор, эти действия действительно преследуют цель защитить гражданское население или, наоборот, лишают его доступа к продовольствию, отоплению, газу и электричеству?

Я мог бы продолжить этот перечень вопросов, но мне кажется очевидным, что истинная цель этого закона заключается в том, чтобы оказать давление на сирийцев, на их источники средств к существованию и повседневную жизнь. Это бесчеловечная попытка задушить сирийцев, так же как были жестоко задушены Джордж Флойд и другие граждане Соединенных Штатах и так же как Израиль ежедневно душит палестинцев. Тактические приемы могут отличаться, но суть от этого не меняется.

Односторонние принудительные меры, введенные некоторыми странами, явно нарушают международное право. Исключения из санкций по гуманитарным соображениям, на которые эти страны постоянно ссылаются, на местах фактически не действуют. Этими ложными утверждениями они пытаются прикрыть свою бесчеловечность и не потерять лицо. Мы призываем все пострадавшие страны и страны, которые отвергают такие меры, сплотиться в борьбе против них и попытаться смягчить последствия их действий для наших народов. Эта борьба должно вестись на основе сотрудничества и координации с применением конкретных политических, экономических и коммерческих средств.

Г-н Председатель!

В своих заявлениях мы не перестаем повторять, что терроризм является постоянной угрозой стабильности и процветанию во всем мире и одной из главных угроз международному миру и безопасности. К сожалению, некоторые, если не многие из нас, в своих действиях этими заявлениями не руководствуются. Все соответствующие резолюции Совета Безопасности до сих пор ждут того часа, когда они будут извлечены из архивов Организации Объединенных Наций и претворены в жизнь. наших совместных действий, как оказалось, недостаточно, чтобы противостоять угрозе, которую представляет собой терроризм. Но есть и те, кто инвестирует в терроризм, поддерживает и подпитывает его и перебрасывают террористов из одного региона в другой и из одной страны в другую страну, и все это — в угоду своим неблагоприятным целям.

Всякий раз, когда речь заходит о покровителях терроризма и тех, кто его финансирует, главенствующее место среди них занимает нынешний турецкий режим. Турецкий режим является одним из главных спонсоров террора в Сирии и в регионе. Он способствовал проникновению десятков тысяч иностранных террористов в Сирию и продолжает оказывать всяческую поддержку Фронту «Ан-Нусра» и связанным с ним террористическим группам, на счету которых массовые расправы над сирийцами. Режим проводит политику «тюркизации» и насильственного перемещения населения на территориях, которые он оккупирует в Сирии. В ходе только одной так называемой практики коллективного наказания, которому подверглись миллионы гражданских лиц, выступивших против турецкой оккупации в Эль-Хасаке и в десятке других сирийских городов, турецкий режим преднамеренно и неоднократно прекращал городское водоснабжение, подвергая опасности жизни граждан, особенно в условиях пандемии COVID-19. С юридической точки зрения это равносильно военному преступлению и преступлению против человечества. Кстати, то же самое преступное поведение продемонстрировали и террористы, когда перекрыли подачу воды миллионам мирных жителей Дамаска в 2017 году. Тогда, как и сегодня, самопровозглашенные правозащитники даже пальцем не пошевелили.

В довершении всего турецкий режим не взял на себя никаких обязательств по итогам переговоров в Астане и в рамках сочинских соглашений по Идлибу. Он перебросил террористов и наемников, которых некоторые называют «умеренной оппозицией», из Сирии в Ливию. Он нарушил суверенитет Ирака, использовал беженцев как предмет торга в переговорах с Европой и, применив силу, посягнул на энергетические ресурсы в Средиземноморье. Нынешний турецкий режим превратился в режим изгоев и преступников по международному праву. Его политике и его действиям, которые угрожают безопасности и стабильности всего региона, необходимо положить конец.

Г-н Председатель!

Продолжающееся незаконное присутствие американских и турецких сил на сирийской земле полностью соответствует правовому понятию «оккупация». Сирийская Арабская Республика не пожалеет усилий для того, чтобы положить конец этой оккупации всеми возможными средствами в соответствии с международным правом. Действия этих сил, предпринимаемые ими напрямую или через посредство своих террористических агентов и

ополченцев-сепаратистов или созданных ими незаконных организаций, являются противоправными и не имеют никакой юридической силы. Они являются грубым нарушением суверенитета, независимости и территориальной целостности Сирии. В этой связи мы вновь осуждаем все преступления, совершенные против сирийцев так называемой Глобальной коалицией с начала ее незаконной интервенции в регионе Джазира. В число этих преступлений входят выкачивание нефти, препятствование продаже фермерами пшеницы сирийскому государству, нападения на города и контрольно-пропускные пункты сирийской армии, а также разрушение жилых домов и объектов инфраструктуры.

Я также осуждаю действия так называемых Сирийских демократических сил. Эти ополченцы-сепаратисты строят заговоры против единства Сирии и ее народа и разграбляют наши ресурсы. Они удерживают и убивают гражданских лиц, выступающих против них на северо-востоке Сирии, и убивают региональных активистов. Я обращаюсь к ним с простым призывом — встаньте на сторону своей страны и обратитесь к урокам истории, пока еще не слишком поздно.

Его Превосходительство президент Сирийской Арабской Республики г-н Башар Асад четко изложил нашу позицию по всем упомянутым выше вопросам в своем выступлении перед членами избранного парламента:

«На фоне глобальных судорог и охвативших мир хаоса, помутнения и лжи мы не дадим сместиться фокусу нашего внимания. Мы не упустим из вида нашу цель. Точно так же, как политика наших врагов заключается в поддержке терроризма, наша политика заключается в том, чтобы уничтожить терроризм и освободить оставшиеся территории для восстановления нашей территориальной целостности и защиты нашего народа. Сроки будут зависеть от готовности наших вооруженных сил вступить в бой. Когда битва начнется, мы не будем проводить различие между доморожденными террористами и прибывшими к нам из-за рубежа. Мы не станем разбираться, кто из них — террористы, а кто — оккупационные силы. Для нас не будет существовать различий между сионистами, турками и американцами. На нашей территории все они враги».

В связи с этим я воздаю должное Сирийской арабской армии за понесенные жертвы. Во многом благодаря именно ей нам удалось добиться исключительных успехов в нашей войне с терроризмом. Я хотел бы также поблагодарить наших союзников и друзей за их ценную поддержку и помощь в этой благородной борьбе.

Г-н Председатель!

Сирийское правительство всегда участвовало в политическом процессе. Мы открыто участвовали в женевских переговорах, в консультациях в Москве и во встречах в Астане. Мы положительно восприняли итоги состоявшегося в Сочи Конгресса сирийского национального диалога, в том числе формирование Комитета по обсуждению конституции. Мы провели серьезные и конструктивные переговоры со Специальным посланником по Сирии в преддверии формирования и созыва в Женеве Конституционного комитета. Мы надеемся, что работа этого комитета увенчается успехом. Однако такой успех

будет возможен только в том случае, если никто не будет вмешиваться в его работу извне. С тех пор, как комитет был сформирован и приступил к работе, он сам определяет свою повестку дня. Именно он должен принимать решения относительно методов своей работы и рекомендаций. Весь процесс — от начала и до конца — должен осуществляться при ведущей роли и непосредственном участии самих сирийцев. Сирийцы имеют исключительное право определять будущее своей страны.

Г-н Председатель!

Израиль упорно продолжает совершать систематические и грубые нарушения прав человека и международного гуманитарного права на сирийских Голанских высотах, оккупированных с 1967 года. К ним относятся строительство поселений, расовая дискриминация, произвольные задержания, пытки и разграбление природных ресурсов Голан. В последние несколько лет Израиль также поддерживал террористов и неоднократно совершал нападения на сирийские территории. Следует отметить, что, несмотря на продолжающиеся нарушения, так называемое международное сообщество хранит молчание. Некоторые даже поддерживают Израиль, чтобы увековечить оккупацию. Это еще одно подтверждение лицемерного поведения этих стран, которые отстаивают права человека только тогда, когда им это выгодно с политической точки зрения.

Тем не менее было бы заблуждением считать, что сложная ситуация, с которой мы сталкиваемся в Сирии, может изменить тот факт, что Голаны были и всегда будут частью Сирии, и мы не успокоимся до тех пор, пока не вернем их себе полностью, вплоть до границ по состоянию на 4 июня 1967 года. Этот вопрос не является предметом какого-либо торга или шантажа и не имеет срока давности. Никакие незаконные действия Израиля и никакие решения США абсолютно ничего не изменят. Они являются недействительными и не имеют юридической силы, согласно международному праву и соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций, в частности резолюции 497 (1981) Совета Безопасности.

Г-н Председатель!

Руководствуясь принципиальными соображениями, Сирия вновь заявляет о своей неизменной поддержке права палестинского народа на создание своего собственного независимого государства в пределах границ по состоянию на 4 июня 1967 года со столицей в Иерусалиме. Беженцам должно быть гарантировано право на возвращение на родину согласно нормам международного права и соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций. Мы осуждаем военные преступления и преступления против человечности, совершенные Израилем на оккупированных палестинских территориях. Мы возлагаем ответственность за последствия этих преступлений на страны, поддерживающие Израиль. Любые решения, шаги или сделки, идущие вразрез с соответствующими резолюциями Организации Объединенных Наций и нарушающие права палестинцев, являются неприемлемыми и недействительными по форме и по существу.

Г-н Председатель!

Сирия вновь заявляет о своей поддержке Исламской Республики Иран в ее противодействии политике Соединенных Штатов, направленной на подрыв

ядерного соглашения и дестабилизацию региона. Такая политика отражает пренебрежение администрации Соединенных Штатов к международному праву и своим обязательствам по международным соглашениям. Сирия также осуждает несправедливые экономические эмбарго в отношении Кубы и Венесуэлы. Мы подчеркиваем необходимость уважать суверенные права этих государств и отвергаем любые формы вмешательства в их внутренние дела.

Благодарю за внимание.

Приложение X

Выступление министра иностранных дел Республики Сингапур г-на Вивиана Балакришнана

Г-н Председатель, Ваши Превосходительства, дамы и господа!

Впервые за 75-летнюю историю Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций мировые лидеры не собираются на ней лично. Решение о проведении недели заседаний высокого уровня главным образом в виртуальном формате свидетельствует о нашей приверженности многосторонности и Организации Объединенных Наций.

Я хотел бы поздравить Его Превосходительство Волкана Бозкыра с избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят пятой сессии. Я хотел бы также поблагодарить Председателя Ассамблеи на ее семьдесят четвертой сессии Его Превосходительство Тиджани Мухаммада-Банде за координацию деятельности Организации Объединенных Наций в этот чрезвычайно трудный период.

Пандемия COVID-19 стала наиболее серьезным кризисом нашего времени. Число умерших во всем мире продолжает расти, а также отмечаются серьезные нарушения, затрагивающие мировую экономику, торговлю и поездки. Уже потеряны миллионы рабочих мест и сотни тысяч жизней.

Мир переживает период длительных потрясений. Многосторонняя система сталкивается с национализмом, ксенофобией, отказом от свободной торговли и глобальной экономической интеграции, а также с бифуркацией технологий и производственно-сбытовых цепочек. Но эти угрозы не новы. Пандемия COVID-19 по сути дела ускорила и усилила эти ранее существовавшие тенденции. Протекционизм и односторонние действия, в конечном итоге, закончатся провалом.

Во-первых, современные цепочки поставок чрезвычайно сложны по своему устройству. Крайне сложно полностью сосредоточить производство всех ключевых изделий на отдельно взятой территории, поскольку на многих этапах процесса будут необходимы материалы и опыт, получаемые из других регионов. Многие страны столкнулись с перебоем в движении потоков товаров первой необходимости в периоды объявленного режима изоляции. Цепочки поставок, эффективность которых основана на принципе «точно в срок», теперь переориентируются на принцип формирования складских запасов «на всякий случай».

Во-вторых, бифуркация сопровождается сокращением глобального банка знаний и уменьшением возможностей для совместного использования выгод от научных исследований и инноваций. Именно благодаря тому, что страны проявили открытость для обмена научными знаниями, мы смогли быстро изготовить тестовые наборы во время этой пандемии на ранней стадии. Как заявил премьер-министр нашей страны на Глобальном саммите по вакцинам в июне прошлого года, сейчас нам нужна многосторонность в отношении вакцин. Нам необходимо более широкое международное сотрудничество для обеспечения справедливого и всеобщего доступа к вакцинам против COVID-19.

В-третьих, нарушение договорных обязательств по экспорту важнейших товаров и перемещению людей подрывает доверие между странами.

Наш путь к «новой нормальности» в период после эпидемии COVID-19 не будет линейным. На каждом этапе пути все страны должны находить баланс между проблемами здравоохранения и экономическими и социальными проблемами и идти на компромиссы, исходя из своих конкретных внутренних условий. Продолжение международного сотрудничества имеет ключевое значение для преодоления разрушительных последствий пандемии и осуществления процесса восстановления. Нам необходимо укреплять доверие и учиться друг у друга. Нам также необходимо сотрудничать в целях создания безопасных протоколов, с тем чтобы возобновить поездки.

Важность многосторонности

Пандемия не изменила фундаментальной убежденности Сингапура в необходимости многосторонности. Малые страны составляют более половины членов Организации Объединенных Наций. Крайне важно иметь такую систему, при которой малые суверенные государства имели бы равное право голоса, а споры могли бы разрешаться мирным путем в соответствии с международным правом и согласованными правилами. Именно поэтому еще в 1992 году Сингапур сотрудничал с межрегиональной группой стран с целью создания Форума малых государств. Форум малых государств всегда поддерживал Организацию Объединенных Наций и многостороннюю систему, основанную на правилах. Вы можете рассчитывать на то, что Форум малых государств будет и впредь выступать за усиление Организации Объединенных Наций и укрепление многосторонности.

Однако многосторонняя система продвигает интересы не только малых государств. Большие государства также выигрывают от действий через многосторонние учреждения, поскольку они обретают политическую легитимность. Мы все извлекаем пользу из более мирной, стабильной и процветающей глобальной обстановки. Многосторонние учреждения предоставляют странам возможность объединять наши идеи и совместно работать над решением общих проблем, стоящих перед человечеством, включая нынешнюю пандемию COVID-19, а также играют важную роль в продвижении наших общих интересов.

Существующая система не идеальна. Много еще предстоит сделать для укрепления и реформирования основанной на правилах многосторонней системы. Она должна отвечать поставленным целям и быть способной адаптироваться к изменяющимся реалиям сегодняшнего дня.

Восстановление в период после пандемии COVID-19 и преодоление ее последствий

В краткосрочной и среднесрочной перспективе существует несколько проблем, которые нам необходимо преодолеть. Во-первых, мы должны вместе одержать победу над COVID-19. Мы должны понять, что никто из нас, в больших и малых странах, не будет в безопасности, пока мы не будем в безопасности все вместе. И сейчас нам необходимо не сокращать, а расширять глобальное сотрудничество. Мы должны обеспечить, чтобы предметы медицинского назначения и научное сотрудничество могли продолжать свое движение через границы, и активизировать свой обмен информацией и протоколами

инфекционных исследований, если мы надеемся вернуться к некому подобию «нормальной» жизни, включая возобновление международных поездок, и мы должны сделать все это, обеспечивая безопасность.

В этом контексте стремление к многосторонности в отношении вакцин имеет решающее значение для обеспечения всеобщего и справедливого доступа к вакцине против COVID-19, а также для максимизации глобального воздействия найденной вакцины на здоровье человека. Сингапур и Швейцария сотрудничают с тринадцатью другими партнерами-единомышленниками в качестве Друзей Механизма глобального доступа к вакцине против COVID-19. Механизма COVAX, для краткости. Механизм COVAX стремится снизить риск и содействовать обеспечению равноправного доступа к вакцинам для всех стран.

Мы продолжаем поддерживать усилия Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) по выработке мер реагирования на COVID-19 и содействию разработке вакцины. После окончания пандемии, возможно, потребуется рассмотреть вопрос о том, каким образом можно усовершенствовать процессы ВОЗ, но в настоящее время мы должны сосредоточить внимание на неотложной приоритетной задаче преодоления пандемии.

Во-вторых, мы должны работать сообща для восстановления наших общин и институтов. В ближайшей перспективе мы должны помочь тем, кто потерял членов своей семьи, лишился средств к существованию и прервал свое образование. Нам следует также рассмотреть пути устранения неравенства, которое COVID-19 высветил и в некоторых случаях усугубил. Нам необходимо построить более справедливые общества.

Обеспечение открытости торговой системы имеет ключевое значение для усилий по восстановлению. Ни одна страна не может быть полностью самодостаточной. Поддержание и укрепление связей между производственно-сбытовыми цепочками отвечает интересам всех стран. В действительности, поиск выхода на новые рынки и диверсификация источников наших поставок повысят устойчивость к внешним воздействиям. Именно поэтому Сингапур выступил с совместным заявлением министров, в котором подтверждается связь производственно-сбытовых цепочек с Австралией, Канадой, Чили, Новой Зеландией, Брунеем и Мьянмой, а в Организации Объединенных Наций мы выступили инициаторами Совместного заявления об открытых рынках, потоке товаров первой необходимости и связях между производственно-сбытовыми цепочками, и я рад сообщить, что к нему присоединились 175 соавторов.

Трудно переоценить тот факт, что открытая, основанная на правилах многосторонняя торговая система является основой для устойчивого восстановления мировой экономики. Эта система позволила странам осуществлять торговлю товарами и услугами на взаимовыгодных условиях. Она помогла сотням миллионов людей вырваться из нищеты. В период после пандемии COVID-19 мы должны рассмотреть пути поддержки и укрепления этой системы, с тем чтобы повысить ее эффективность в будущем. Нам также необходимо восстановить безопасные и надежные транспортные сети для содействия возобновлению мобильности людей.

В-третьих, по мере восстановления мы должны продолжать важную работу по повышению устойчивости к вызовам, порождаемым цифровой революцией, угрозами кибербезопасности, изменением климата и трансграничным загрязнением.

Сегодня я сосредоточусь на проблемах, связанных конкретно с цифровой революцией и изменением климата. Мы должны использовать потенциал новых цифровых технологий на благо всех наших обществ, смягчая при этом возможные негативные последствия. Пандемия COVID-19 ускорила внедрение систем искусственного интеллекта, робототехники, цифровых платежей, услуг электронного правительства и дистанционной работы.

На национальном уровне нам необходимо обеспечить охват цифровыми технологиями, особенно таких слоев общества, как пожилые люди, инвалиды и лица, находящиеся в неблагоприятном финансовом положении. Мы несем ответственность за оказание нашим людям помощи в повышении квалификации и переквалификации, с тем чтобы они были готовы к условиям рабочих мест в будущем. Мы также должны помочь нашему бизнесу использовать цифровые инструменты для роста, повышения эффективности, укрепления конкурентоспособности и поиска новых клиентов.

На международном уровне правительства, компании и частные лица должны иметь возможность безопасно осуществлять трансграничные операции и передачу данных. Поэтому крайне важно коллективно развивать пользующееся доверием, открытое и инклюзивное киберпространство, основанное на международном праве и нормах ответственного поведения государств. Именно поэтому Сингапур решительно поддерживает «дорожную карту» Генерального секретаря Организации Объединенных Наций в сфере цифрового сотрудничества. Мы также продолжим сотрудничество с Группой правительственных экспертов Организации Объединенных Наций по поощрению ответственного поведения государств в киберпространстве в контексте международной безопасности и с Рабочей группой открытого состава по достижениям в области информационно-коммуникационных технологий в контексте международной безопасности, сокращенно — РГОС.

Что касается изменения климата, то в Парижском соглашении был достигнут очень важный глобальный консенсус в отношении действий, связанных с изменением климата. Мы не должны упускать из виду нашу цель — сохранить эту планету для будущих поколений. Пандемия COVID-19 показала, насколько неразрывно связано наше благополучие со здоровьем нашей единственной планеты и окружающей среды, внутри которой мы существуем. Неопровержимо, что уважительное отношение к биоразнообразию и дикой природе имеет важнейшее значение для здоровья самого человечества и нашего существования. Поэтому странам следует согласовывать усилия по восстановлению с долгосрочными целями в области изменения климата.

Изменение климата представляет собой явную и настоящую опасность для Сингапура и, более того, для всех других малых островных государств. Хотя наша доля в глобальных выбросах невелика, мы особенно уязвимы, и именно поэтому Сингапур так серьезно относится к своим обязательствам в области борьбы с изменением климата. В марте 2020 года, даже в разгар борьбы с этой пандемией, мы представили план реализации своего расширенного определяемого на национальном уровне вклада на период до 2030 года в рамках

Парижского соглашения и Долгосрочной стратегии развития при низком уровне выбросов на период до 2050 года и за его пределами в Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата.

Многосторонняя система в период после пандемии COVID-19

Ни страны, ни многосторонняя система не могут надеяться на возвращение к тому, что было до того, как на нас обрушилась пандемия COVID-19. Мы должны адаптироваться и укреплять наши международные институты, с тем чтобы они оставались открытыми, инклюзивными, транспарентными и отвечали поставленным целям.

Роль Организации Объединенных Наций, в особенности, имеет решающее значение. Она незаменима в качестве универсальной платформы для сотрудничества, основанного на принципах равенства, взаимного уважения, взаимной выгоды и нормах международного права. Однако Организация Объединенных Наций сама должна адаптироваться и провести реформы для эффективного реагирования на современные и будущие вызовы, с тем чтобы оставаться актуальной на протяжении следующих 75 лет.

Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций уже приступил к осуществлению части этой важной работы. Однако реформа Организации Объединенных Наций должна быть направлена не только на решение новых задач, но и на содействие формированию консенсуса между государствами-членами по возникающим проблемам. Необходимо и впредь уделять особое внимание таким давно назревшим вопросам, как поддержка малых островных развивающихся государств и наименее развитых стран.

Нам необходимо одновременно активизировать деятельность Генеральной Ассамблеи и предпринять реальные усилия по реформированию Совета Безопасности. Международное управление как никогда нуждается в том, чтобы быть более представительным, более инклюзивным и более открытым. Нам необходимо учитывать широкий спектр мнений и делать больше для признания богатого разнообразия нашего глобального сообщества. Способность Организации Объединенных Наций и Генерального секретаря решать текущие и будущие задачи также зависит от политических и финансовых обязательств государств-членов. Поэтому крайне важно, чтобы мы продолжали оказывать поддержку.

Аналогичным образом необходимо реформировать и другие многосторонние учреждения, такие как Всемирная торговая организация (ВТО). ВТО является нейтральным арбитром по международным торговым спорам с мандатом на мониторинг и обеспечение соблюдения согласованного на международном уровне торгового законодательства. Сингапур, будучи решительным сторонником основанной на правилах многосторонней торговой системы, верит в ценность ВТО, и это принесло всем нам десятилетия процветания. Вместе с тем, правила ВТО были разработаны для мировой экономики, главную роль в которой играли сельское хозяйство и промышленное производство, и сегодня нуждаются в срочном реформировании. Миру нужны соответствующие правила для сферы услуг, особенно в том, что касается цифровых услуг и интеллектуальной собственности, в ходе подготовки к жизни в этой цифровой эре, которая разворачивается перед нами.

Сингапур привержен сотрудничеству с другими странами в целях сохранения актуальности ВТО и обеспечения ее надлежащего функционирования. Например, мы вместе с 22 другими странами-единомышленниками работали над созданием Многостороннего временного механизма по арбитражному разбирательству по апелляциям, чтобы сохранить функционирование арбитражного механизма ВТО.

Мы ожидаем, что роль Всемирной организации интеллектуальной собственности будет возрастать по мере того, как мир будет все больше расширять сферу присутствия онлайн, перемещаясь в киберпространство, и будут создаваться новые ценности.

Мы должны воспользоваться возможностью, которую дает нам семьдесят пятая годовщина Организации Объединенных Наций и нынешняя пандемия COVID-19, чтобы обновить основанную на правилах многостороннюю систему. У нас есть возможность коллективно воссоздать условия для инклюзивного экономического роста в соответствии с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Нам необходимо укрепить нашу коллективную способность реагировать на будущие потрясения, а пандемия COVID-19 стала наглядным и настоящим примером такого потрясения, и мы должны быть в состоянии принимать меры реагирования в рамках многосторонней системы.

Нынешний кризис четко высветил наши общечеловеческие ценности. Мы не должны никого забывать или бросать в одиночестве.

Благодарю за внимание.

Приложение XI

Выступление Министра иностранных дел и по делам сенегальцев, проживающих за границей, Республики Сенегал г-на Амаду Ба

[Подлинный текст на французском языке]

Г-н Председатель Генеральной Ассамблеи!

Дамы и господа, главы государств и правительств и главы делегаций!

Г-н Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций!

В начале своего выступления от имени президента Республики Сенегал Его Превосходительства г-на Маки Саля и сенегальского народа я хотел бы тепло поздравить Турецкую Республику в связи с решением об избрании посла Волкана Бозкыра для руководства работой семьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

Я заверяю его в поддержке и сотрудничестве со стороны Сенегала и желаю ему всяческих успехов в выполнении его благородных обязанностей на службе государств-членов.

Я также благодарю его предшественника, профессора Тиджани Мухаммада-Банде, за его выдающуюся работу в чрезвычайно сложных условиях беспрецедентного кризиса в сфере здравоохранения, вызванного пандемией Covid-19.

Я вновь заверяю Генерального секретаря г-на Антониу Гутерриша в том, что Сенегал поддерживает его постоянные усилия по реформированию системы Организации Объединенных Наций как основы для расширения инклюзивной многосторонности.

Ваши Превосходительства, дамы и господа!

И хотя планировалось грандиозно отметить семьдесят пятую годовщину Организации Объединенных Наций, мы оказались в виртуальной среде, физически отдаленными друг от друга из-за пандемии.

Перефразируя слова президента Маки Саля, бесконечно малые создания взяли над нами верх. Это беспрецедентно даже за 75 лет существования Организации!

Поэтому выбранная тема, озаглавленная «Будущее, которого мы хотим, Организация Объединенных Наций, которая нам нужна: подтверждая нашу коллективную приверженность многосторонности — борьба с COVID-19 путем эффективных многосторонних действий», пришлась как нельзя вовремя, поскольку призывает более четко взглянуть на наши общие проблемы.

Празднование этой годовщины, даже в большей степени, чем доклад о ходе работы, дает реальную возможность критически проанализировать 75-летнюю историю Организации, в том числе ее достижения, а также те ограничения, которые препятствуют достижению нынешних целей.

С учетом этого я остановлюсь на трех основных темах. Во-первых, я хотел бы затронуть вопрос настоятельной необходимости поиска коллективных

и единых мер реагирования на чрезвычайную ситуацию в области глобального здравоохранения, вызванную пандемией COVID-19.

Во-вторых, учитывая неопределенность ситуации, я хотел бы обсудить вопрос о необходимости обеспечения того, чтобы Организация Объединенных Наций, миссия которой носит универсальный характер, по-прежнему уделяла особое внимание главным приоритетам по трем основным направлениям своей деятельности: миру и безопасности, устойчивому развитию — в частности чрезвычайной ситуации, связанной с изменением климата — и поощрению и защите прав человека.

И наконец, я собираюсь поделиться некоторыми уроками, извлеченными из опыта Сенегала как развивающейся страны, особенно в контексте его стратегии реагирования на пандемию.

Ваши Превосходительства, дамы и господа!

2020 год, несомненно, запомнится как мрачное время, неизгладимый след на котором оставила пандемия, чьи разрушительные последствия для каждого аспекта нашей жизни продемонстрировали — как будто сегодня это еще кому-то надо доказывать — нашу коллективную уязвимость.

Сегодня я хочу отдать дань памяти сотням тысяч жертв пандемии COVID-19 и пожелать миллионам пациентов, страдающих от этого недуга, скорейшего выздоровления.

Давайте воздадим должное всем тем, кто включился в борьбу с этой коллективной угрозой, особенно медицинским работникам, которым я выражаю свое восхищение и твердую поддержку.

Я вновь заявляю о поддержке Сенегала деятельности международных организаций, в частности Всемирной организации здравоохранения, которая отвечает за координацию глобальных мер реагирования на эту угрозу.

Поэтому наша делегация призывает к эффективному осуществлению резолюции, принятой на основе консенсуса в ходе семьдесят третьей сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения, особенно в целях обеспечения быстрого, недорогого, безопасного и качественного доступа к основным медицинским услугам и технологиям, таким как диагностические тесты, лекарства и вакцины.

Мы твердо убеждены, что любая потенциальная вакцина или способ лечения, разработанные в рамках борьбы с COVID-19, должны рассматриваться как глобальное общественное благо и быть доступными для всех стран.

Кроме того, мы должны работать сообща для обеспечения наличия и доступности основных медицинских услуг, в частности качественной первичной медико-санитарной помощи, что является ключевым фактором, способствующим реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, особенно цели 3 в области устойчивого развития.

Ваши Превосходительства, дамы и господа!

Опустошительное воздействие кризиса на экономики наших стран неоспоримо! Обвал экономического роста и последовавший за ним дефицит источников иностранной валюты и шоковые цены на сырьевые товары, а также

сокращение объемов экспорта, инвестиций и денежных переводов мигрантов ввергли мировую экономику в кризисную ситуацию, подобной которой не наблюдалось с 1930-х годов.

Несмотря на то, что в Африке стала прослеживаться устойчивая динамика роста, она, как и весь остальной мир, в полной мере ощущает на себе далеко идущие последствия кризиса.

Поэтому для обеспечения надлежащего восстановления наших экономик и глобальной социально-политической стабильности нам необходимо будет и впредь уделять особое внимание международной солидарности и сотрудничеству.

Именно поэтому Его Превосходительство г-н Маки Саль призвал к списанию государственного долга и реструктуризации частной задолженности, а также к выполнению развитыми странами своих обязательств по оказанию официальной помощи в целях развития.

Пользуясь этой возможностью, я хотел бы высоко отметить усилия, прилагаемые членами Группы двадцати, Всемирным банком и Международным валютным фондом в поддержку Инициативы по приостановлению выплат в счет обслуживания задолженности.

Что действительно необходимо Африке, так это не мораторий на выплату задолженности, а ее списание в целях укрепления экономической и социальной устойчивости, а также создания эффективных систем здравоохранения.

В этой связи призыв Генерального секретаря к принятию широкомасштабных многосторонних мер по мобилизации финансовых ресурсов в объеме не менее 10 процентов мирового ВВП заслуживает нашей всемерной поддержки, поскольку он показывает нам путь эффективного решения глобальных проблем.

Ваши Превосходительства, дамы и господа!

За 75 лет своего существования Организация Объединенных Наций — подлинный символ многосторонности — добилась больших успехов в содействии международному миру и безопасности, взаимопониманию между народами, устойчивому развитию и уважению человеческого достоинства.

Об этом свидетельствуют многочисленные миротворческие операции по всему миру, деколонизация и осуществление Повестки дня на период до 2030 года, а также поддержка и помощь, которую Организация Объединенных Наций оказывает всем нуждающимся в мире, независимо от их происхождения или социального положения.

Бесспорно, Организация внесла большой вклад в реализацию нашей общей цели построения мира, свободного от бедствий войны, нищеты и отчуждения.

Сегодня мы нуждаемся в активизации многосторонности и в реформированной и эффективной универсальной Организации в качестве коллективных ответов на наши экзистенциальные вопросы, с тем чтобы никто не был забыт.

Вместе мы можем противостоять многочисленным вызовам, таким как терроризм, насильственный экстремизм, вооруженные конфликты, недостаточное финансирование развития, незаконные финансовые потоки, миграция, нищета, изоляция, проблемы общественного здравоохранения и изменение климата.

В этой связи законно задать вопрос, почему Африка остается единственным континентом, не имеющим постоянного места в Совете Безопасности, который посвящает значительную часть своей повестки дня этому континенту?

Проведя у себя в стране совещание на уровне министров Комитета десяти глав государств и правительств Африканского союза, которому поручено представлять голос Африки по вопросу о реформе Совета Безопасности, Сенегал тем самым подтвердил свою приверженность этому вопросу, который является не просто моральным императивом, но и средством возрождения основополагающего духа Устава и его идеалов.

Следует признать, что Африка по-прежнему сталкивается с политическими проблемами и проблемами в области безопасности, которые препятствуют усилиям в области устойчивого развития.

В Сахеле, например, терроризм и насильственный экстремизм нашли благодатную почву, что привело к гибели людей, разрушению инфраструктуры и грабежам, и, как следствие, поддержанию атмосферы страха. Все это происходит, среди прочего, на фоне политической и институциональной нестабильности, нищеты, отчуждения, проницаемости границ и неграмотности.

Однако такое положение вещей не должно заслонять наличие другой Африки, которой свойственен дух предпринимательства, инновации, изобретательность, успех и которая замечательно справляется с пандемией COVID-19 вопреки самым тревожным прогнозам.

Молодежь континента — 60 процентов населения составляют люди в возрасте до 24 лет — и его огромные природные ресурсы и жизненная сила в сочетании представляют собой огромный потенциал с точки зрения экономических и социальных преобразований. Поэтому пришло время серьезно взглянуть на Африку именно в таком свете.

Как недавно сказал президент Маки Саль,

«для мировой экономики, которая почти исчерпала свой потенциал, развитие Африки представляет собой источник возможностей и инвестиций».

Поэтому десятилетие действий по достижению целей в области устойчивого развития, в которое мы только что вошли, предоставляет нам новую возможность работать в направлении активизации деятельности по восстановлению в период после пандемии COVID-19 и в полной мере реализовать Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

Кроме того, в рамках осуществления Декларации о праздновании семьдесят пятой годовщины Организации Объединенных Наций, которую Сенегал всецело поддерживает, мы должны подтвердить нашу приверженность повестке дня в области реформы Организации Объединенных Наций, с тем

чтобы многосторонняя система, в центре которой находится Организация Объединенных Наций, вновь заняла свое законное место.

Ваши Превосходительства, дамы и господа!

Решимость, с которой мы боремся с пандемией COVID-19, должна также вдохновлять нас на эффективную борьбу с изменением климата и на сохранение биоразнообразия.

Действительно, нет необходимости напоминать о том, что изменение климата оказывает разрушительное воздействие на население, особенно ввиду того, что оно приводит к росту нищеты, оттоку населения из сельской местности, социальной изоляции и межобщинной напряженности в отношении природных ресурсов.

Так, например, как и в ряде стран Сахельского региона, в Сенегале недавно за одни сутки было зарегистрировано выпадение дождевых осадков в количестве, эквивалентном месячной норме, что радикальным образом сказалось на жизни тысяч людей.

Если мы хотим избежать апокалипсиса для будущих поколений, у нас нет другой альтернативы, кроме как осуществлять Рамочную конвенцию Организации Объединенных Наций об изменении климата и Парижское соглашение. В частности, развитые страны должны выполнять свои финансовые обязательства, в том числе в отношении Зеленого климатического фонда.

Не меньшую озабоченность вызывает и проблема утраты биоразнообразия. Как отметил Его Превосходительство г-н Маки Саль,

«утрата биоразнообразия — это чрезвычайная ситуация глобального масштаба, которая беспокоит всех нас [как часть единой экосистемы]».

Ваши Превосходительства, дамы и господа!

В целях борьбы с пандемией COVID-19 Сенегал приступил к осуществлению Программы по обеспечению экономической и социальной устойчивости, на которую было выделено финансирование в размере 1000 млрд франков КФА, или 1,6 млрд долл. США.

Благодаря финансовой поддержке со стороны партнеров и доноров в рамках данной программы удалось удовлетворить неотложные и материальные потребности в области здравоохранения, оказать помощь домашним хозяйствам и населению диаспоры, поддержать частный сектор, в том числе с помощью налоговых льгот, и обеспечить надлежащее снабжение топливом.

В этой программе, которая включает цели в области устойчивого развития, приоритетное внимание уделяется здравоохранению и суверенитету в области фармацевтики, жизнестойкости населения и макроэкономической и финансовой стабильности.

В этих рамках по поручению главы государства правительство приступило к реализации плана инвестиций в размере 500 млрд франков КФА на период 2020–2024 годов в целях обеспечения жизнестойкости и устойчивости системы здравоохранения.

В результате этих усилий Сенегал занял второе место в Глобальном индексе реагирования по уровню принимаемых им мер реагирования на пандемию.

В этой связи скорректированный и ускоренный план приоритетных действий на 2019–2023 годы в рамках Плана «Новый Сенегал» был пересмотрен в сторону увеличения с 4098 до 14 712 млрд долл. США, что стало дополнением к общей сумме инвестиций в размере свыше 26 млрд долл. США.

В этом контексте на передний план выдвинут важнейшей вопрос об изменении климата, в частности в рамках осуществления плана «Новый зеленый Сенегал».

В этой связи в рамках инвестиционной программы 50 млрд франков КФА, или примерно 90 млн долл. США, выделяются на устойчивое лесовосстановление национальной территории, создание национального научно-исследовательского института лесоводства и сенегальского Агентства по охране лесов в целях укрепления нынешней политики в этой области.

Что касается внешней политики, то, оставаясь верным своим принципам под руководством главы государства, Сенегал продолжает выступать за добрососедство, региональную интеграцию, поощрение мира и уважения прав человека, а также за международное сотрудничество и солидарность.

Поэтому я подтверждаю неизменную приверженность нашей страны окончательному восстановлению мира и стабильности в Мали.

Именно в этом заключается вся мотивация усилий Его Превосходительства президента Маки Саяя, в частности в рамках Экономического сообщества западноафриканских государств, по оказанию поддержки заинтересованным сторонам Мали, с тем чтобы они объединили свои усилия в наилучших интересах страны на благо малийцев и всего нашего субрегиона.

Сенегал продолжает предпринимать эти усилия в рамках Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали, что является ценным вкладом, демонстрирующим приверженность нашей страны поддержанию мира в целях содействия миру, безопасности и стабильности во всем мире.

Именно эта вера в человеческую солидарность и справедливость определяет роль Сенегала в качестве Председателя Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа.

В этой связи мы настоятельно призываем международное сообщество активизировать усилия по реализации права палестинского народа на создание независимого и жизнеспособного государства со столицей в Восточном Иерусалиме, сосуществующего в условиях мира и безопасности с Государством Израиль, при этом оба государства жили бы в пределах безопасных и международно признанных границ.

Ваши Превосходительства, дамы и господа!

С моей стороны было бы упущением не упомянуть о том, что будущее, которого мы хотим, по-прежнему зависит от извлеченных уроков, особенно тех, которые связаны с кризисом в области здравоохранения. Несмотря на

нашу устойчивость к потрясениям, пандемия поставила под сомнение наше привычное поведение, заставив нас отказаться от сложившейся практики.

Поскольку мы все находимся в одной лодке и сталкиваемся с одинаковыми факторами уязвимости, Сенегал убежден в том, что нет альтернативы коллективным и солидарным действиям.

Поэтому устойчивое развитие, к которому мы стремимся для себя и будущих поколений, по своей сути должно основываться на наших общих человеческих ценностях и гармонии с законами природы.

Именно это лежит в основе нового мирового порядка, за который выступает президент Маки Саль. Это порядок, основанный на справедливости, верховенстве права и законном

и равноправном управлении при полном сотрудничестве, солидарности и взаимном уважении, то есть на инклюзивной многосторонности, которая будет в значительной степени воплощена в реформированной и эффективной Организации Объединенных Наций.

Благодарю вас за ваше любезное внимание.

Приложение XII

Выступление министра иностранных дел, юстиции и культуры Княжества Лихтенштейн, г-жи Катрин Эггенбергер

Г-н Председатель!

Для меня большая честь выступать сегодня перед этой Ассамблеей. Мы все хотели бы, чтобы сейчас мы могли находиться в Нью-Йорке и воспользоваться уникальной возможностью, которую предоставляет нам неделя заседаний высокого уровня для взаимодействия с коллегами, представления наших инициатив и обмена мнениями. С учетом сложных обстоятельств нет никаких сомнений в том, что решение о проведении нынешнего заседания в этом году в виртуальном формате является правильным. Наша делегация в Нью-Йорке была в числе тех, кто представил самую первую резолюцию Генеральной Ассамблеи, принятую после введения режима изоляции и поддержанную беспрецедентным числом соавторов. Главным посылом этой резолюции стала необходимость проявления солидарности во время пандемии. Сегодня я хочу обратиться с посланием солидарности к городу Нью-Йорку, который чрезвычайно сильно пострадал от пандемии, продемонстрировал удивительную жизнестойкость и проявил к нам выдающееся гостеприимство во все время нашего пребывания.

Г-н Председатель!

Нынешняя пандемия является трудным и поучительным опытом для всех нас. Искушение желать скорейшего возвращения к прежнему порядку вещей чрезвычайно сильно, и его можно понять. Однако суровая действительность заключается в том, что вернуться туда, где мы были, невозможно. Пандемия коренным образом изменила нашу реальность и условия жизни во всем мире и оказала на них глубокое воздействие. И, наверное, важнее всего то, что она усугубила существующее неравенство как внутри стран, так и между ними. Наиболее очевидно это проявляется в таких областях, как здравоохранение, образование и стабильный доход. А те, кто находился в неблагоприятном положении до пандемии, зачастую пострадали от нее сильнее всего и столкнулись с дополнительными проблемами. Поэтому преодоление кризиса — это не только труднейшая задача, но и уникальная возможность. Только создавая лучшие условия жизни для большего числа людей, мы сможем лучше подготовиться и повысить нашу коллективную устойчивость к потрясениям. Десятилетие действий приобретает в этом контексте дополнительное значение, поскольку Повестка дня на период до 2030 года обеспечивает нам идеальную основу для более эффективного восстановления. Если бы мы добились лучших результатов в достижении целей, отраженных в Повестке дня на период до 2030 года — от гендерного равенства до здравоохранения, от преодоления неравенства до мер по борьбе с изменением климата, — мы были бы гораздо лучше подготовлены к эффективной борьбе с пандемией в духе подлинной солидарности. Поэтому сосредоточение основного внимания на осуществлении Повестки дня на период до 2030 года должно быть главным пунктом в нашей повестке дня в ходе этой сессии и в последующий период.

Г-н Председатель!

Еще до начала пандемии Генеральный секретарь обозначил ослабление доверия к институтам и верховенству права как одну из главных опасностей для мирных обществ. Тогда я разделяла его озабоченность, и наш опыт последнего

времени укрепляет нашу веру в необходимость сильных и подотчетных институтов, что было общей темой аналитических докладов о воздействии пандемии. Только там, где существует высокий уровень доверия к институтам, меры реагирования на пандемию могут быть скоординированными, едиными и эффективными. Отсутствие доступа к соответствующим учреждениям, неравенство в обращении и коррупция в корне подрывают такое доверие и должны стать важными отправными точками для наших коллективных мер реагирования. Мы будем и впредь уделять самое приоритетное внимание задачам, связанным с обеспечением верховенства права и осуществлением цели 16 в области устойчивого развития. Предстоящая специальная сессия этой Ассамблеи, посвященная коррупции, становится еще более актуальной на фоне пандемии. Однако в более широком смысле борьба за обеспечение верховенства права на международном уровне остается для нас основной задачей.

Г-н Председатель!

Сама Организация Объединенных Наций является одним из величайших триумфов верховенства права. Семьдесят пять лет назад государства приняли свод общих правил, нашедших отражение в положениях Устава Организации Объединенных Наций, и договорились совместно и мирно разрешать конфликты, подчинять применение силы очень жестким и строгим правилам и признавать примат международного права. Сегодня, как никогда ранее, мы осознаем первоочередную важность этого послания и понимаем, в какой степени мы можем извлекать пользу из усилий, предпринятых для восстановления по принципу «лучше чем было» после Второй мировой войны. Но кроме того, мы как никогда сталкиваемся с тем, что некоторые из наших партнеров склонны ставить под сомнение центральную роль верховенства права и, по сути дела, необходимость коллективного устранения угроз международному миру и нашей планете. Мы надеемся, что это заседание, проводимое в несовершенном формате, приведет к принятию решительных коллективных и безоговорочных обязательств в отношении многосторонности и верховенства права. Соблюдение согласованных нами правил и уважение международного права имеют центральное значение для малых государств, которые составляют большинство членов этого учреждения. Мы определили укрепление международного права в качестве одного из наших приоритетов, когда 30 лет назад присоединились к Организации Объединенных Наций. Лихтенштейн будет и впредь отстаивать верховенство права и принцип многосторонности. В частности, мы будем и впредь содействовать соблюдению норм, регулирующих применение силы в отношениях между государствами, — положения Устава в этом отношении ясны, однако на практике они все больше размываются, в частности тем, как толкуются нормы, касающиеся самообороны. А это особенно опасно в эпоху усиливающейся милитаризации и кибервойны. В сотрудничестве с нашими партнерами мы помогаем выработать четкое понимание того, как международное право применяется к киберпространству.

Г-н Председатель!

Правоприменение часто является слабой стороной даже самых выдающихся достижений в сфере заключения договоров. На протяжении десятилетий мы придерживаемся высоких и универсальных стандартов в области прав человека, впервые нашедших отражение во Всеобщей декларации прав человека. Однако для слишком многих людей во всем мире эти стандарты

далеко расходятся с зачастую жестокой реальностью их повседневной жизни. Решающим шагом вперед в деле обеспечения соблюдения международного права стало создание Международного уголовного суда: он был учрежден для обеспечения того, чтобы преступления, считающиеся наиболее серьезными по международному праву, не оставались безнаказанными. Обеспечение привлечения виновных к ответственности было задачей, возложенной в первую очередь на национальные системы правосудия, которые несут ответственность за проведение расследований и судебное преследование. Только в тех случаях, когда государства не выполняют свои обязательства, Международный уголовный суд играет роль суда последней инстанции. Проект обеспечения международного уголовного правосудия, в центре которого находится МУС, оказался исключительно успешным. Почти две трети членов Организации Объединенных Наций присоединились к его учредительному договору, и в поддержку усилий по обеспечению привлечения к ответственности были созданы такие инновационные механизмы, как механизм привлечения к ответственности за события в Сирии (МБНМ). И тем не менее Суд подвергается беспрестанным нападкам: против его сотрудников были приняты беспрецедентные меры за то, что они просто выполняют порученную им работу. Суд как институт подвергается постоянному политическому давлению. Мы и многие наши друзья последовательно отвергаем такие меры, которые одновременно являются неприемлемыми и представляют собой опасный прецедент. Большинству из нас, кто поддерживает МУС, пора объединиться, выработать четкие дальнейшие шаги, заявить о безоговорочной поддержке Суда, найти практические пути оказания ему помощи и сохранить верность Римскому статуту.

Г-н Председатель!

МУС имеет исключительную важность в деле обеспечения соблюдения международного права, равно как и Совет Безопасности. К сожалению, Совет регулярно не справляется с этой задачей. Снова и снова он оказывается неспособен обеспечить соблюдение норм международного гуманитарного права, предотвратить массовые злодеяния и обеспечить соблюдение законов, регулирующих применение силы. Совет продолжает применять устаревшее понимание безопасности, что снижает актуальность его работы, и его деятельность парализуют практически постоянные политические противостояния. В этих условиях право вето пяти постоянных членов имеет далеко идущие пагубные последствия. Для того чтобы многосторонняя система начала функционировать, нам необходимо также иметь возможность принимать меры в тех случаях, когда Совет оказывается парализован, — в этой Ассамблее. В тех случаях, когда действия Генеральной Ассамблеи в прошлом были ограничены, это было обусловлено ее выбором, а не законом. В связи с тем, что Совет Безопасности не справляется с возложенными на него функциями, зачастую в результате применения права вето, возрастает ответственность Генеральной Ассамблеи за активизацию своих усилий и решение этих вопросов. Поэтому мы считаем, что Генеральная Ассамблея должна собираться и обсуждать каждый случай применения права вето в Совете Безопасности.

Г-н Председатель!

Пандемия является определяющим вызовом нашего времени — при рассмотрении ее различных аспектов изменение климата и его многообразные

разрушительные последствия должны быть в центре наших мер реагирования. Была проделана огромная работа по выработке решений, которые помогут нам бороться с изменением климата. Парижское соглашение было достигнуто после кропотливых и трудных переговоров. Получив высокую оценку со стороны большинства как прорыв, оно было скептически воспринято другими, критиковавшими его в значительной мере волюнтаристский характер. Сегодня кажется, что Парижского соглашения недостаточно, чтобы спасти планету от нас самих. Слишком многие государства, в особенности некоторые из тех, на долю которых приходится огромная часть наших общих выбросов углекислого газа, не взяли на себя обязательств, достаточных для изменения курса. Мы далеки от траектории, намеченной в Париже, и фактически находимся на пути к достижению неустойчивых уровней глобального потепления даже раньше, чем прогнозировалось. Есть надежда, что у нас еще осталось время. Но мы, безусловно, движемся по этому пути чрезвычайно быстрыми темпами. Необходимые сейчас усилия должны охватывать не только собравшиеся здесь правительства, но и частный сектор, гражданское общество, и в особенности голоса молодых людей, которые по праву требуют возможности участвовать в принятии решений, которые окажут глубокое воздействие на их жизнь.

Г-н Председатель!

Неравенство представляет собой одну из самых больших проблем в достижении целей в области устойчивого развития (ЦУР). Этот разрыв резко и быстро увеличился в результате пандемии, оказав разрушительное воздействие как на жизни отдельных людей, так и на жизнь общества в целом. Вот уже несколько лет принудительный труд, как наиболее распространенное проявление современного рабства и торговли людьми, находится в центре пристального внимания в нашей работе по достижению ЦУР. Вместе с нашими партнерами — как правительствами, так и партнерами из частного сектора — мы выступили с Инициативой по мобилизации финансовых средств для борьбы с рабством и торговлей людьми (Инициатива FAST), чтобы помочь в борьбе с тем, что является одновременно глобальным кризисом в области прав человека и в значительной мере подрывает осуществление Повестки дня на период до 2030 года. Современное рабство и торговля людьми составляют одну из самых прибыльных моделей организованной преступности. FAST означает «Финансирование против рабства и торговли людьми», и в рамках этой инициативы определяются инструменты, с помощью которых финансовые учреждения могут играть эффективную роль в борьбе с этими преступлениями — в области соблюдения законов, ответственного инвестирования и финансовых инноваций. Пандемия сделала эту работу только еще более актуальной. Мы полностью привержены продолжению нашей работы по внедрению инициативы FAST как в рамках системы Организации Объединенных Наций, так и за ее пределами.

Г-н Председатель!

В этом году мы отмечаем тридцатую годовщину нашего членства в Организации Объединенных Наций. Вступление в эту Организацию стало важнейшим шагом для нашего суверенитета, для более настойчивой и независимой внешней политики. Членство в Организации Объединенных Наций пользуется неизменной поддержкой среди нашего населения, но вместе с тем связано и с ожиданиями, для оправдания которых мы должны усердно

работать. Во время пандемии люди во всем мире инстинктивно ожидали, что Организация Объединенных Наций предложит решения и укажет путь вперед. Не все эти ожидания оправдались, хотя специализированные учреждения, в частности, проделали огромную работу. Мы будем продолжать оказывать свою политическую поддержку Организации Объединенных Наций. Мы будем и впредь выступать в поддержку верховенства права. И мы будем вносить свой вклад в обеспечение того, чтобы межправительственные органы также соответствовали предстоящим им задачам. Один из элементов, который пандемия выявила особо отчетливо, — это необходимость того, чтобы эта Ассамблея в полной мере функционировала в любое время, в частности во время кризиса. Мы высоко ценим усилия и добрую волю, проявленные всеми во время этих беспрецедентных ограничений для нашего основного многостороннего форума. Но на нас лежит коллективная обязанность лучше подготовиться к тому, что может произойти в следующий раз. Всеохватный и универсальный характер Генеральной Ассамблеи слишком важен для того, чтобы она оказалась парализованной в тот момент, когда в ней больше всего нуждаются. Поэтому мы обязуемся вместе со многими партнерами предоставить Генеральной Ассамблее все необходимые инструменты, с тем чтобы она могла выполнять свой мандат даже в самых трудных обстоятельствах, в том числе путем принятия решений голосованием. Эта Ассамблея настолько сильна, насколько мы этого хотим, и должна быть настолько сильной, насколько это необходимо для оправдания доверия, оказанного Организации Объединенных Наций народами, для службы которым она была создана. Лихтенштейн полностью привержен завоеванию и укреплению этого доверия и сотрудничеству со всеми заинтересованными государствами, представленными в этом историческом зале.

Благодарю за внимание.

Приложение XIII

Выступление федерального министра по европейским и международным делам Австрии, г-на Александра Шалленберга

Г-н Председатель! Ваши Превосходительства! Дамы и господа!

Семьдесят пять лет назад мир осторожно оправлялся от ужасов и разрушений Второй мировой войны. Человечество пережило самые мрачные времена расовой ненависти, жестокости и насилия. И Австрия полностью осознает свою собственную ответственность в этом отношении.

Но после разрушений и страданий появилась и надежда. Нации объединились, чтобы разорвать бесконечный круг насилия и отчаяния, который на протяжении веков омрачал историю человечества. Видение мира во всем мире получило свою институциональную форму.

С момента своего создания Организация Объединенных Наций работает на благо прогресса человечества. Она сделала нашу планету более безопасной, установив и усовершенствовав глобальные стандарты в области прав человека, верховенства права, подотчетности, предотвращения конфликтов, поддержания мира и разоружения.

С момента вступления в Организацию Объединенных Наций в 1955 году Австрия гордится тем, что мы можем вносить свой вклад во все эти сферы — будь то путем участия на протяжении 60 лет в поддержании мира или в качестве члена — и нынешнего Председателя — Совета по правам человека, и считает это для себя честью. Австрия будет и впредь вносить свой вклад и готова взять на себя дополнительные обязанности. Именно поэтому мы являемся кандидатом в члены Совета Безопасности Организации Объединенных Наций на период 2027–2028 годов и надеемся на Вашу поддержку.

Дамы и господа!

Как и любая другая организация, Организация Объединенных Наций не лишена недостатков. Организация Объединенных Наций часто оказывается в стороне от урегулирования конфликтов. И Совету Безопасности слишком часто не удается достичь консенсуса по вопросу о том, как обеспечить мир в условиях самых серьезных кризисов на планете. Но в целом, если сравнить сегодняшние стандарты с теми, которые существовали 75 лет назад, например, в отношении детского образования, прав женщин, детской смертности, доступа к чистой питьевой воде или крайней нищеты и голода, то Организация Объединенных Наций действительно может гордиться своими достижениями.

Однако мы по-прежнему сталкиваемся с многочисленными угрозами, некоторые из которых были известны еще тем, кто принимал участие в заседаниях в 1945 году:

- десятки вооруженных конфликтов;
- почти 80 миллионов насильственно перемещенных лиц; а также
- терроризм, политические репрессии и крайняя нищета.

Существуют также новые и возникающие угрозы:

- кибервойна и риск провала технологического управления;

- биологический терроризм, новая геополитическая напряженность в связи с возрастающей полицентричностью глобальной системы;
- а также изменение климата как потенциальный исключительный по своим масштабам кризис в будущем.

Однако сегодня все это перекрывает одна угроза: распространение COVID-19. Она одновременно затрагивает всех людей во всем мире. Пандемия меняет то, как мы живем и работаем.

Просто взгляните на эти общие прения. Я предпочел бы выступить перед вами в зале Генеральной Ассамблеи, а не из Австрии. Но я, по крайней мере, имею честь обращаться сегодня к вам из штаб-квартиры Организации Объединенных Наций в Вене. И я предпочел бы встречаться с коллегами со всего мира лично, а не по видеосвязи или по телефону. Пандемия лишает нас одного из важнейших инструментов международных отношений: обогащающих наш опыт личных встреч между коллегами. Таким образом, мы должны прилагать еще больше усилий, чтобы сохранить линии связи открытыми!

Г-н Председатель!

Пандемия COVID-19 научила нас, что то, что мы воспринимаем как нечто само собой разумеющееся, оказывается гораздо более уязвимым, чем мы думаем.

- Пандемия привела к тому, что вместо свободы беспрепятственного передвижения между континентами и внутри Европы нам приходится сталкиваться с ограничениями на поездки. И мы увидели лишь верхушку айсберга социальных и экономических последствий пандемии. Значительный прогресс, достигнутый за последние десятилетия в реализации целей в области устойчивого развития, находится сейчас под угрозой.
- В следующем году из-за пандемии почти 24 миллиона детей и молодых людей будут вынуждены бросить учебу или вовсе не будут иметь доступа к школьному образованию.
- Пандемия COVID-19 привела к самому сильному экономическому спаду за почти столетие. Мы видим рекордно низкие показатели экономического роста, безработицы и неравенства. Что касается международных отношений, то пандемия способствует усилению текущих геополитических конфликтов, усугубляя при этом другие угрозы безопасности.

Как заявил Генеральный секретарь Антониу Гутерриш, «мы видим тревожные сигналы». И действительно, сейчас получили дополнительный импульс к развитию существовавшие до пандемии геополитические тенденции:

- возрождение национализма, протекционизма и популизма;
- снижение доверия к международной системе; и
- все более широкое распространение дезинформации и «альтернативных фактов».

Пандемия еще раз доказала, что ложная информация может распространяться быстрее, чем вирус. Она распространяется со скоростью

мысли. В то время, когда как никогда важно принимать решения на основании фактов, мы видим эрозию доверия к экспертам, науке и технике.

Более того, все больше людей расценивают пандемию как явное свидетельство того, что весь мир в целом развивается в неправильном направлении. Они инстинктивно отвергают технологические достижения в области медицины, науки, коммуникации и бизнеса.

Технологический прогресс значительно ускорился, но оставил часть населения позади. Сегодня растущая напряженность между новыми технологиями и обществом является вызовом для политических систем как на национальном, так и на международном уровнях. По всей видимости, новые технологии в том числе создают дополнительные трудности для нашего общества. В этой связи вспоминаются такие привлекающие всеобщее внимание аспекты, как ухудшение положения людей и общества в целом, киберпреступность, торговля данными и защита личных данных и неприкосновенности частной жизни.

Этот перечень не был бы полным без предостережения относительно автономных систем вооружения — машин, которые способны решать, кто будет жить, а кто умрет. Это — не научная фантастика, эти явления быстро становятся реальностью — реальностью, которую Генеральный секретарь справедливо назвал «неприемлемой с политической точки зрения и отвратительной с точки зрения морали».

Мы должны действовать уже сейчас, пока компьютерные алгоритмы не начали определять, выживут или погибнут мирные жители в зоне конфликта, пока не потеряли смысла все ограничения, предусмотренные международным гуманитарным правом, и пока важные решения не принимаются роботами-убийцами без какого-либо контроля со стороны человека или этических норм.

В следующем году Австрия организует в Вене международную конференцию, направленную на решение этой актуальной проблемы. Я приглашаю всех вас принять участие в этом мероприятии — если, конечно, это будет возможно в условиях пандемии COVID-19.

Наш призыв к новому цифровому гуманизму требует от нас также вспомнить о том, что сегодня мы отмечаем Международный день борьбы за полную ликвидацию ядерного оружия.

Мое выступление не было бы полным, если бы я еще раз не выступил с решительным призывом раз и навсегда избавиться от этого оружия. Оно представляет собой экзистенциальную угрозу жизни на этой планете и причиняет человечеству огромные страдания.

Дамы и господа!

В то время как борьба против COVID-19 занимает почти все наше внимание, конфликты и кризисы во всем мире не исчезли. Войны и гуманитарные кризисы не боятся вируса! Напротив, многие из них даже усугубились в результате пандемии.

Мы должны обеспечить, чтобы эти кризисы не остались без внимания из-за COVID-19.

- Йемен по-прежнему страдает от самого тяжелого гуманитарного кризиса нашего времени.
- Ливия по-прежнему страдает от затянувшегося конфликта и явного нарушения введенного ООН оружейного эмбарго.
- Судьба Совместного всеобъемлющего плана действий висит на волоске, что создает порочный круг взаимного ужесточения позиций.

Кроме того, в разгар пандемии разворачиваются новые кризисы.

- Ливан продолжает движение по опасной траектории ухудшения положения.
- В регионе Восточного Средиземноморья наблюдается резкий рост напряженности, вызванный незаконной деятельностью Турции, которая может дестабилизировать весь регион.
- А в Беларуси руководству наконец пора признать, что произошли необратимые перемены и вернуть прошлое уже не удастся.

Мы все должны сохранять бдительность и не отвлекаться от цели, несмотря на то, что все общественное внимание приковано к теме вируса. Никто не должен считать, что, пока наше основное внимание направлено на борьбу с COVID-19, у преступников есть «карт-бланш» на нарушение международного права или ту или иную военную авантюру.

Вместе с тем из региона, в котором, как правило, мало хороших новостей, также пришло несколько положительных известий. Австрия горячо приветствует объявление о нормализации отношений между Израилем и Эмиратами и Бахрейном. Мы надеемся, что эти отношения будут процветать и служить примером для других стран.

Г-н Председатель!

Австрия вступила в Организацию Объединенных Наций 65 лет назад, и в ноябре 1956 года в своей первой речи, произнесенной от имени нашей страны, министр иностранных дел Леопольд Фигль заявил:

«Сегодня весь мир обращает свои взоры к этому содружеству наций, на которое он возлагает все свои надежды. Оправдает ли оно доверие народов мира и обеспечит ли и охранит ли мир и порядок, хлеб и работу?»

Для того чтобы оправдать это оказанное нам доверие, недостаточно раз в год встречаться и оплакивать кризис многосторонности. И недостаточно просто говорить о международном сотрудничестве и необходимости внедрения правил.

Давайте честно признаемся: когда началась пандемия, даже самые ярые приверженцы многосторонности сосредоточились на вопросах поддержания общественной безопасности, закрытия границ, накопления запасов масок и оборудования. А самые убежденные приверженцы односторонности, готовые поставить интересы своего государства превыше всего остального, стремились наладить международное сотрудничество для обеспечения поставок медикаментов и помощи в преодолении социально-экономического кризиса.

Так почему бы нам не использовать эту пандемию, которая изменила все правила игры, и наконец положить конец ненужному спору между сторонниками многостороннего и одностороннего подхода? Давайте изменим правила этой игры на всех уровнях!

Испытательной площадкой для этого нового подхода могло бы стать сотрудничество в области профилактики и эффективного лечения COVID-19. Недавно разработанные вакцины должны быть глобальным общественным благом, доступным для всех по разумной цене!

Да, наш долг как политиков — защищать собственных граждан. Но вирус не проводит различий между приверженцами односторонности и приверженцами многосторонности. С COVID-19 никто не сможет быть в безопасности, пока в безопасности не будут абсолютно все. Поэтому мы должны избегать любых форм «вакцинного национализма». Разработка вакцины не должна превратиться в соревнование, подобное лунной гонке.

Меня воодушевляют такие инициативы, как Инициатива по ускорению предоставления доступа к средствам для борьбы с COVID-19 и ее Фонд по обеспечению глобального доступа к вакцине против COVID-19. Я также высоко ценю незаменимую роль Всемирной организации здравоохранения.

Дамы и господа!

Пандемия обнажила уязвимость наших обществ и хрупкость человечества. И все мы знаем, что следующая глобальная катастрофа не заставит себя ждать. Будь то изменение климата, ядерные катастрофы или киберпреступность.

Наши успехи или неудачи в принятии решений здесь, в Организации Объединенных Наций, нельзя рассматривать вне контекста. Они тесно увязаны с жизнью наших обществ и повседневной жизнью наших граждан. Этот глобальный кризис преподал нам один четкий урок: мы либо все вместе добьемся успеха, либо все вместе потерпим неудачу.

Мы, «народы Организации Объединенных Наций», нуждаемся друг в друге — и нам нужна сильная и функционирующая многосторонняя система. Сегодня и в течение следующих 75 лет.

Благодарю за внимание!

Приложение XIV

Выступление министра иностранных дел Республики Беларусь г-на Владимира Макея

[Подлинный текст на русском языке]

Г-н Председатель!

Дамы и господа!

По известной причине высокая неделя юбилейной сессии Генеральной Ассамблеи впервые проходит в таком необычном формате.

Естественно, что никто из выступающих не может обойти стороной тему пандемии коронавируса.

Пандемия затронула всех нас. Более того, проблема останется с нами, по крайней мере, в ближайшее время.

Ведущие эксперты и аналитики активно высказываются о ее глобальных последствиях и влиянии на мировую политику и экономику.

Во многих оценках речь идет о «сдвигах парадигмы» и «тектонических изменениях».

Возможно. Время покажет.

К сожалению, пандемия четко выявила, что «международное сообщество», о котором мы все так часто говорим, в пиковой кризисной ситуации, по сути, не смогло оправдать возлагавшиеся на него надежды.

Очевидно, что верх взяла логика того, что поодиночке легче справиться с вызовом.

Практически все разбежались по национальным квартирам, закрыли границы и прекратили контакты с внешним миром!

В ответе на этот вызов Беларусь не пошла по такому сомнительному, как мы посчитали, пути. Мы не закрывались и не изолировались.

Мы сразу же задались вопросом: так зачем же тогда на протяжении последних десятилетий мы продвигали глобализацию и открывались друг другу?

Мы изначально верили и верим в успех коллективных усилий. Мы полагались и продолжаем полагаться на потенциал «международного сообщества».

К сожалению, не обошлось и без использования методов, когда одни страны стали обвинять другие в якобы неправильных действиях по борьбе с пандемией.

По той простой причине, что «международное сообщество» не выработало общего подхода. Значит, дело, наверное, не в пандемии, а в чем-то другом?

В сложившейся ситуации определяющим фактором в борьбе с коронавирусом стал специфический национальный контекст.

Мы в Беларуси выбрали свою собственную линию.

Она основывалась на двух элементах: в оптимальной мере сохранить жизнедеятельность государства, прежде всего, его экономики, и обеспечить максимальную защиту населения.

Наш подход, как показала ситуация в Беларуси, себя оправдал. И ситуация сегодня в мире с распространением коронавирусной инфекции полностью подтверждает это.

Еще будет немало оценок и выводов. Но уже сегодня можно со всей определенностью сказать, что вспышка коронавирусной инфекции, с одной стороны, выявила острую необходимость в «сильном» государстве, а с другой, наглядно показала, насколько взаимосвязан мир.

Ни одна страна не сможет добиться реального прогресса в решении проблемы, имеющей глобальный характер, если другие останутся в стороне или за бортом.

Совместными усилиями мы должны превратить кризис в шанс улучшить положение во всем мире. Нам нужно научиться действовать сообща.

Пандемия на время отодвинула на второй план другие мировые проблемы и конфликты, в том числе в области безопасности, число которых, к сожалению, не уменьшается.

В этот юбилейный для Организации Объединенных Наций год и в 75-летнюю годовщину окончания Второй мировой войны Республика Беларусь, на правах страны — основательницы Организации Объединенных Наций, призывает проявить особую ответственность государств-членов, прежде всего, членов Совета Безопасности, за функционирование Организации и реализацию ее задач.

В этой связи я хотел бы вспомнить и одного из выдающихся деятелей Организации Объединенных Наций — ее Генерального секретаря, лауреата Нобелевской премии мира Дага Хаммаршельда, 115-летие со дня рождения которого отмечалось в этом году. Его считают одним из вдохновителей и неустанным последователем концепции превентивной дипломатии. Даг Хаммаршельд, погибший при выполнении миссии урегулирования кризиса в одной из горячих точек, верил, что только взаимоуважительный диалог и честные переговоры между участниками возможного конфликта на его ранних стадиях способны предотвратить «пожар войны».

Это то, чего не хватает миру сейчас.

Мы забыли, что такое диалог, а если и помним, то разучились им пользоваться.

Должен заметить, что уже на протяжении нескольких лет Беларусь активно призывает возобновить широкий диалог по международной безопасности, направленный на преодоление существующих противоречий во взаимоотношениях между государствами. Диалог, который помог бы вернуться на рельсы построения справедливого и эффективного глобального порядка на принципах многосторонности.

Исходя из этого Беларусь в рамках ООН выдвигает и поддерживает прагматичные инициативы, направленные на максимальную реализацию

потенциала Организации в сфере поддержания международного мира и безопасности.

В этом году мы снова будем инициировать в Генеральной Ассамблее и ее Первом комитете в широком соавторстве с государствами-единомышленниками резолюцию о запрещении новых видов оружия массового уничтожения, которая традиционно пользуется универсальной поддержкой практически всех стран — членов Организации. Приглашаем все государства к соавторству резолюции и ее поддержке.

Вновь обращаясь к годовщине окончания Второй мировой войны, хотел бы подчеркнуть наше глубокое убеждение как одной из стран, понесших в ней наибольшие потери:

сохранение памяти о том трагическом уроке, который нам преподнесла самая страшная катастрофа XX века, должно оставаться ключевым компонентом «коллективного иммунитета» к возникновению новых глобальных и региональных противостояний.

Как гласит Устав Организации Объединенных Наций, наша Организация была создана именно для того, чтобы «избавить грядущие поколения от бедствий войны».

Только сотрудничество, основанное на принципах Устава, является единственной альтернативой «естественному отбору» и «выживанию сильнейшего».

Учитывая современные технологии и информационные возможности, которые сегодня доступны не только государствам, но и негосударственным субъектам, мы должны полностью осознавать те риски, к которым приводят политическое, экономическое и военное противостояние, безответственное соперничество, «травля» неугодных стран.

И еще один важный аспект.

Мы с сожалением отмечаем усугубившиеся попытки ряда стран в угоду своим узким политическим амбициям злоупотреблять трибуной ООН, включая Совет Безопасности.

Речь идет в том числе о сфокусированном внимании отдельных западных стран к ситуации в Беларуси, которая действительно сейчас сложилась непростая в силу определенных обстоятельств, навязанных нам прежде всего извне.

Напомню, в августе этого года на выборах президента Республики Беларусь народ сделал свой выбор. Выбор в пользу стабильного и процветающего государства. Выбор в пользу мира и добрососедства. Выбор в пользу устойчивого развития.

Однако вместо того, чтобы уважать этот выбор, мы видим устремления раскачать ситуацию в стране.

После неудавшейся попытки навязать нам «цветную революцию», мы испытываем внешнее вмешательство, направленное на подрыв государственного строя.

Отдельные граничащие с цинизмом заявления со стороны ряда наших западных соседей о якобы заботе о суверенитете Беларуси и ее благосостоянии на самом деле являются ничем иным, как попытками ввергнуть страну в хаос и анархию, которые отбросят Беларусь в ее развитии на многие годы назад.

Призываем наших партнеров проявлять мудрость, сдержанность и беспристрастность.

Вмешательство в наши внутренние дела, санкции или иные ограничительные меры против Беларуси будут иметь обратный эффект и вредны абсолютно для всех. Это мы уже проходили в прошлом.

Будущее Республики Беларусь будет решаться ее собственным народом, как это неоднократно было доказано в истории нашей страны. Решаться не на баррикадах, а путем цивилизованого диалога, в том числе в рамках процесса конституционной реформы, уже начатой в стране.

Хотел бы еще раз подчеркнуть. Мы решительно отвергаем практику любых односторонних принудительных мер в международных отношениях.

Ярким примером таких действий на протяжении нескольких десятилетий является торговая, финансовая и экономическая блокада Кубы со стороны ее северного соседа — Соединенных Штатов.

Сохранение этих «удушающих» инструментов давления на суверенные государства, даже не глядя на ситуацию с пандемией коронавирусной инфекции, несет в себе особую угрозу и чревато непоправимыми последствиями. Торговые войны, произвольные финансовые и экономические санкции в качестве инструмента политического давления должны быть прекращены.

Еще одна важнейшая тема — «здоровье» глобальной экономики. Оно сегодня серьезно пошатнулось. Пандемия грозит «свести на нет» все, что удалось достичь с момента принятия Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

Все более очевидной становится жизненная необходимость изменения подходов к социально-экономическому развитию в посткоронавирусное время. Беларусь поддерживает предложения, направленные на увеличение инвестиций в здравоохранение, инфраструктуру и образование, обеспечение широкого доступа к цифровым технологиям, налаживание надлежащего управления природными ресурсами.

Разделяем подходы, направленные на форсирование экономического оживления за счет переосмысления экономической модели в пользу «зеленой экономики».

Со своей стороны, Беларусь продолжает последовательное движение к целям в области устойчивого развития на основе Повестки дня на период до 2030 года. Усилия страны направлены на достижение баланса между экономическим развитием и сохранением окружающей среды, продвижение принципов «зеленой экономики», внедрение концепции «умного города», развитие точного земледелия. Эта работа проводится с вовлечением всех заинтересованных субъектов внутри страны и в тесном сотрудничестве с международными партнерами.

Именно в партнерстве всех участников как на национальном, так и международном уровнях мы видим один из ключевых факторов ускоренного выполнения Повестки дня на период до 2030 года. Беларусь как страна со средним уровнем дохода уверена, что для успешного достижения целей в области устойчивого развития для этой категории государств нужна отдельная стратегия ООН по содействию устойчивому развитию по примеру аналогичных документов для других групп развивающихся стран.

В завершение хотел бы отметить одну очень простую, но важную житейскую мудрость о том, что «нет худа без добра». Мы стали свидетелями переломных событий.

Действительно, 2020 год стал особенным годом для всего мира, заставив переосмыслить все жизненное устройство человечества. На наших глазах пишется новая история — мир уже не будет таким, каким он был раньше. Извлекая уроки, мы не должны нести ошибки прошлого в будущее. Мы должны построить новый мир — дружественный человеку, свободный от войн и конфликтов, устойчивый, предсказуемый и благополучный. Мир, который вооружится благами технического прогресса и использует их в целях развития, а не уничтожения.

В эти дни приходится слышать немало критики в адрес ООН. Порой она оправданна, иногда — нет.

Республика Беларусь, безусловно, разделяет следующий посыл: Организация должна идти в ногу со временем.

Нам нужен эффективный и действенный Совет Безопасности ООН, который положит конец многочисленным войнам и вооруженным конфликтам, в том числе с учетом необходимости сохранения территориальной целостности и соблюдения норм международного права.

Мы хотим видеть более активную Генеральную Ассамблею — своевременно принимающую важные решения по всему спектру злободневных мировых проблем.

Мы все заинтересованы в том, чтобы Экономический и Социальный Совет, как и вся система развития ООН, оказывал более эффективное содействие государствам по реализации целей в области устойчивого развития.

Обновляясь вместе со временем, Организация останется нужной всем людям на планете.

Республика Беларусь стала страной-подписантом Устава ООН, приняв на себя ответственность в содействии выполнению основных целей Организации. Наша страна будет и далее продолжать трудиться над сохранением и развитием созидательного и объединительного начала ООН.